VANDAAG



MARIUS ROMER ...geschrokken...

111e JAARGANG — NO.:56 WOENSDAG 9 MAART 1994

AMIGOE



Cliënt:

Gegevens zijn pleiten...

Over uitwerking federatie van Kroaten en moslims:

Servië voegt zich nog niet bij Weens overleg

BELGRADO/PARIJS - De speciale Amerikaanse afgezant heeft de Serviërs nog niet gewonnen voor deelname aan de onderhandelingen in Wenen over de oprichting van een federatie in Bosnië. Het bezoek van Charles Redman aan Belgrado bleef dinsdag zonder tastbaar resultaat.

Redman probeert de Serviërs te betrekken bij de besprekingen tussen moslims en Kroaten in de Oostenrijkse hoofdstad, in de hoop volledige vrede te bereiken in Bosnië. Maar de Servische president Milosevic voelt daar kennelijk weinig voor. Na afloop van de ontmoeting met Clintons afgezant liet hij weten dat het akkoord tussen Kroaten en moslims over een federatie "hun zaak" is. Belgrado zal zich er echter niet tegen verzetten. "Zolang het akkoord de Servische belangen niet raakt, is er geen enkele reden er tegen te zijn, vooral niet als het tot vrede kan leiden", aldus Milosevic in een verklaring.

De Amerikaanse afgezant hield zich op de vlakte over het resultaat van zijn ontmoeting met de Servische president. Hij betitelde de besprekingen als "vooroverleg". "Ik wil zeker zijn dat president Milosevic volledig begrijpt wat we proberen te doen met de moslims en Kroaten", zei hij na afloop.

BESCHOTEN

Over zijn gesprek met Nikola Koljevic, de vice-president van de door de Bosnische Serviërs zelf uitgeroepen staat in Bosnië-Herzegowina, toonde Clintons afgezant zich positiever. "Het was een goede gedachtenuitwisseling. We zijn het erover eens dat in de tweede fase van de oplossing van de Bosnische crisis alle drie partijen, ook de Serviërs, betrokken moeten worden". Ook Koljevic was "tevreden", maar hij onderstreepte het belang van de opheffing van de internationale sancties tegen Servië om tot een werkelijke oplossing in het Joegoslavische conflict te komen.

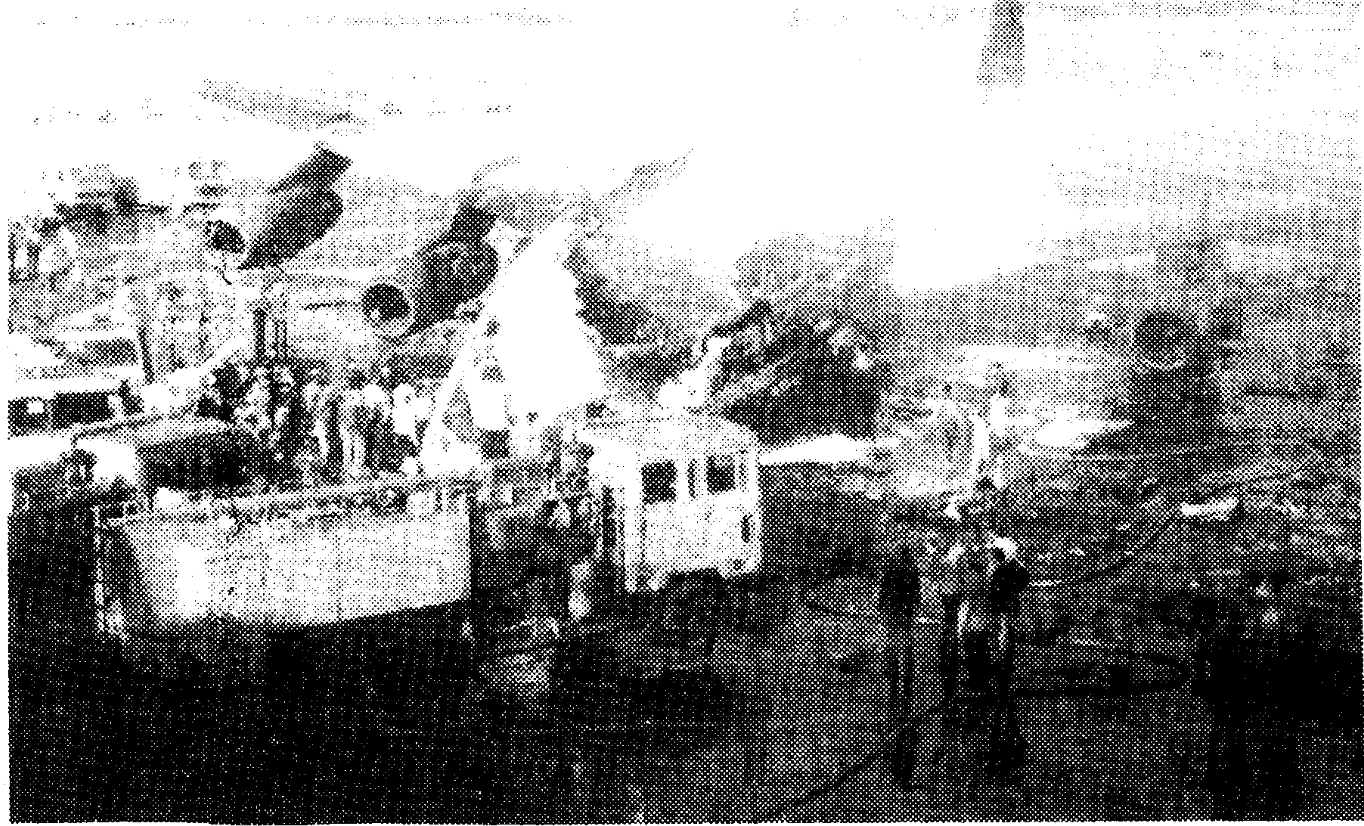
Boven Kroatië is dinsdag een Spaans NAVO-toestel met luchtdoelgeschut beschoten. Het vliegtuig, een C-212 die werd ingezet ter ondersteuning van de NAVO-operatie boven Bosnië, moest een noodlanding maken op de luchthaven van Rijeka. Vier van de acht inzittenden raakten licht gewond, onder wie sergeante eerste klas De Vaart (25) van de Koninklijke Luchtmacht. Volgens de Kroatische regering zijn de Serviërs in het door hen bezette Krajina verantwoordelijk voor de aanval.

FRANS NEEN

Frankrijk heeft besloten geen extra troepen naar Bosnië te sturen om de VN-vredesmacht te versterken. Minister van Defensie Juppe zei na afloop van zijn ont-

vervolg op pag. 11

Vliegtuigen botsen op Gandhi-vliegveld



■ *NEW DELHI - De brandweer blust na bij het nog smeulende vliegtuig van Aeroflot op de Gandhi luchthaven van New Dehli bij een botsing tussen vliegtuigen, waarbij zeker vijf mensen omkwamen. Een Russisch vliegtuig werd door een Boeing 737 van India geraakt tijdens een trainingsvlucht. Niet alleen de Boeing 737 ging in vlammen op ook het Aeroflot-toestel. (AFP-satellietfoto)*

Doden bij aanslag Duitse rechtszaal

BONN - In een rechtbank in Euskirchen, bij Bonn, zijn woensdag bij een aanslag zes mensen gedood. Zeven anderen zijn zwaar gewond. Volgens een woordvoerder van het regionale ministerie van Justitie trok tijdens een proces een man die terechtstond plotseling een pistool en schoot daarmee op de kantonrechter. Vervolgens gooide hij een bom in de zaal.

Herstel Tuzla-vliegveld kost tijd

GENEVE - Twee pelotons van de VN-vredesmacht met acht Leopard-tanks hebben dinsdag de luchthaven van het door Serviërs belegerde moslimbolwerk Tuzla in het noordoosten van Bosnië van het Bosnische regeringsleger overgenomen.

Het vliegveld zal echter waarschijnlijk pas over acht tot tien dagen in gebruik kunnen worden genomen voor de aanvoer van hulpgoederen voor honderdduizenden mensen. Eerst moet de baan worden gerepareerd en moet een radarinstallatie worden aangebracht. Er zijn ook nog geen schriftelijke afspraken met de Serviërs over de aan- en afvliegroutes, zei woordvoerster Foa van het VN-commissariaat voor de Vluchtelingen dinsdag in Genève. Een aantal landen heeft zich reeds in beginsel bereid verklaard op Tuzla te vliegen. Foa noemde nog geen namen. Via Tuzla kan 450.000 mensen hulp worden geboden.

Peiling ANP-NOVA: VVD tweede partij

CDA naar dieptepunt

DEN HAAG - Het CDA kan een week na de gemeenteraadsverkiezingen nog maar rekenen op de steun van 23,1 procent van de kiezers. Omgerekend is dat goed voor 35 zetels in de Tweede Kamer.

Dat betekent een dieptepunt in de peilingen en een verlies van negentien zetels. Bij de raadsverkiezingen vorige week "beperkte" de terugval zich nog tot een sterkte van 39 zetels in plaats van de huidige 54. Dat leert de dinsdag gepresenteerde jongste "Politieke barometer" van bureau Inter/view opgesteld in opdracht van persbureau ANP en actualiteitenrubriek NOVA. De enquete is gehouden tot en met maandag 7 maart.

Coalitiegenoot PvdA moet in de politieke barometer weer wat prijsgeven van het lichte herstel bij de raadsverkiezingen. De partij is nu goed voor 18,6 procent, ofwel 28 zetels. Ten opzichte van de huidige 49 is dat een duikeling van liefst 21 plaatsen in de Kamer. Op 2 maart waren de sociaaldemocraten nog goed voor een percentage van 20,4 (32 zetels).

De grootste oppositiepartij VVD blijft in de lift. De liberalen schommelen deze week met 19,5 procent rond de 30 zetels. Dat is een verbetering met ruim een procent ten opzichte van de raadsverkiezingen. Omgerekend twee zetels meer. Per saldo zou de VVD bij Kamerverkiezingen op dit moment acht zetels winnen en in sterkte de tweede partij worden.

D66 staat deze week bij Bureau/Interview op 18,0 procent. Dat zou de partij 28 zetels opleveren, een riante opmars van 16 zetels. Die score is gelijk aan die van de vorige peiling. Bij de raadsverkiezingen rolden de democraten veel slechter uit de bus dan voorspeld: met 14,5 procent 22 zetels.

Kaper, met speelgoedpistool, gedood bij actie

Saudisch vliegtuig in Nairobi bestormd

NAIROBI - Kenyaanse troepen hebben dinsdag in Nairobi een eind gemaakt aan de kaping van een Saudisch vliegtuig. Het toestel was eerder op de dag op weg naar Ethiopië gedwongen naar Nairobi te vliegen.

Een eenheid van een Kenyaans elitekorps bestormde de Saudische Airbus A300-600 kort na het vallen van de nacht en overmeesterde de kapers. Het ging om Ethiopiërs die zich naar alle waarschijnlijkheid verzetten tegen hun uitzetting terug naar Ethiopië. De man die de gezagvoerder van het toestel onder schot hield met wat later een speelgoedpistool bleek te zijn, werd neergeschoten. Zijn vrouwelijke metgezel werd gearresteerd. De derde kaper wist eerder het toestel te verlaten door zich voor te doen als passagier.

Het toestel was dinsdag vanuit Jeddah naar Ethiopië vertrokken toen het werd gedwongen koers te zetten naar Nairobi. Daar zijn de passagiers vrijgelaten, maar de kapitein en de co-piloot werden vastgehouden. De kapers eisten dat zij niet naar Ethiopië zouden worden gevlogen.

Circa 130 van de 140 passagiers waren mensen die vanuit Jeddah naar Ethiopië werden gedeporteerd. Bij de meeste deportaties uit Saudi-Arabië gaat het om moslims die het koninkrijk binnenkomen met een visum voor de Haj-bedevaart naar Mekka en Medina, en daarna onderduiken. Zij vinden vaak werk in de olie-industrie. De Saudische politie voert regelmatig razzia's uit om deze illegalen op te sporen, die dan met speciale chartervliegtuigen naar huis worden teruggestuurd.

Surinaamse minister Assen van Ontwikkelingssamenwerking:

Onverwachte verwijten van Pronk werken destabiliserend

PARAMARIBO - De Surinaamse minister van Ontwikkelingssamenwerking Assen schrijft recente uitlatingen van zijn Nederlandse collega Pronk toe aan "hevige koorts in verband met de Tweede-Kamerverkiezingen". De beschuldiging van Pronk dat de regering in Paramaribo een ronduit slecht beleid voert en verantwoordelijk is voor de economische malaise waarin Suriname verkeert, noemt Assen "ongegrond en niet gebaseerd op een consequente opstelling".

Assen zegt dinsdag in een persbericht dat Pronk in de afgelopen vijf maanden herhaaldelijk de kans heeft gehad om zijn oordeel over het Surinaamse beleid tegenover Surinaamse gezagsdragers kenbaar te maken. "Wetende dat hij terstond van passende repliek zou worden gediend, ontbrak hem kennelijk de nodige politieke moed", meent Assen.

De Surinaamse minister zegt dat Pronk óf onwetend is van de ontwikkelingsproblematiek van Suriname óf wel overwogen destabiliserend bezig is, als hij de regering Venetiaan van wanbeleid beschuldigt. Assen wijst er hierbij op dat de beleidsinspanningen geconcentreerd moesten worden op het oplossen van het machtsvraagstuk: Het conflict tussen de regering en de vroegere leiding onder aanvoering van Desi Bouterse.

Volgens Pronk hebben corruptie en drugshandel Suriname nog altijd in een wurgende greep. Corruptie en drugshandel worden volgens Assen gevoed vanuit Nederland. Ze kunnen pas bevredigend worden aangepakt in Suriname als er in Nederland zelf orde op zaken wordt gesteld. Assen beveelt Pronk aan "niet over de balk in Nederland heen naar de splinter in het oog van Suriname te kijken". Nederland moet "de hand in eigen boezem steken".

Parlementsvoorzitter Lachmon noemt de uitspraken van Pronk "een donderslag bij heldere hemel". De fractieleider van de parlementaire coalitie, Rodgers, spreekt van een "dolksteek in de rug". Beiden verwijzen naar besprekingen van een parlementaire delegatie met Pronk in Den Haag enkele weken geleden. Toen kwam het vermeende wanbeleid van de Surinaamse regering volgens hen volstrekt niet aan de orde.

De Nederlandse regering moet overigens nog reageren op een nota die Suriname bijna twee weken geleden verstuurde naar Den Haag. Suriname toont zich hierin bereid in te gaan op een Nederlands voorstel tot overleg over extern toezicht op de uitvoering van het Structureel aanpassingsprogramma.

■ *HEBRON - De door de Israëlische regering ingestelde onafhankelijke onderzoekcommissie naar het bloedbad van Hebron is gisteren met de werkzaamheden begonnen. Er werd een zitting gehouden om generaal Danny Yatom te horen. Hij is de leger-commandant voor de westelijke Jordaan-oever. Daarna gingen de leden van de commissie onder zwaar gewapende escorte naar de plaats waar het bloedbad plaatsvond. (AFP-satellietfoto)*

Onderzoek Hebron-bloedbad begonnen



Meer patrouilles hadden effect bij Singapore:

Internationaal Maritiem bureau: Peking helpt piraten

LONDEN - Kustwacht- en marineschepen in China doen met grote regelmaat aanvallen op koopvaardijschepen met medeweten van de autoriteiten in Peking. In het gunstigste geval blijven de piratenacties beperkt tot het stelen van de bezittingen van de bemanning.

Maar het gebeurt ook dat schepen worden opgebracht naar een haven en daar worden gelost. De betreffende reder kan het schip alleen terug krijgen als hij flink betaalt. Dit heeft de directeur van het International Maritime bureau (IMB), Eric Ellen, verklaard in een toespraak op de universiteit van Southampton. Het in Londen gevestigde IMB is een particuliere instelling die wordt gefinancierd door de Internationale Kamers van Koophandel.

Ellen zei dat er alleen al dit jaar bijna twintig aanvallen zijn geweest. Volgens hem wordt er op diplomatiek niveau niets ondernomen om China tot de orde te roepen. De IMB-directeur wijt dat vooral aan de delicate politieke situatie rond Hongkong. De Chinees-Britse besprekingen over de toekomst van de kroonkolonie zitten in een impasse.

Het IMB heeft vastgesteld dat er een handel is ontstaan in "spookschepen". Doorgaans betreft het schepen die zijn overvallen door Chinese bendes. Zij veranderen de naam en de registratie en gaan er vervolgens vandoor met het schip en de lading.

Piraterij en fraude in de koopvaardij leveren een jaarlijkse schade op van zestien miljard dollar. Volgens het jaarverslag van het IMB waren er vorig jaar over de hele wereld 103 gevallen van piraterij tegen 115 in 1992. Ongeveer twee derde daarvan deed zich voor in de wateren voor de Chinese kust, vooral in het gebied tussen Hongkong, de Filipijnen en Hainan.

Versterkte patrouillering is volgens Ellen een effectief wapen in de s[illegible]jd tegen de zeerovers. Dat [illegible]gebleken in de Straat van [illegible]lakka en de Straat van Si[illegible]apore. Daar deden zich in [illegible]91 nog tweehonderd geva[illegible]n van piraterij voor. Vorig [illegible]jaar daarop was er nog [illegible]aar een incident.

Treinramp in Durban 63 doden en 370 gewonden

DURBAN - Zeker 63 mensen zijn om het leven gekomen en meer dan 370 raakten gewond toen een volle forenzentrein dinsdagochtend uit de rails liep in de buurt van Pinetown, twintig kilometer ten westen van de Zuidafrikaanse havenstad Durban.

De meeste slachtoffers zijn zwarten die op weg waren naar hun werk. Veel gewonden zijn er slecht aan toe, aldus de politie. Veel slachtoffers werden uit de trein geslingerd en verpletterd onder de wagons. Waardoor negen van de elf wagons ontspoorden is niet bekend gemaakt, maar passagiers zeiden dat de trein veel harder reed dan gewoonlijk.

Wereldgezondheidsorganisatie aan China:

Aids-epidemie dreigt bij uitblijven van maatregelen

PEKING - De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft China gewaarschuwd voor een aidsepidemie als het land niet onmiddelijk noodmaatregelen treft.

China moet overal in het land seksuele-opvoedingscampagnes houden en het gebruik van condooms aanmoedigen, zei de leider van het aidsprogramma van de VN-organisatie, Michael Merson, woensdag. Met deze maatregelen kan China voorkomen dat het in de statistieken verschijnt naast de landen met hoge infectiecijfers, zoals Thailand. De WHO spoorde tijdens een beperkt onderzoek in China 1.243 dragers van het aids-virus op. Van de 36 patiënten met een volledig ziektebeeld zijn er inmiddels 25 overleden.

Tachtig procent van de Chinese aidsgeïnfecteerden is gebruiker van drugs die met een spuit worden toegediend. De meeste slachtoffers komen uit de zuidelijke provincie Yunnan, vlakbij het grote opium-productiegebied in Zuidoost-Azië, de Gouden driehoek.

Sitek tijdens Internationale Dag van de Vrouw

Curaçaose vrouw moet ploeteren om hoofd boven water te houden

WILLEMSTAD — Als het kan graag bevallen op de 'vermoedelijke datum'. "Want het is in het verleden voorgekomen dat werkneemsters tot 1 week vóór de bevalling werkzaam zijn gebleven om het gehele zwangerschapsverlof in één periode op te nemen."

Zo maar een zinsnede uit een circulaire, ondertekend door minister-president Maria Liberia-Peters . aan de hoofden van dienst, gedateerd juni 1991. Wie werkt en wil bevallen wordt beispt. Zes weken vóór en zes weken ná de bevalling vrij is de regel waar niet van kan worden afgeweken. Dat vrouwen het wellicht verkiezen om langer door te werken (omdat ze dat fysiek aankunnen) om daarna langere tijd bij de pasgeborene te kunnen doorbrengen, is een gedachte die niet heeft postgevat in de hoofden van de ministers. Wat het Bureau Vrouwenzaken ook vermag.

De Internationale Dag van de Vrouw vestigt weer even de aandacht op de discrepantie tussen economische wetten en natuurlijke gegevenheden. Mannen kunnen nu eenmaal niet bevallen en daar hebben biologen noch werkgevers een bevredigende oplossing voor kunnen vinden. Dat het krijgen van een kind eveneens een zaak van de man is, wordt inmiddels in enkele Europese landen schoorvoetend erkend met de introductie van het vaderschapsverlof.

Zo niet op Curaçao, waar niet alleen de opvang van kinderen een voorbeeld is van tekortschietend 'huishoudelijk' management, maar waar eigenlijk de basis bij uitstek van regels en moraal, de wetgeving, op mannelijke, dus onvrouwvriendelijke, leest is geschoeid. Internationale verdragen moeten er aan te pas komen om gehuwde en ongehuwde vrouwen te geven waar zij recht op hebben, getuige het vonnis van de rechter inzake de gelijktrekking van de salarissen. De onderwijzersvakbond Sitek geeft in haar radiopraatje ter gelegenheid van de Internationale Vrouwendag dan ook weinig blijk van een hoerastemmimg. "Op 8 maart 1908 vochten de textielarbeidsters van New York voor betere lonen en arbeidsvoorwaarden. Anno 1994 is er weinig reden om die strijd op te geven."

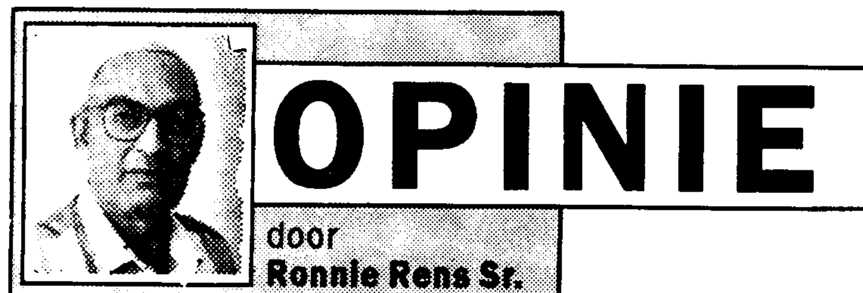
BEDROEVEND

De Sitek concludeert dat voor een meerderheid van de Curaçaose vrouwen geldt dat haar levensomstandigheden uiterst bedroevend zijn. Zij moet ploeteren om het hoofd boven water te houden. Te denken valt volgens de vakbond aan winkel-, hotel- en schoonmaakpersoneel. Vrouwen die in veel gevallen met 650 gulden per maand ook nog eens kinderen moeten voeden en kleden.

Volgens de census van 1981 hebben 26 procent van de Curaçaose gezinnen een vrouwelijk hoofd. Uit de census van 1992 blijkt dat van de 41.000 huishoudens er 14.600 worden bestierd door vrouwen, wat een lichte toename ten opzichte van dertien jaar eerder betekent. En verder: het aantal vrouwen op Curaçao dat geen eigen inkomen heeft, is bijna twee keer zo groot als het aantal mannen. (Van de onderstandtrekkers (12.000) blijkt 70 procent vrouw.) Het gemiddeld inkomen van mannen is bovendien veel hoger dan dat van vrouwen, alhoewel de gemiddelde opleiding van meisjes hoger is dan van jongens. Ergo: vrouwen komt het ondankbare lot toe beter opgeleid te zijn, daarvoor minder te verdienen en ook nog eens kinderen te baren en te onderhouden.

En of het verwekken van nageslacht nu altijd zo'n bewuste keuze is geweest? Een (mannelijke) 'opinie' in dit blad ziet het simpel: "Voor een vrouw is het natuurlijk anders als ze getrouwd is en kinderen heeft. Maar dat is een bewuste keuze geweest en valt moeilijk met een loopbaan te combineren. Ik heb ook mijn leven lang amateur voetbaltrainer willen worden." Even verder matigt de commentator het zich aan om te weten wat vrouwen wel en niet kunnen en willen. "Maar laten wij niet elk jaar op 8 maart, de Internationale Dag van de Vrouw, proberen de vrouw op een kunstmatige en gedwongen manier een superplaats in de gemeenschap te verschaffen die ze fysiek wellicht niet aan kan (sic!) en in mentaal opzicht ook niet wil hebben (sic!)."

In haar 'vrouwenpraatje' besluit de vakbond Sitek met de constatering dat emancipatie vooral een kwestie is van solidariteit. Met overigens een inzet die de moeite van het proberen waard is: een in welvaart en welzijn opgroeiend nageslacht.



HET WAS EEN twintigtal jaren geleden dat televisiemakers in Amerika het idee kregen een groepje mensen in een programma uit te nodigen en hen twee opgaven voor te leggen. Ten eerste: vertel vijf minuten lang over de slechte eigenschappen van de buurman, praat vervolgens een minuut over zijn goede karaktertrekken. Zonder uitzondering kwamen alle opgeroepenen tijd te kort om de kwade dingen te vertellen, maar konden die ene minuut niet vullen om de kijkers van de goede kanten op de hoogte te stellen. Het is deze negatieve trek in de mens die maakt dat er allang geen helden meer bestaan. Goedhartigen plegen tevens hun edelmoedige daden niet aan de grote klok te hangen, daar doen ze het niet voor. Ze zijn gezegend met een sociale passie die hen intens-gelukkig maakt als ze armen, zwakken, weerlozen kunnen helpen.

Op geen andere wijze is te verklaren hoe de naam en het verhaal van Oskar Schindler zo lang zo onbekend zijn gebleven. Schindler, een succesvolle Nazi-industrieel, met contacten tot in de hoogste regionen van het Hitlerrijk, kon het gegeven moment niet meer aanzien. De onmenselijke vernederingen, creatief-helse wreedheden, de massale moordpartijen, allemaal gepleegd door eenzelfde totaal ontspoord, sadistisch volk dat zo uit de diepste hel leek te zijn gestapt.

Schindler besteedde zijn hele kapitaal en nam grote persoonlijke risico's door zoveel mogelijk joden van de dood te redden door voor hen werk in zijn metaalfabriek te scheppen. Op deze manier bleven 1.100 joden bespaard van gaskamers, hongersnood en geweervuur. Afgetekend tegen de zes miljoen joden die in de Tweede Wereldoorlog werden vermoord, is 1.100 een zeer gering aantal. Maar ze bleven voortleven en brachten zelfs 6.000 nakomelingen voort. Niet de aantallen zijn echter belangrijk, wel het feit dat slechts een man een hele krankzinnig geworden natie weerstond, daar zijn hele vermogen aan offerde en zelfs zijn leven ervoor in de waagschaal stelde.

Jaren nadat de oorlog was afgelopen stierf Schindler, in een hoerenwijk in Frankfurt. Straatarm, maar wel in vrede met zichzelf en zijn geweten. In 1978 werden zijn stoffelijke resten naar Israël overgebracht. Maar zelfs de joden kwamen niet verder dan hem "a righteous person" te noemen, terwijl hij een van de grootste helden is die de mensheid heeft voortgebracht.

De holocaust is niet de enige afslachting die er heeft bestaan. In diezelfde wereldoorlog stierven ook 20 miljoen Russen, eveneens afgemaakt door de Nazi-horden. Stalin liet tijdens zijn terreurbewind in Rusland ook 20 miljoen van zijn eigen landgenoten omkomen. In zuidoost Azië vermoordde de Khmer Rouge een 15-tal jaren geleden een miljoen Cambodjanen. En zo kunnen we doorgaan....

Verleden jaar stak een Duitser de Joegoslavische tennisspeelster Monica Seles een mes tussen de schouderbladen, omdat hij wilde dat zijn landgenote Steffi Graf de nummer één van de wereld moest worden. De man werd vrijgesproken door een Duitse rechtbank: hij zou niet toerekeningsvatbaar zijn.

Nadat een Duitse vrouw de film Schindler's List had gezien zei ze in een interview: "Alleen de joden, die het verdienden, zijn toen afgemaakt".

Als een volk, dat twee wereldoorlogen heeft ontketend en zo ongeveer de wreedste misdaden tegen de mensheid heeft begaan, daar nog steeds niets van heeft geleerd en weinig berouw toont, geeft dat te denken. Anderen spiegelen zich aan de afgrijselijke voorbeelden van een natie die zich ook nog het Herrenvolk durfde te noemen. Geen wonder dat vandaag de dag de wereld overvol zit met brandhaarden en daardoor elke dag opnieuw, massamoorden met een gruwelijke regelmaat blijven plaatsvinden.

Zilveren dienstjubileum bij Citco



■WILLEMSTAD - *In het bijzijn van direktie en personeel van de Curaçao International Trust Company N.V. (CITCO) herdacht mevrouw Irene Hamilton-Kastaneer onlangs het feit dat zij 25 jaar trouwe dienst achter de rug had. Op de foto: general manager Robert Voges (links) die mevrouw Hamilton, vergezeld door haar echtgenoot, enkele geschenken overhandigt als blijk van waardering voor haar trouwe diensten.*

Luchthavenzaak Sint Maarten

Antilliaanse OM hoort volgende week Italianen

WILLEMSTAD — Twee Italiaanse verdachten in de luchthavenzaak Sint Maarten, Tortella en Caligiori, zullen door het Antilliaanse Openbaar Ministerie volgende week worden verhoord in Nederland. Vervolgens reist de officier van Justitie door naar Rome, waar de Italiaanse onderzoeksrechter de verdachte Enzo Bertucci zal verhoren.

Afgelopen dagen werden op Sint Maarten weer verschillende getuigen c.q. verdachten gehoord door het OM. De behandeling van de zaak staat nog steeds geppland voor 11 april op Sint Maarten.

De volgende week te horen Robert Caligiori was directeur van C & D Construccione, een aannemersbedrijf te Messina. C & D ging met de AICO, een aannemersbedrijf uit Rome, onder de naam Juliana Consortio een joint venture aan voor de bedrijfsvoering van de luchthavenuitbreiding op Sint Maarten. Ligo Tortella werkte eveneens bij C & D Construccione, maar was in het verleden ook betrokken bij de ontwikkeling van het Ebenezer Housing Project, dat ook al door het OM wordt onderzocht.

Enzo Bertucci wordt in Italië een dag gehoord door de Italiaanse rechter. De door het Antilliaanse OM vooraf in te dienen vragen komen dan aan de orde in aanwezigheid van een Antilliaanse opsporingsambtenaar. Bertucci was bij diverse projecten op de Antillen en Aruba nauw betrokken: hetzij als *middleman* en opsteller van het haalbaarheidsrapport, dan wel ook als aannemer (op Aruba bij twee hotels).

Het OM had Bertucci liever in Nederland verhoord. Daarover liepen ook al enige tijd onderhandelingen (waaronder de garantie dat hij niet zou worden gearresteerd), maar uiteindelijk moest het OM met het bijwonen van het verhoor van een dag genoegen nemen. De verhoren van Tortella en Caligiori duren van maandag tot en met donderdag, vrijdag gaat het OM naar Italië.

Brabantse Commissaris Koningin opent Oskaro



■*De Commissaris van de Koningin van de Nederlandse provincie Noord-Brabant, de heer Houben, heeft gistermiddag de nieuwe vestiging van Technische Groothandel Oskaro aan de F.D. Rooseveltweg 223 geopend. Oskaro Curaçao wil klein en overzichtelijk van start gaan om vervolgens verantwoord te kunnen uitbreiden.*

Dutch Caribbean Shipmanagement: ook financiering

Nieuwe shipmanager DCS mikt op Noord- en Oosteuropese markt

WILLEMSTAD — Mees Pierson nv en de Rotterdamse rederij Anthony Veder Groep nv hebben gezamenlijk een nieuw bedrijf opgericht. Dutch Caribbean Shipmanagement nv (DCS) is sinds 1 maart actief en levert zowel shipmanagementservices als financiële diensten. DCS mikt op de Europese markt. Met name Scandinavië en Oosteuropa bieden een potentieel aan nieuwe registraties, volgens de oprichters.

Manager Joost Löbler, die vijf jaar werkzaam was bij MeesPierson (MP) Rotterdam bij de scheepsfinanciering, noemt de belastingveranderingen in Scandinavië als aanleiding voor reders om naar andere vlaggen uit te zien. Aangezien MP een goed gevulde Noordeuropese portefeuille heeft is de link naar de Antillen snel gelegd, aldus Löbler. Wat de Oosteuropese markt aangaat denkt de DCS-manager dat betrouwbaarheid een rol van betekenis speelt.

Joop van Vliet, managing director van Anthony Veder & Co, ziet vrijheid van bemanningskeuze als een van de meest in het oog springende verkoop*tools* van DCS. "Reders kampen met een stijging van de exploitatiekosten, waarvan de bemanningskosten een substantieel deel uitmaken. Die post kunnen ze omlaag brengen door goedkope bemanning aan te stellen." In Europa is de vrijheid van bemanningskeuze beperkt. Wie dus naar de Antillen uitwijkt kan makkelijker een Filippijnse bemanning inhuren.

Overigens is Curaçao niet uitzonderlijk als het gaat om een aantrekkelijke regelgeving van het scheepsregister. Zo kunnen 'honderden eilandjes' genoemd worden, waaronder Cyprus, Antigua en Luxemburg. Wat Curaçao naar voren doet springen is volgens Van Vliet het feit dat het Antilliaans scheepsregister meer vrijheid biedt, en tegelijkertijd dezelfde veiligheidseisen hanteert als Nederland. Ook het varen onder Nederlandse vlag, terwijl geregistreerd wordt in Curacao, kan met het oog op financieringsmogelijkheden genoemd worden als een prettige bijkomstigheid.

COMBINATIE

Dutch Caribbean Shipmanagement mikt bovendien op een vrij unieke combinatie van diensten. Op Curaçao vormt DCS in elk geval een van de weinige bedrijven die zowel shipmanagement als financiering regelen. Wat het shipmanagement aangaat kan de Anthony Veder Groep op de ervaring van 100-procents-dochter Coral Administration & Management nv bogen. Anderzijds heeft MP een substantieel netwerk van scheepvaartcliënten en een lange ervaring in private banking en trust. "Op de wereld bestaan nauwelijks shipmanagers waar een bank een aandeel in heeft. Je vertrouwt je hebben en houwen als reder toch niet zo snel toe aan een shipmanager met weinig financiële backing", zegt Löbler, die inmiddels besprekingen voert met een eerste gegadigde.

Hoewel het aantal scheepsregistraties in bijvoorbeeld Nederland de laatste jaren is afgenomen kan er volgens Löbler niet gesproken worden van een vlucht van scheepsregistratie naar de Antillen. "Was dat maar waar. Er zijn genoeg alternatieven voorhanden." Evenwel kan geconstateerd worden dat de scheepsregistratie van koopvaardijschepen op Curaçao groeiende is. Dat zijn er nu zo'n 150, wat door Van Vliet wordt bestempeld als 'een redelijke groei'.

In een persbericht omschrijft MP de shipmanagement en -trustactiviteiten als een uitbreiding van het dienstenpakket aan haar scheepvaartrelaties. Naast financiering is de bank gespecialiseerd in corporate finance (fusie en overname advisering) voor rederijen, speciaal aangepaste Electronic Banking Systems en afgeleide diensten als bunker hedging en rente- en valutaprodukten.

PAR: meer wijkbezoek

WILLEMSTAD — De PAR is van plan in de toekomst door te gaan met de bezoeken aan de diverse wijken van Curaçao, om te horen wat er onder de bevolking in die wijken leeft.

In de wijkraden en organisaties wil de PAR mensen inzetten die gaan meedenken en technische bijstand leveren. Want de problemen in de wijken zijn groot, constateert de PAR. Via de media zal bekend gemaakt worden wanneer Miguel Pourier en zijn team de wijken zal bezoeken.

Radiopraatje PNP:

PNP in de aanval op PAR en MAN

WILLEMSTAD Hoewel de formatie van de nieuwe regering formeel nog niet rond is, blijkt uit het radiopraatje van de PNP van deze week al overduidelijk het standpunt van de groene partij. In dat radiopraatje gaat de PNP al voluit in de oppositie.

PNP-Statenlid Wilfred Lodowica uitte gisteravond al de nodige kritiek op de PAR en de potentiële coalitiepartij MAN. Het volk heeft gekozen voor een wijziging, maar een wijziging moet dan ook inhouden dat de 'oude' politiek van het doen van politieke beloftes moet worden gewijzigd, vindt Lodowica. "Maar daarvan is bij de PAR geen sprake. Die partij heeft de indruk gewekt dat er verschillende zaken zullen verbeteren, zoals de voorschotregeling, de uitgifte van terreinen, de werkgelegenheid. Daardoor heeft het volk een verkeerde indruk gekregen, want die denkt nu dat de nieuwe regering daar wel voor zal zorgen."

Volgens Lodowica is 'goed bestuur' bijvoorbeeld ook welke zaken aangepakt gaan worden en hoe. "En over dat wat en hoe zijn de PAR en de MAN uiterst vaag," vindt Lodowica. Zo is het nog volstrekt onduidelijk hoe het ambtenarenapparaat veranderd wordt. En als de PAR zegt dat zij 'krachtig' zal regeren, moet deze partij eerst duidelijk laten weten wat zij daarmee bedoeld. Wat doet de PAR bijvoorbeeld aan de situatie bij San Fernando (een eilandsaangelegenheid, red.), vraagt Lodowica.

Voor luchthavens Sint Maarten/Martin

Verdrag personenverkeer in vergevordeerd stadium

WILLEMSTAD — Het te sluiten verdrag tussen het Koninkrijk en Frankrijk inzake grenscontrole op de luchthavens van Sint Maarten, komt dichterbij nu procureur-generaal Robert Pietersz en de Franse Gevolmachtigde Minister van Buitenlandse Zaken, Pascal Fieschi, afgelopen week tot een akkoord zijn gekomen over de concept-tekst van het verdrag. Die tekst wordt nu naar de respectieve regeringen gestuurd ter goedkeuring en rectificatie.

Het verdrag is alleen van toepassing op personenverkeer dat via de luchthavens op het eiland arriveert; dergelijke verdragen zullen ook moeten worden gesloten om het illegaal binnentreden via de havens en zeewegen tegen te gaan. In de toekomst moet dan ook de beide justitiële en douane-autoriteiten tot een nauwe samenwerking komen.

Over de tekst van het nu voorliggende verdrag werd door de Antilliaanse en Franse delegaties de gehele vorige week vergaderd in het Mullet Bay Hotel op Sint Maarten. Een commissie van tien personen (vijf uit ieder land) zal zorg gaan dragen voor de uitvoering van het verdrag. Daarnaast wordt de commissie ondersteund door lokale bestuurlijke en justitiële autoriteiten van beide partijen. Zo zal de werkgroep bepalen op welke vluchten de gezamenlijke grenscontrole van toepassing zal worden. Beslissingen kunnen slechts bij consensus genomen worden.

Met het verdrag moeten passagiers gaan voldoen aan de toelatingsvoorwaarden van beide landen. De eindbeslissing in hoeverre men daar aan voldoet, ligt op de Julianaluchthaven in handen van een Antilliaanse en op dat van Grand Case in die van een Franse ambtenaar. Degene die op geldige wijze op het eiland verblijven, zullen bij terugkeer geen dubbele controle hoeven te ondergaan.

Betalingen, geheim password klant en correspondentie

Cliëntgegevens advocaat op straat aangetroffen

WILLEMSTAD — Van advocatenkantoor Römer, de Windt en Römer zijn drie vuilniszakken gevonden op een illegale vuilstortplaats op St.Joris. In de zakken zitten vertrouwelijke gegevens over cliënten, correspondentie met andere advocatenkantoren, rekeningen voor verrichte diensten en sollicitatiebrieven. De aangetroffen inhoud was slechts gedeeltelijk versnipperd. Advocaat Marius Römer zegt geschrokken te zijn en zal aangifte doen bij de politie.

Van het kantoor Römer, de Windt en Römer is een volledige lijst met voorschotten, proceskosten en andere kosten die bij cliënten in rekening zijn gebracht. De lijst betreft alle kosten die het advocatenkantoor heeft gemaakt over heel 1993 en tot en met 24 februari van dit jaar. In totaal zijn 312 rekeningen op de lijst te vinden, inclusief de naam van de cliënt, datum en onderwerp van de verrichte diensten, de betrokken tegenpartij, de behandelende advocaat en de gemaakte kosten. De bedragen lopen uiteen van doorbetalingen van 340.000 gulden tot 25 gulden voor het opstellen van een brief. Zo is er een declaratie van 83.406,60 gulden van advocaat Marius Römer voor Palm/Senior, gedateerd 8-1-1993.

Advocaat Marius Römer reageert geschrokken en zegt aangifte te gaan doen bij de politie. Hij begrijpt niet dat de gegevens niet volledig versnipperd zijn. In eerste instantie vermoedt hij diefstal. Anderhalve maand geleden is er in het kantoor ingebroken. De gegevens zijn echter gedateerd tot en met 24 februari van dit jaar. De gegevens kunnen dus niet van die inbraak afkomstig zijn. Volgens Römer heeft alleen de boekhouder toegang tot de gegevens. De (al dan niet versnipperde) gegevens worden opgehaald door een particuliere vuilophaaldienst, die twee tot drie keer per week langskomt. Römer houdt deze man verantwoordelijk voor het weggooien van de zakken op St. Joris. Ook zijn personeel verwijt hij nalatigheid. "Ik maak extra kosten om het door een particulier op te laten halen zodat het niet met Selikor meegaat. Nu liggen echter de persoonsgegevens van mijn cliënten gewoon op straat". Ook het personeel zal hij ter verantwoording roepen, omdat er strikte instructies zijn over het versnipperen van cliëntgegevens. De gegevens zijn slechts gedeeltelijk versnipperd. De zakken met de documenten waren ook gevuld met huishoudelijk afval.

PASSWORD

Tussen het papier zit een brief van advocaat de Windt gericht aan advocaat Navarro van kantoor Halley, Blaauw en Navarro. Hierin staat vermeld het computerpassword van de cliënte C.L. om in het computernetwerk "network in novell' te komen. Ook is er een notitie over een verzoek aan advocatenkantoor Braam & Braam om toezending van stukken over een vrijwaringszaak. Er zijn ook sollicitatiebrieven aangetroffen en lege enveloppen, geadresseerd aan het advocatenkantoor.

Bovengenoemde advocatenkantoren reageren afwijzend op de vondst. Advocaat Sintiago van het kantoor Braam & Braam: "Advocaten hebben een geheimhoudingsplicht. Alles wat besproken en beschreven wordt is vertrouwelijk. Dit soort dingen mogen niet gebeuren". Volgens Sintiago gooit Braam & Braam geen gegevens van cliënten weg. "We bewaren bijna alles, behalve als een cliënt alleen voor informatie komt. Die gegevens versnipperen wij en dat gaat in de prullenbak".

Volgens Sintiago is er bij advocatenkantoren nog maar weinig geregeld als het gaat om de vernietiging van verouderde cliëntgegevens. Accountantskantoren en banken maken gebruik van versnipperaars, zo weet Sintiago. Braam & Braam overwegen de aanschaf van een versnipperaar. Versnipperaars zijn op Curaçao verkrijgbaar vanaf 375 gulden. Advocatenkantoor Halley, Blaauw & Navarro maken gebruik van een versnipperaar. De versnipperde documenten worden opgehaald door Selikor, die het op de landfill stort. Advocaat Navarro reageert enigszins laconiek op het feit dat een aan hem geadresseerde brief van de tegenpartij (Römer, de Windt en Römer) met het computerpassword van een cliënt tussen het straatvuil is aangetroffen. "We hebben een goede relatie met het advocatenkantoor. Het mag echter niet gebeuren dat dit soort confidentiële gegevens langs de openbare weg belanden".

Een particuliere vuilophaaldienst, *Limpiesa Martina*, die niets van doen heeft met de aangetroffen gegevens van het advocatenkantoor, haalt onder meer vertrouwelijke gegevens op bij notariskantoren en advocatenkantoren. De meeste gegevens worden volgens het bedrijf niet versnipperd aangeleverd. Dat is ook niet nodig meent het bedrijf, want zodra de zakken op de landfill belanden gaat er direct een berg zand overheen. "Vroeger gebeurde het nog wel dat chollers in de zakken gingen snuffelen. Tegenwoordig is er echter beveiliging om dat te voorkomen", aldus directeur Martina. Het bedrijf zegt personeel dat er niet op toeziet dat de gegevens onbereikbaar blijven voor anderen, op staande voet te ontslaan. Het bedrijf is naar eigen zeggen het enige op Curaçao dat op georganiseerde wijze confidentiële gegevens ophaalt bij kantoren. Volgens Martina schakelen verschillende kantoren tegen betaling een particulier in voor de verwijdering van cliëntgegevens.

Women's Club vierde Dag van de vrouw



■ *WILLEMSTAD - De American Women's Club hield gisteren t.g.v. de internationale Dag van de vrouw een bijeenkomst in het Amerikaanse consulaat, waarbij Stella Pieters-Kwiers als gastspreker optrad. Er werd ook een modeshow gehouden, verzorgd door 'Europa'. Op de foto ziet u de echtgenote van gouverneur mr.Jaime Saleh, mevr. Margriet Saleh in gezelschap van de Amerikaanse consul Bernhard Woersz.*

SKAL-Congres op Curaçao

WILLEMSTAD — Een delegatie van de SKAL-club is vorige week vrijdag afgereisd naar de internationale toeristenbeurs in Berlijn. In aansluiting op de manifestatie ontmoeten de Nederlandse SKAL-clubs elkaar in de Brabantse gemeente Bergen op Zoom. De Curaçaose afvaardiging wil daar de goede naam van Curaçao in Nederland versterken.

SKAL is een wereldwijde organisatie waarin personen verenigd zijn die werken in het management van de toeristen- en reisindustrie. De Curaçaose afdeling van de club wil Curaçao als toeristische bestemming zoveel mogelijk bekendheid geven. Hiertoe wordt volgend jaar mei een internationaal SKAL-Congres gehouden op het eiland. Men verwacht zeker 500 buitenlandse gasten, waaronder delegaties uit Canada, de Verenigde Staten, Mexico, Nederland en het Caraibisch gebied.

Ondanks aannemen wet door Staten

Uitbreiding Algemene Rekenkamer laat nog tijd op zich wachten

WILLEMSTAD — Een van de punten die bijna alle politieke partijen op hun verkiezingsprogramma hadden staan, is de verzelfstandiging van de Algemene Rekenkamer. De Staten hebben ook in januari het initiatiefwetsontwerp voor de Rekenkamer van de MAN aangenomen. Maar het kan tot zeker het medio van dit jaar duren, voordat de eerste personeelsadvertenties zullen verschijnen en het eigenlijke effect van de wet zal nog veel langer op zich laten wachten.

De Algemene Rekenkamer is de instantie die de Staten en de Eilandsraden van de diverse eilanden behulpzaam moet zijn bij de controle op de overheid. Daarbij moet de Kamer niet alleen de cijfers controleren (zoals een accountantsdienst dat doet), maar ook de doelmatigheid van de bestedingen beoordelen. Door een tekort aan gekwalificieerd personeel, komt de Kamer niet toe aan al het werk dat er ligt. Reden van het tekort zijn de, vergeleken bij het bedrijfsleven, te slechte salarissen.

Momenteel werken er zo'n vijftien man bij de Rekenkamer, waarvan er twaalf controlerend werk doen. Dat zouden er eigenlijk twintig moeten zijn. De door de Staten aangenomen wet, regelt dat de Kamer zijn eigen personeelsbeleid mag gaan voeren en dat de salarissen worden aangepast aan het bedrijfsleven. Binnen de Rekenkamer is men, vooruitlopend op de vaststelling van de wet, al begonnen met het opstellen van nieuwe salarisschalen, die op hun beurt ook weer door de Staten zullen moeten worden goedgekeurd.

De wet zelf is nog niet van kracht. Dit komt omdat het een initiatief-ontwerp was. Door de regering ingediende wetten gaan, voordat zij de Staten bereiken, eerst naar de Raad van Advies. Initiatiefwetten komen pas na goedkeuring van de Staten bij de Raad van Advies. Vervolgens moet het advies naar de betrokken minister, dan moet de gouverneur nog tekenen en tot slot moet een datum voor publicatie worden vastgesteld, waarna de wet pas van kracht is.

Aangezien er geen officiële regeling bestaat voor wat er moet gebeuren indien de Raad van Advies een ontwerp op één of meer onderdelen afkeurt, wordt de laatste jaren een initiatiefontwerp vooraf officieus naar de Raad gestuurd, zodat de indiener zijn ontwerp kan aanpassen, voordat deze aan de Staten wordt aangeboden.

Het wetsontwerp ligt nu officieel bij de Raad van Advies. Dit zal waarschijnlijk niet eerder aan de minister worden aangeboden dan na het aantreden van de nieuwe ministerraad. Bij de Rekenkamer gaat men er van uit dat het nog zeker drie maanden zal duren voordat de wet van kracht wordt. Gezien het feit dat ook de salarisschalen nog moeten worden vastgesteld en een sollicitatieprocedure van start moet gaan, kan het al met al nog wel een klein jaar duren voordat de Kamer werkelijk slagvaardiger kan gaan optreden.

De Rekenkamer onderzoekt niet alleen de begrotingen van Land en Eilandgebieden, maar voert ook specifieke projecten uit. Zoals over huizenbouw op Curaçao, de Meerjarenplannen, de administratie van het Land en het functioneren van de Scheepvaartinspectie.

Die rapportages zijn niet per definitie openbaar. Wel als zij naar de Statenleden en Eilandsraadleden worden gestuurd, maar niet als zij alleen ter inzage liggen. De pers krijgt daarom niet zonder meer een copie van de rapporten. Het college van de Rekenkamer overweegt wel in de toekomst de rapporten openbaar te maken, maar dat vergt ook weer mankracht: sommige rapporten zullen zodanig moeten worden aangepast dat in het rapport genoemde personen niet herleidbaar zijn.

Al met al laten de zo veel geroemde controle op de bestedingen en de openbaarheid van bestuur nog flinke tijd op zich wachten.

Gesprek formateur met bedrijfsleven:

VBC blij met aanpak Pourier: positief, zakelijk, realistisch

WILLEMSTAD — Het eerste oriënterende gesprek tussen formateur Pourier en de vertegenwoordigers van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) vond gistermiddag plaats. Zakenman Piet Eddine van de VBC, is enthousiast. Niet alleen met het referendum en de verkiezingscampagne, maar nu ook in de formatieperiode wordt duidelijk dat er wordt afgerekend met het verleden. De regering Pourier gaat zakelijker, realistischer en vooral positiever regeren. Daarvan is Eddine overtuigd.

"Een heel positieve indruk," zo reageerde Eddine vanmorgen desgevraagd om de eerste officiële ontmoeting tussen de formateur en het bedrijfsleven. De positieve benadering van de PAR, uit zich in het feit dat Pourier laat zien dat hij niet zondermeer 'nee' zegt, maar dat hij eerst luistert. Dat heeft weer tot effect dat het gehele beeld over hoe de zaken aangepakt zullen gaan worden positief gewaardeerd worden, zo blijkt uit Eddine's woorden. Nu moet die aanpak doorgezet worden: "Als je het goed aanpakt, is dat al je halve succes."

"Pourier gaat er van uit dat iedereen moet bijdragen aan het oplossen van de grote problemen in ons land en de VBC is het daar volledig mee eens." Dat Pourier niet bij voorbaat 'nee' zegt, maar eerst luistert, wordt zeer gewaardeerd. Teveel en te vaak wordt al bij voorbaat nee tegen mensen gezegd, zonder dat hun argumenten worden aangehoord. Dat moet veranderen. Wat niet wil zeggen dat er nooit nee gezegd zou moeten worden. In tegendeel: juist doordat er de laatste veertig jaar te vaak tegen te veel mensen 'ja' is gezegd, is het land in de problemen gekomen, vindt de VBC.

"Een land is niet anders dan een bedrijf: je moet 'nee' zeggen als het niet anders kan, en 'ja' tegen de mogelijkheden om het te proberen. Maar 'nee' is ook een gedeelte van het leven. Kan nodig zijn in het belang van het land." Eddine is vooral ook blij met de mededeling dat de PAR zegt geen mensen van de andere partijen op belangrijke posten te zullen accepteren, als bij voorbaat al duidelijk is dat zij die post niet zullen aankunnen. "Een goede benadering."

De VBC belooft dat zij de nieuwe regering wel kritisch, maar niet afbrekend zullen volgen. "We moeten hier nu eens afleren dat kritisch meteen afbrekend is. Het resultaat van eerlijke kritiek moet zijn dat iedereen zich inzet om het beter te doen."

Het Land is ziek, aldus Eddine. "En net als bij een patiënt, moet er gekozen worden: is een pilletje genoeg? Of moeten we gaan snijden, ook al doet dat pijn? Pijn voor de VBC én voor de anderen uit de samenleving." De vakbonden en het bedrijfsleven zijn het momenteel voor 55, 60 procent met elkaar eens, al heeft elk zijn eigen doelstelling, aldus Eddine. "We zullen moeten praten over die resterende 40, 45 procent. Iedereen uit de samenleving dient respect te hebben voor elkaar."

Met de opdracht van de gouverneur "is de VBC het voor de volle 100 procent eens". En met de PAR ziet het bedrijfsleven het wel zitten.

BRUSSEL - De werkloosheid in de twaalf landen van de Europese Unie is in januari wederom gestegen. Volgens het Europees bureau voor de Statistiek stonden in die maand 19,1 miljoen mensen ingeschreven bij de arbeidsbureaus.

Dat komt overeen met 10,9 procent van de Europese beroepsbevolking. Het betekent ook een stijging met 0,1 procentpunt ten opzichte van december vorig jaar en van 0,9 procentpunt ten opzichte van januari 1993. Nederland blijft met een werkloosheid van 10,0 procent nog onder het Europees gemiddelde.

Maar de toename van de werkloosheid was vorig jaar in Nederland het grootst, op Spanje na. Spanje is Europees kampioen van de werkloosheid, met 22,9 procent van de beroepsbevolking zonder baan. Daarbij moet worden aangetekend dat er geen betrouwbare cijfers van Griekenland beschikbaar zijn.

STICHTING NEDERLANDSE ASSOCIATIE VOOR PRAKTIJKEXAMENS

De Directeur Directie Onderwijs Aruba maakt bekend dat de

EXAMENS

uitgaande van de bovengenoemde Stichting, gehouden zullen worden op: **dinsdag, 14 juni en woensdag, 15 juni 1994 (dagexamens) en op: maandag 20, dinsdag 21 en woensdag 22 juni 1994 (avondexamens).**

De schriftelijke aanmelding voor deelneming aan bovenvermelde examens kan tot en met 30 maart 1994 geschieden bij de:

DIRECTIE ONDERWIJS ARUBA, Afd. EXAMENBUREAU, Fergusonstraat # 48-D (boven)

Speciale inschrijfformulieren zijn hiervoor beschikbaar bij het EXAMENBUREAU.

Voorts dienen samen met het inschrijfformulier de navolgende stukken te worden overgelegd:

1. Bewijs van inschrijving in het Bevolkingsregister,
2. Betalingsbewijs examengeld,

Praktijkexamen Boekhouden (P.D.)	f. 127,50
M.B.A.	f. 132,50
Basis Kennis Boekhouden B.K.B.	f. 87,50
Marketing	f. 127,50
Bedrijfscorrespondentie	f. 100,00
Algemene Correspondentie diverse talen	f. 87,50
Wiskunde (28 juni 1994 "bezemexamen")	f. 87,50

3. Bewijs van eventuele vrijstelling(en).
4. Bij inschrijving voor M.B.A.-examen moeten de kandidaten meenemen: **ORIGINELE "PRAKTIJKEXAMENDIPLOMA"** of cijferlijst en een kopie hiervan t.b.v. het EXAMENBUREAU.

Het examengeld dient gestort te worden bij de A.B.N.-AMRO-BANK op rekening # 31.81.332 t.n.v. de bovengenoemde Stichting.

De Avondexamens starten om 13.00 uur.

De Directeur Directie Onderwijs Aruba.

Extreem-rechts verdeeld ov[er] Zuidafrikaanse verkiezinge[n]

JOHANNESBURG - De haviken binnen het A[frikaner] Volksfront, het AVF, hebben dit weeke[nd] doeltreffend een einde gemaakt aan de poging [van] hun leider generaal Constand Viljoen om dee[l te] nemen aan de verkiezingen in Zuid-Afrika.

Viljoen had zich vrijdagnacht op het laatste moment laten inschrijven voor de verkiezingen. Hij werd zaterdag evenwel, na negen uur van heftige debatten in het Volksfront, gedwongen op zijn besluit terug te komen. De generaal geldt als gematigd. Het AVF is een overkoepelende organisatie van [illegible] ANC-leider Nelson Mandela [zei] zondag dat hij bereid is "op zijn knieën te vallen" om het AVF er alsnog van te overtuigen deel te nemen aan de verkiezingen, die van 26 tot 28 april worden gehouden. Mandela sprak voor enkele duizenden aanhangers in Pietersburg, in de provincie Transvaal, enkele uren nadat elf zwarten in de buurt van de havenstad Durban waren doodgeschoten. Het ANC verklaarde ervan uit te gaan, dat het bloedbad was aangericht door leden van de Inkatha-beweging van Zulu-leider Buthelezi.

Mandela, wiens ANC de verkiezingen naar verwachting zal winnen, riep op tot verlenging van de registratietermijn, die officieel in de nacht van vrijdag op zaterdag afliep, om de extreem-rechtse blanke en zwarte partijen de kans te geven zich alsnog te laten registreren. Hij keerde zich evenwel tegen uitstel van de - eerste - multiraciale verkiezingen. Ook een woordvoerder van de Zuidafrikaanse president De Klerk zei dat aan de verkiezingsdatum niet kan worden getornd.

De Inkatha [illegible]

[illegible] te houden". Hij liet toen weten dat de registratie onge-

daan zou worden gem[aakt] als het Volksfront niet [zou] volgen. Dat gebeurde [ook]. Hij werd teruggefloten [door] de haviken binnen het A[VF], met name door de aanvo[erder] van de conservatieve p[artij] Ferdi Hartzenberg.

Het AVF, een overk[oepe]lende organisatie van [Hart]zenbergs Conserva[tieve] Partij, [illegible] paramilitaire Afrikaner V[erzets]standsbeweging van [Terre'] Blanche en enkele an[dere] groepen, eist zelfbestuur [voor] de blanken in een eigen v[olks]staat, een Afrikaner t[huis]land. Het wil een referen[dum] om de steun onder de [Zuid-]afrikanen voor een [derge]lijke volksstaat te peilen[. De] regering weigert hierop [in te] gaan.

De gebeurtenissen van a[fge]lopen dagen hebben du[ide]lijk gemaakt dat de V[rij]heidsalliantie van het A[VF,] de Inkatha en het "onaf[han]kelijke" thuisland Bo[phu]thatswana ernstig ver[deeld] is geraakt over het al [of] niet meedoen aan de ver[kie]zingen. President Lucas M[an]gope van Bophuthasw[ana] heeft laten weten dat [zijn] partij wil meedoen, maa[r] heeft mogelijk de [illegible] gemist. Tenzij de registra[tie]termijn wordt verlengd, [zoals] Mandela heeft voorgest[eld].

CVSE-waarnemers:

Verkiezingen niet eerlijk Kazachsta[n]

ALMA ATA - Buit[en]landse waarnemers [in] Kazachstan heb[ben] dinsdag de verkiez[ingen] van zondag veroorde[eld] als oneerlijk. Het wa[ren] de eerste meerpartijen[ver]kiezingen in de re[publiek] [illegible]

Een delegatie van de C[onfe]rentie voor Veiligheid [en] Samenwerking in Eu[ropa] (CVSE), waarvan [illegible] [illegible] verkiezingen [illegible] regels". Zo is er stevige kritiek op de "manier waarop kiescommissies [illegible] lekeurig kandidaten [illegible]. "De algemene indruk [van de] parlementaire [illegible] [illegible] verkiezingen", zei [illegible] [illegible] en eerlijke verkiezingen Kazachstan is niet bereik[t]

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Ridderstap via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Tromp via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Oduber, Caya Betico Croes 101. Tel.:21780.
Boven de brug:
San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldt. Tel.:45712.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 15.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

TELEARUBA
WOENSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Roboteck; 16.23 Raggedy Ann and Andy; 16.46 3-2-1 Contact; 17.16 World Audubon Sea Turtle; 18.03 Sesame Street; 19.03 Jennifer's Journey; 19.26 360 Degrees; 19.50 Sport Lotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Who's the Boss; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Movie: 23.33 Sports Tonight.

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

Jeugdmis

ORANJESTAD — In de Fatima-kerk van Dakota wordt een jeugdmis gecelebreerd ter voorbereiding op het Paasfeest. Deze mis is op zondag 13 maart om 18 uur in de Fatima kerk. Alle jongeren van Aruba zijn welkom.

Debat over schrappen art. 62 Statuut:
Kamer wil meer samenhang tussen Aruba en Antillen

ORANJESTAD/DEN HAAG — De grote partijen in de Tweede Kamer zijn voor een duidelijke samenhang tussen Aruba en de Nederlandse Antillen, nu de eerste afziet van onafhankelijkheid. Beide delen van het Koninkrijk dienen onder andere op de terreinen van justitie, onderwijs, financiën en transport tot nauwere samenwerking te komen.

De Kamer stelde zich dinsdag op dit standpunt tijdens het debat over de intrekking van de onafhankelijkheid van Aruba. Daarbij waren ook vertegenwoordigers van de regeringen van de Antillen en Aruba aanwezig, alsmede parlementsleden uit beide koninkrijksdelen.

Aruba zou oorspronkelijk in 1996 zijn huidige status aparte inruilen voor een volledige onafhankelijkheid. Op verzoek van Aruba stemde minister Hirsch Ballin (Antilliaanse - Arubaanse Zaken) in 1990 met het behoud van de status aparte zonder de verplichting onafhankelijk te worden.

De grote partijen staan niet afwijzend tegenover deze regeling maar stellen dat Aruba in de nieuwe situatie niet los kan staan van de staatkundige structuur van de Antillen. Nederland beschouwt bovendien de uitkomst van het staatkundige referendum in de Antillen in november en de Antilliaanse verkiezingsuitslag als steun in de rug bij het streven naar nauwere banden tussen de verschillende overzeese gebiedsdelen.

VVD-afgevaardigde Wiebenga beklemtoonde dat iedereen gediend is met een behoud van samenhang tussen de Antillen en Aruba. De VVD pleit voor een licht federatief verband tussen beide delen, zonder dat wordt teruggekeerd naar de oude situatie van de Antillen van de zes. "Apart waar mogelijk, samen waar nodig", zoals Wiebenga het formuleerde.

Bijleveld-Schouten (CDA) wees er in haar bijdrage op dat de Arubaanse regering werk moet maken van de reorganisatie van het overheidsapparaat op het eiland. Aruba dient voorts maatregelen te nemen tegen de internationale criminaliteit.

De VVD en het GPV plaatsten via een amendement vraagtekens bij de omslachtige procedure die Aruba moet volgen als het zich in een later stadium toch wil afscheiden. Volgens deze procedure moet een meerderheid van de kiesgerechtigden op Aruba in een referendum met onafhankelijkheid instemmen en in het parlement tweederde van het aantal zetels. Wiebenga en van Middelkoop (GPV) vonden het ongewenst dat een dergelijke regeling in het koninkrijksstatuut wordt opgenomen, aangezien ze slechts geldt voor een van de zes eilanden en niet voor de andere vijf.

Minister Hirsch Ballin liet weten dat Aruba uitdrukkelijk om de opname van de voorgestelde procedure in het statuut heeft verzocht. Het eiland beschouwt het als een garantie tegen overhaaste onafhankelijkheid. De minister wees erop dat een dergelijke regeling in de band tussen Aruba en het Koninkrijk juist stabiliseert. Hij ontraadde dan ook het amendement.

Aruba naar kampioenschap 'kyokushinkai'

ORANJESTAD — Een Arubaanse karate-delegatie is gisteren vertrokken naar Atlantic City voor deelname aan het wereldkampioenschap 'kyokushinkai'. De deelnemers zijn: Sidney Wells, Darrell Simmons, Anthony Maduro, Jozef Sawey, Marlon Gumbs en Ralph Dinzey. Rooney Boyé en Richard Visser gaan mee als coach en delegatieleider. De karate-groep komt op 16 maart weer terug.

Douane snapt schip met lading aceton

ORANJESTAD — De Douane Recherche heeft gisteravond in de haven van Oranjestad aan boord van het onder Nederlandse vlag varende 'Neerlandia Nedloyd' een lading van 17 kisten aceton in beslag genomen. Het schip was niet in bezit van een doorvoervergunning. De lading was bestemd voor Colombia.

Direct na aankomst van het schip in de haven van Oranjestad ging de Douane aan boord en nam de lading aceton in beslag. Aceton wordt onder meer gebruikt als chemische stof bij de vervaardiging van cocaïne. Volgens de Arubaanse wetten wordt aceton, dat veel wordt doorgevoerd via Aruba, als verdovend middel beschouwd. Indien hiervoor geen doorvoer vergunning wordt verleend, kan de lading en zelfs het schip in beslag worden genomen. Het onderzoek is gaande.

Toerist wordt ziek tijdens snorkelen

ORANJESTAD — De bemanning van een catamaran heeft dinsdag te Boca Cathalina een toerist van de verdrinkingsdood gered. De toerist kreeg ter plaatse kunstmatige ademhaling toegediend en werd daarna voor verdere behandeling per ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

Boca Cathalina is een geliefde snorkelplaats. Catamarans komen daar aan met toeristen, die zich met hun snorkelspullen te water laten. Een bemanningslid van de catamaran zag op een gegeven moment dat de toerist Donald C. te lang met zijn hoofd onder water bleef. Hij waarschuwde kapitein Anthony Hagendoorn, die direct in het water sprong en de toerist aan boord van de catamaran wist te krijgen. Daar werd meteen kunstmatige ademhaling toegepast. De toerist is vermoedelijk tijdens het snorkelen ziek geworden.

WEB-contract met Nederland



■ *ORANJESTAD — WEB Aruba n.v. tekende onlangs een contract met het Nederlands bedrijf Bronswerk Heat Transfer b.v. voor de levering van 11 'heat exchangers' voor het bedrijf te Balashi. Dit contract betekent een investering van 1,2 miljoen gulden. Bij de financiering zijn betrokken: fr Nationale Investerings Bank, de Nederlandse regering via KabNa en WEB Aruba n.v. zelf. Bij de oplevering van de nieuwe 'heat exchangers' eind dit jaar, zal er een verhoging van de efficiëntie in de WEB-ketels plaats vinden en zullen de ketels minder stookolie gaan verbruiken voor het produceren van stoom.*

Kwart eeuw bij overheid



■ *ORANJESTAD — Theofilo Croes, hoofdtechnisch opzichter eerste klasse bij de Luchthavendienst, herdacht zijn 25 dienstjaren bij de overheid. Jubilaris Croes (tweede van rechts) werd in het bijzijn van zijn echtgenote en superieuren gehuldigd, waarbij waarnemend minister van Verkeer en Communicatie, Rudy Croes, de gelukwensen en een envelop met inhoud overhandigde.*

Geen openbare verkoop Paradise Beach Villas

ORANJESTAD — Op het allerlaatste ogenblik is de openbare verkoop van Paradise Beach Villas (PBV) niet doorgegaan. Uit een bekendmaking van notaris mr. F. Tjon-A-Jong in de ochtendbladen bleek dat de openbare verkoop vanmorgen in de Coral Room van Talk of the Town niet doorging.

Omstreeks vijf uur werd gistermiddag bekend dat de openbare verkoop vanmorgen niet door zou gaan. Het is niet duidelijk waarom dit werd beslist, nadat de Staten vorige week in een periode van amper 24 uur tijd een garantie van 3 miljoen florin voor de duur van 6 maanden aan Bougainville n.v. hadden gegeven.

Gouverneur mr. Olindo Koolman liet premier Oduber en Statenvoorzitter Felix Flanegien weten dat hij het niet eens was met deze gevolgde procedure. Maar nadat gistermiddag een akte voor een eerste hypotheek voor de overheid op PBV was getekend, trokken de banken, die de openbare verkoop hadden gelast, deze opdracht in. De openbare verkoop ging niet door. Verwacht wordt dat Bougainville binnenkort een aandeelhoudersvergadering bijeen zal roepen om een bestuur te kiezen alsmede te bepalen wie met het beheer van PBV wordt belast.

Inmiddels heeft Irwin Franca van Sunny Isle International Development (SIID) een klacht tegen Officier van Justitie mr. J. Hartjens ingediend omdat deze een klacht niet wilde behandelen tegen de directeuren van Bougainville, Brian Ree en Lee di Giovanni, wegens bedrieglijke bankbreuk. Ook start Franca langs civiele weg een schadevergoedingszaak tegen Bougainville en haar directeuren.

Windsurfen bij Arashi

ORANJESTAD — Aanstaande zondag, 13 maart, houdt de Wind Racers Club Aruba (WRCA) course slalom wedstrijden bij Arashi. Deze race werd afgelopen weekeinde afgelast omdat de wind het liet afweten.

De deelnemers schrijven zich in om 10 uur, waarna om 11.30 uur de 'skippers meeting' volgt en om 12 uur de eerste race. Niet-leden kunnen aanstaande zondag deelnemen tegen betaling van 25 florin. Belangstellenden kunnen zich zondag ook opgeven voor een strandbarbeque op zondag 20 maart, na de races. Op 18 maart, Arubadag, worden op de Fisherman Huts windsurfwedstrijden gehouden, die gesponsord worden door Idefre.

Carrefour, een grote FRANSE supermarktketen, heeft zijn winst vorig jaar ruim weten te verdubbelen tot 3,02 miljard frank (Nf 1 miljard), vooral door de verkoop van twee dochterondernemingen. Zonder deze transacties steeg de winst met 24 procent tot 1,67 miljard frank (Nf 551 miljoen). De omzet groeide met 5,2 procent tot 123,2 miljard frank (Nf 40,7 miljard).

Renovatie drinkwater reservoir

ORANJESTAD — WEB n.v. heeft de renovatie van het drinkwater reservoir bij Seroe Preto afgerond. Dit is een project van 350.000 florin, gefinancierd uit de WEB-begroting.

Een deel van de werkzaamheden was het verven van de binnenkant van het reservoir met speciale verf voor het gebruik in drinkwaterinstallaties. Ook is er gedurende het spoelen van het reservoir gebruik gemaakt van chloor om contaminatie te voorkomen. Om de kwaliteit van het dirnkwater te garanderen, zal het laboratorium van de WEB n.v. chemische en microbiologische testen uitvoeren. Het is alleen met de goedkeuring van beide laboratoria dat er toelevering van drinkwater zal plaatsvinden.

Aanstaande vrijdag komt de toelevering van drinkwater vanuit het reservoir bij Seroe Preto op gang. WEB n.v. vraagt begrip voor mogelijke minimale smaakverschillen van het drinkwater gedurende de eerste week van inbedrijfstelling. WEB zal blijven investeren om de dienstverlening en betrouwbaarheid van het drinkwater distributie-netwerk te optimaliseren.

Van 1989 tot en met 1993:
Ruim duizend gevallen van kindermisbruik

ORANJESTAD — In 5 jaar tijd, van 1989 tot en met 1993, registreerde de Voogdijraad Aruba 1083 gevallen van kindermisbruik, bestaande uit 173 mishandelingen, 115 gevallen van sexueel misbruik en 795 van verwaarlozing. Zo werd vernomen van de stichting 'Respeta Mi', die begonnen is aan de tweede periode van haar campagne 'Abuso di mucha, un problema di nos tur'.

De stichting werkt aan voorkoming en bestrijding van kindermisbruik en heeft gedurende haar eerste campagne, in september en oktober vorig jaar, gewezen op het bestaan van kindermisbruik en de verschillende vormen waarin het gebeurt. De tweede campagne is gericht op het probleem kindermisbruik, zijn frequentie en consequenties. Dit probleem blijft een stijgende tendens vertonen. Werden in 1989 totaal 37 gevallen van mishandelig, 19 gevallen van sexueel misbruik en 104 van verwaarlozing geregistreed, eind 1993 waren deze cijfers respectievelijk 45, 34 en 223.

In de tweede campagne zullen twee nieuwe televisiespots te zien zijn. Op de radiostations is de campagnejingle *'Ban stop, ban stop'*, gezongen door Calypsokoningin Singing J., te beluisteren en zal McDonalds weer zorgen voor twee grote spandoeken, met campagneleuzen, in Oranjestad en San Nicolas. In de kranten zullen slogans worden geplaatst en campagne-pamfletten worden huis aan huis bezorgd. Verder is er ook een nieuwe poster, ontworpen door Sonia Lemminga, met een gedicht van Philomena Wong. In samenwerking met Esso Petrolera zal de stichting een grote hoeveelheid stickers met de slogan 'Stop abuso di mucha' bij de verschillende Esso-pompstations verspreiden.

Naast alle bovengenoemde activiteiten voor het publiek in het algemeen, zullen ook activiteiten plaatsvinden die op specifieke groepen zijn gericht. Vanavond vindt de eerste van deze activiteiten plaats: een lezing voor de geestelijkheid. Op 15 maart beginnen de workshops voor de leerkrachten. Eind maart volgt een tv-documentaire waarin personen, die betrokken waren bij kindermisbruik, aan het woord komen.

Geen spoedvergadering over Hoevertsz-affaire

ORANJESTAD — In reactie op het verzoek van de AVP-Statenfractie om een spoedvergadering van de Centrale Commissie bijeen te roepen om het op staande voet ontslag van FCCA-directeur drs. Franklin Hoevertsz te bespreken, liet waarnemend voorzitter Friedo Croes weten dat hij niet aan dit verzoek wil voldoen. Croes wil wachten totdat alle leden van de Staten op Aruba aanwezig zijn.

Waarnemend voorzitter Friedo Croes, die Statenvoorzitter Felix Flanegien vervangt vanwege diens verblijf in Den Haag waar de wijziging van het Statuut behandeld wordt, kwam tot de conclusie dat er weliswaar quorum kan worden bereikt, maar dat het toch beter is deze kwestie te bespreken wanneer alle Statenleden weer op Aruba zijn.

Namens de AVP reageerde Statenlid Tico Croes teleurgesteld over de houding van de waarnemend voorzitter. Volgens Croes blijkt hieruit hoe de MEP 'opkomt' voor de belangen van landskinderen, terwijl het verzoek van mevrouw Lee di Giovanni van Boulevain n.v. binnen 12 uur in de Staten behandeld werd.

"Een vreemdelinge, die de overheid bedreigt Aruba in het buitenland slechte publiciteit te bezorgen, wordt zonder uitstel door de Staten behandeld. Maar het landskind Hoevertsz, die zijn werk uitstekend doet, moet nu 10 dagen wachten totdat de Statenleden weer terug zijn op Aruba. Hierbij wordt helemaal geen rekening gehouden met zijn gezin, zijn rechten en onzekerheid. Hieruit blijkt weer eens duidelijk wat de coalitie het in feite waard is om voor de belangen van Aruba en haar burgers op te komen. Zonder de Statenleden van ADN en PPA, die nauwelijks 2000 kiezers vertegenwoordigen, durft de MEP niet te vergaderen om een landskind te verdedigen", aldus Croes.

Inmiddels hebben ook de leerkrachten van de MTS de actie van het FCCA-personeel ondersteund, teneinde het ontslag op staande voet van hun directeur ongedaan te maken. Negentien van de 24 leraren ondertekenden een petitie. Twee leraren waren ziek. De MTS-leraren zijn er trots op dat het FCCA-personeel zich niet laat gebruiken voor politieke manipulaties, temeer daar veel ex-MTS leerlingen deel uitmaken van het FCCA-personeel.

"Waar hard gewerkt wordt, kunnen best fouten worden gemaakt, maar dit onterechte politieke machtsvertoon en intimidatie van het FCCA-personeel en staf veroordelen wij ten sterkste en verzoeken onze regering met klem deze onterechte maatregel van ongedaan te maken, waardoor de arbeidsrust weer hersteld wordt", aldus de leerkrachten van de MTS.

AVB-vergadering

ORANJESTAD — De jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Arubaanse Voetbal Bond vindt plaats op zaterdag 26 maart. De aanvang is om 14 uur in de vergaderzaal van het Wilhelmina Stadion. De agenda telt 14 punten, waaronder: jaarverslag en financieel verslag 1993, verkiezingen van 5 bestuursleden, financiële commissie en beroepscommissie.

Voetbalselectie Concacaf-toernooi

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond (AVB) maakte gisteren de Arubaanse selectie onder 20 jaar bekend die op 13 en 20 maart tegen de Nederlandse Antillen zal uitkomen in het U-20 toernooi van Concacaf.

De selectie wordt gevormd door de spelers: Alfred de Cuba, Wilfred Martijn (Undesa), Norman Tromp, Omar Werleman, Whaldimir Mejia (RCA), Luis Webb (San Luis), Roland Maduro, Gilberto Montsanto (Estrella), Jair Cathalina, Henry Tromp, Elvis Tromp, Ryan Figaroa, Jack Kelly (Bubali), Geoland POantophlet (La Fama), Glenroy Lake, Urvin Farro en Jair Oduber (Dakota). Delegatieleider is Jose (Buchi Panama) Wever, trainer Vincent Leysner, assistent trainer Gerardo Infanzon en masseur Ale Angela. De selectie speelt aanstaande zondag om 17.00 uur de eerste wedstrijd in Sentro Deportivo Korsow (SDK).

Buitengewoon agent



■ *ORANJESTAD — Adriaan Albertsz, werkzaam bij de Luchthavendienst, is benoemd tot buitengewoon agent van politie. Op de foto legt hij de eed af in handen van Roland Peterson, directeur van Directie Openbare Orde en Veiligheid (DOOV).*

ORANJESTAD — In het radioprogramma 'René vanuit het Plaza Café' wordt aanstaande zaterdag het onderwerp 'schijnhuwelijken' besproken met de gasten mr. Helen van der Wal, juridisch medewerkster aan het Ministerie van Justitie, en Roberto Pablo, hoofd Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.

Schijnhuwelijken is een probleem van grote afmeting in de Cariben. Zo zijn er pechvogels op Aruba die voor een paar duizend florin een huwelijk aangingen met een buitenlander of buitenlandse en er bij de scheiding, die al snel volgde, achter kwamen dat ze hun huis of stuk grond moesten delen met hun ex omdat ze niet op huwelijkse voorwaarden waren getrouwd. De uitzending is op zaterdagmiddag van 17.00 tot 18.00 uur via Radio Kelkboom.

Neuroloog bedreigd na opleggen startverbod

Neurologische specialisten van boksbond leggen functie neer

DEN HAAG — Twee leden van de medische commissie van de Nederlandse boksbond hebben hun functies neergelegd. Door het vertrek van voorzitter Helga Jansen (neuroloog) en neuro-psycholoog Erik Matser is de commissie beroofd van zijn neurologische specialisten.

Jansen, die sedert juni vorig jaar voorzitter is, stopt omdat zij de functie niet langer kan combineren met haar normale werk. Matser vertrekt omdat hij eind vorige week bedreigd werd door een bokser wiens uitslag van een neuro-psychologische test reden tot een startverbod was. Die bedreiging en het optreden van de bokser en zijn manager is ook de reden waarom het Sint Anna ziekenhuis in Geldrop, waar Matser werkzaam is, zijn werkzaamheden voor de boksbond voorlopig heeft stopgezet.

De Nederlandse boksbond verplicht zijn profboksers sedert begin 1994 tot het ondergaan van een neuropsychologische test, die hersenbeschadigingen eerder aantoont dan een EEG, CT-scan en normaal neurologisch onderzoek. De NBB heeft zich daarmee geconfirmeerd aan de eisen die in Californië al van kracht zijn voor profs. In de Amerikaanse staat wordt elke bokser een dag voor een gevecht neuropsychologisch gekeurd.

De medische commissie van de boksbond is overgegaan op neuro-psychologisch testen op grond van de aanbevelingen in het rapport "Veiligheid boksen" uit 1987 en de daaruit volgende onderzoeken van Jansen in 1989 en Matser in 1991 en 1992. Uit Jansens onderzoek bleek dat de normale neurologische procedure te grof was om preventief te werken. Uit internationale publikaties sedert 1982 is steeds gebleken dat neuro-psychologisch onderzoek een veel gevoeliger methode is en beter als preventie te gebruiken bij het ontstaan van sluipend hersenletsel.

Inmiddels hebben elf van de twaalf op een Nederlandse licentie boksende profs een test ondergaan. Als gevolg daarvan kregen drie van hen een startverbod opgel[egd]. Twee anderen worden een half jaar opnieuw ond[er]zocht.

Voorzitter Henk Los [van] de NBB verklaarde dat [het] bestuur zich volledig ach[ter] de medische commis[sie] opstelt. Boksmanager He[nk] Ruhling dreigde in de [uit]zending van Studio Sp[ort] maandagavond met jur[idi]sche stappen en eisen [een] schadevergoeding. [Hij] noemde als eiser met na[am] Mourad Louati, die binn[en]kort een gevecht zou kunne[n] krijgen maar door een sta[rt]verbod niet kan uitkomen.

Een ander lid van de me[di]sche commissie, intern[ist] Theo Wijlhuizen, blij[ft]. Vorige week om bescherm[ing] van de Rotterdamse poli[tie] te hebben verzocht, nadat [hij] bedreigd was. Ook maand[ag]avond bij het profgala in [het] sportpaleis Ahoy in Ro[t]terdam, waar hij een van [de] ringartsen was, wilde [hij] bescherming. Die kreeg [hij] niet van de politie maar v[an] twee bewakers van de org[a]nisatie.

Gascoigne wil meedoen in duel tegen Denemarken

LONDEN — Paul Gascoigne wil meespelen in het Engelse elftal dat woensdag op Wembley tegen Denemarken oefent.

De middenvelder van Lazio Roma meldde zich, ondanks zijn zondag tegen AS Roma opgelopen gekneusde ribben, maandagmiddag in het trainingskamp.

"Ik speel, zeker weten", liet de 26-jarige vedette weten. Gascoigne's gedrevenheid heeft vooral te maken met de nieuwe bondscoach, Terry Venables. Venables was bij Tottenham Hotspur de baas van Gascoigne.

In de ogen van de nieuwe Engelse bondscoach is Gascoigne de spil van de nationale ploeg van de toekomst. De 51-jarige Venables heeft tot het EK in 1996, in eigen land, de tijd een goede ploeg te vormen.

Engeland eindigde in de voorronde van het WK van dit jaar achter Noorwegen en Nederland. De Britten missen na de wereldkampioenschappen van '74 en '78 daardoor ook de eindronde in de Verenigde Staten.

"Tot 1996 hebben we geen echte wedstrijden op het programma", klaagde Venables die zich als bondscoach van het gastland rechtstreeks gekwalificeerd weet.

"Daarom moeten we de oefenwedstrijden goed gebruiken. Vooral deze eerste tegen Denemarken is belangrijk. We moeten een goed resultaat neerzetten om met dat succes verder te gaan en het publiek te blijven trekken."

Voor het duel tegen de Europese kampioen lijkt Wembley vol te lopen. Na het duel tegen Denemarken, spelen de Engelsen op 20 april tegen Duitsland. Een maand later oefent Engeland tegen Wales en Noorwegen.

Competitie basketbal

ORANJESTAD — De nieuwe kadetten- en junioren competitie van de Aruba Basketball Bond (ABB) zijn gisteravond voortgezet met twee wedstrijden. Bij de kadetten behaalden de meisjes van Estrella een 15-11overwinning op John Wesley College/Pepsi.

Bij de rust had John Wesley college een 6-4 voorsprong. Bij het verstrijken van de reglementaire speeltijd bleek de stand 11-11 te zijn. In de verlenging wist Estrella met 15-11 de winst binnen te halen. Charlotte Heemstadt scoorde 7 punten voor John Wesley en Shohaira Geerman 5 punten voor Estrella.

Estrella/Perrier bleek ook bij jongens junioren sterker door een 30-22 overwinning op broer Estrella/Lee Tai Take Away. Ook in deze ontmoeting had de verliezer een voorsprong bij rust: 15-11 voor Lee Tai. In de tweede helft scoorde Lee Tai slechts 7 punten, terwijl Perrier goed was voor 19 punten. De topscorers waren Elwin Rincones met 13 punten en Emil Krosendijk met 6 punten.

Taalcongres in Radisson

ORANJESTAD — Het Instituto Pedagogico Arubano (IPA) organiseert in samenwerking met SIMAR en Directie Onderwijs een internationaal taalcongres van 14 tot 17 maart in het Radisson hotel met deelname van zowel lokale als internationale experts die het taalonderwijs in al zijn facetten zullen belichten.

Ook de multi-linguale situatie en het taalonderwijs op Aruba zullen uitvoerig worden behandeld. Personen die aan het congres wensen deel te nemen, kunnen een informatie-brochure afhalen bij het IPA, naast de katholieke kerk in San Nicolas. Men kan voor het congres inschrijven voor een lezing ('s morgens) en een workshop ('s middags). De kosten zijn 25 florin of 10 florin voor alleen de workshop. De laatste dag van inschrijving is aanstaande donderdag 10 maart.

*****

KUNSTRIJDEN / MOSKOU — Jekaterina Gordejeva en Sergei Grinkov, de Olympische kampioenen in het paarrijden, doen niet mee aan de wereldkampioenschappen later deze maand in Japan. Ze bereiden zich voor op een rentree in de professionele ijsrevue en zijn bovendien nog niet bekomen van de Olympische inspanningen.

Den Bosch uit geldzorgen dankzij gemeente

DEN BOSCH - Basketbalclub Den Bosch is voorlopig uit de zorgen. De gemeenteraad besloot dinsdagavond de eredivisieclub 260.000 gulden te lenen. Den Bosch was in de problemen gekomen omdat de fiscus op korte termijn een schuld van 120.000 gulden afgelost wil zien.

Na het afbetalen van de schuld bij de fiscus en bedrijfsvereniging, krijgt Den Bosch nu ook geld om achterstallige huur (80.000 gulden) en schulden bij derden (60.000 gulden) weg te werken.

In de Bossche gemeenteraad was alleen de VVD tegen het voorstel van B en W. De raad kwam wel met twee voorwaarden. Den Bosch dient zich ook voor volgend seizoen van een hoofdsponsor te verzekeren. Het contract met de huidige belangrijkste geldschieter, Canoe Jeans, loopt dit seizoen af. Ook moet de club zelf op zoek naar nieuwe geldbronnen, die op korte termijn 75.000 gulden dienen op te leveren.

Nu Abdoesjaparov de snelste

Derde etappe Parijs - Nice weer beheerst door sprinters

CLERMONT FERRAND — Djamolidine Abdoesjaparov houdt zijn benen pas stil na de finish, Mario Cipollini deed het in de derde etappe van Parijs-Nice in al zijn arrogantie ruim voor de aankomst. 'Macho' Mario verloor, zijn Oezbeekse concurrent veroverde zijn eerste dagprijs van het seizoen. Fabio Baldato bleef leider in het algemeen klassement.

De 61e editie van Parijs-Nice behoort in de eerste dagen toe aan de sprinters uit de Italiaanse ploegen. Cipollini was op de openingsdag de rapste. Hij werd een dag later verslagen door zijn landgenoot Baldato. Het tweetal streed dinsdag opnieuw voor de dagprijs, maar zag de voor het nieuwe Polti-team rijdende Abdoesjaparov met de eer strijken.

Tot enorme teleurstelling van de ploeggenoten van Cipollini, die uitgeput na de streep vernamen dat hun kopman voor de tweede achtereenvolgende dag in gebreke was gebleven en slechts derde was geworden. Alles was er in de Mercatone Uno-formatie op gericht de kopman weer aan de leiderstrui te helpen.

Daarvoor was een lange, slopende jacht in de slotfase van de rit van Nevers naar Clermont Ferrand noodzakelijk. De Fransman Gilles Bouvard had het peloton op zeventien minuten achterstand gezet. De neoprof kreeg de Zwitser Jaermann achter zich aan en legde zich neer bij het zinloze van zijn vlucht toen de helpers van Cipollini achter hem de jacht serieus ter hand namen. Alles kwam uiteindelijk samen, waarna Cipollini vergeefs in stelling werd gebracht.

"Onbegrijpelijk", vond John Talen, door de winnaar van de eerste etappe naar Mercatone gehaald om de overwinningen van zijn rappe kopman in massale aankomsten voor te bereiden. "Het leek wel of hij niet meesprintte", zei de Nederlander, uit het veld geslagen door de nederlaag.

Abdoesjaparov wrong zich met succes tussen de twee sterkste Italiaanse sprinters in Parijs-Nice. De Oezbeek kende een slechte aanloop naar de Franse etappewedstrijd. In België werd de 'Kamikaze' onder de sprinters nagel eigen zeggen door de jury "gekloot" in de openingsklassieker Omloop het Volk, waarin hij het in een tumultueuze sprint moest afleggen tegen Wilfried Nelissen en uren later zelfs uit de uitslag werd geschrapt. Abdoesjaparov wil in de sprint nogal eens wild om zich slaan en voelde zich in Gent het slachtoffer van zijn naam.

Dinsdag haalde de teamgenoot van Gianni Bugno, die vorig jaar in de Ronde van Spanje en de Ronde van Frankrijk drie etappes naar zich toetrok, zijn gram. Door gewoon keihard door te gaan op het moment dat Baldato en Cipollini dicht bij de overwinning dachten te zijn. Baldato mocht zich als troostprijs nog een dag langer klassementsleider noemen.

Uitslag derde etappe Parijs-Nice:

1. Abdoesjaparov (Oez) 202 km 5.38.04, 2. Baldato (Ita), 3. Cipollini (Ita), 4. Leoni (Ita), 5. Capelle (Fra), 6. Jalabert (Fra), 7. Moncassin (Fra), 8. Boucanville (Fra), 9. Wesemann (Dui), 10. Leroscouet (Fra), 17. Indurain (Spa), 24. Nijdam, 34. Rominger (Zwi), 37. Nijboer, 45. Talen, 47. Dekker, 48. Van Orsouw, 53. Zulle (Zwi), 68. Bouwmans, 70. De Vries, 135. en laatste Jarno (Fra) 20.16.

Algemeen klassement:
1. Baldato 14.24.19, 2. Cipollini 0.03, 3. Abddesjaparov 0.09, 4. Fidanza (Ita) 0.15, 5. Leoni 0.19, 6. Capelle, 7. Jalabert 0.20, 8. Talen, 9. Dietz (Dui), 10. Bouwmans 0.21, 21. Indurain 0.23, 39. Zulle, 47. Rominger, 48. Dekker, 55. Nijdam, 61. Van Orsouw, 62. Nijboer, 92. De Vries, 135. en laatste Jarno 20.39.

ATP-ranglijst bij tennissers

NEW YORK — De wereldranglijst bij de beroepstennissers ziet er als volgt uit:

Mannen: 1. Sampras (Vst) 4916 punten, 2. Stich (Dui) 3094, 3. Edberg (Zwe) 3061, 4. Bruguera (Spa) 2797, 5. Courier (Vst) 2666, 6. Ivanisevic (Kro) 2620, 7. Medvedev (Oek) 2392, 8. Chang (Vst) 2248, 9. Martin (Vst) 2231, 10. Gustafsson (Zwe) 2141, 21. Haarhuis (Ned) 1208, 22. Krajicek (Ned) 1202.

Dubbel: 1. Connell (Can) 3094, 2. Galbraith (Can) 3090, 3. Black (Zim) 3040, 4. Haarhuis (Ned) 2998.

Vrouwen: 1 Graf (Dui) 429,48, 2. Sanchez-Vicario (Spa) 264,79, 3. Martinez (Spa) 201,97, 4. Navratilova (Vst) 193,85, 5. Sabatini (Arg) 149,12, 6. Novotna (Tsj) 144,75, 7. Date (Jap) 133,50, 8. Fernandez (Vst) 131,33, 9. Manuela Maleva-Fragnière (Zwi) 117,11, 10. Huber (Dui) 102,59, 32. Schultz (Ned) 43,35, 40. Oremans 36,81, 41. Rottier 36,70, 66. Boogert 24,65, 71. Muns 21,76, 141. Vis 10,89, 146. Bollegraf 10,19.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.



■*FORT LAUDERDALE - Twee Amerikaanse honkbalploegen die ook bij ons veel aanhangers hebben, de New York Yankees en de Los Angeles Dodgers, speelden gisteren een oefenwedstrijd in Fort Lauderdale Florida, waar de Yankees hun trainingskamp hebben. Op de foto: Darryl Strawberry van de Dodgers is uit op het tweede honk. Links Dave Silvestri en rechts Mike Gallego van de Yankees.*

Sprinter Jackson ook in Stockholm ongenaakbaar

STOCKHOLM - De Britse hordenloper Colin Jackson, sinds afgelopen weekeinde (Sindelfingen) met 7,30 seconden wereldrecordhouder op de 60 meter, heeft ook dinsdag bij indoorwedstrijden in Stockholm de concurrentie alleen naast zich geduld bij de start. Een nieuwe toptijd zat er niet in, maar aan zijn 7,42 konden de Cubaan Emilio Valle en olympisch kampioen Mark mcKoy (Can) niet tippen. Beiden lieten 7,66 noteren.

De Marokkaan Mohammed Issangar leverde op de 5000 meter de beste seizoenprestatie. Hij finishte na 13 minuten en 26,84 seconden, royaal voor de kenyanen Ismael Kirui en Mike Chesire. De Amerikaan Dennis Mitchell was de snelste op de 60 meter: 6,61. Hij had een kleine voorsprong op Joel Isasi (Cub) en mcKoy. De Fin Jani Lehtonen verraste bij het polstokhoogsprinngen met 5,83 meter.

Bij de vrouwen werd de korte sprint gewonnen door de Jamaicaanse atlete Merlene Ottey in 7,09. Haar landgenote Juliet Cuthbert (7,20) en de Cubaanse Liliana allen waren geen bedreiging. Het verspringen leverde met een beste afstand van 6,69 meter een zege op voor de russin ana birjoekova, die als eerste vrouwlijke hinkstapspringster de 15 meter haalde.

Hoogspringster Stefka Kostadinova, die zich helemaal richt op het veroveren van de Europese titel deze zomer in Helsinki, verbeterde zich dinsdag tot 2,00 meter. De Bulgaarse atlete slaagde er niet in de beste seizoenprestatie op 2,03 te brengen.

Heerenveen gered door volhouder Gertjan Verbeek

HEERENVEEN - Gertjan Verbeek is al tien keer afgeschreven. De robuuste verdediger leest zijn critici echter elke keer weer de les. Dinsdagavond redde hij een punt voor Heerenveen dat 2-2 tegen FC Twente speelde.

Drie minuten voor tijd stonden de Twentenaren nog met 2-1 voor. Volkomen ten onrechte. Verbeek had zijn directe tegenstanders van het eerste uur, Polley en het 16-jarige talent Bruggink, al lang in de steek gelaten. Hij wierp z·.h op als aanvalsleider van de Friezen. Echteld en Schaap profiteerden van de steun, waren dicht bij de gelijkmaker, maar faalden.

Toen ontfutselde Verbeek Kool de bal en legde twee minuten voor tijd het leer klaar voor Regtop. De rossige linker spits maakte zijn tweede treffer en werd prompt uitgeroepen tot man van de wedstrijd. Maar 12.500 Friezen en Gertjan Verbeek wisten wel beter.

Bijna was FC Twente met een onverdiende overwinning aan de haal gegaan. De ploeg van Baan speelde slecht, maar kende een goede minuut. In de 58e minuut maakten de Ghanees Polley en Boerebach de 1-0 achterstand ongedaan.

Allen Boerebach verdiende het de winnende treffer achter zijn naam te hebben. De begenadigde voetballer is ook bij FC Twente op een zijspoor geraakt. Na PSV, waar hij als libero geen kans kreeg, Roda, waar hij te duur was en Burgos, waar hij na het vertrek van trainer Vonk heimwee kreeg, kon dat er ook nog bij.

Twente-trainer Baan liet hem opnieuw op de bank beginnen. Toen Nijhof al vroeg in de wedstrijd zijn knie verdraaide, kreeg Boerebach de kans. Hij viel goed in en had de Twentse formatie bijna de overwinning bezorgd. Ploeggenoot Kool bederf dat feestje door de bal knullig bij Verbeek in te leveren. En die had alleen oog voor een Fries succes.

Correspondentie Schaken met jubilerende SV Curaçao

WILLEMSTAD — De Schaakvereniging SV Curaçao organiseert ter gelegenheid van haar 60-jarig bestaan een correspondentie schaakpartij in de Amigoe. Deze schaakpartij wordt wekelijks in de Amigoe gepubliceerd.

Om direkt op gang te komen en om een interessante partij te krijgen, is besloten om te starten bij de negende zet van een momenteel sterk in de belangstelling staande variant van het Konings-Indisch. Wereldkampioen Kasparov heeft recent met zwart met deze verdediging diverse belangrijke overwinningen geboekt tegen gerenommeerde tegenstanders. Onder andere tegen Karpov in Linnares 1993 in een van zijn mooiste partijen. SV Curaçao daagt nu de Amigoe lezers uit of zij ons in navolging van Kasparov ook van het schaakbord kunnen vegen.

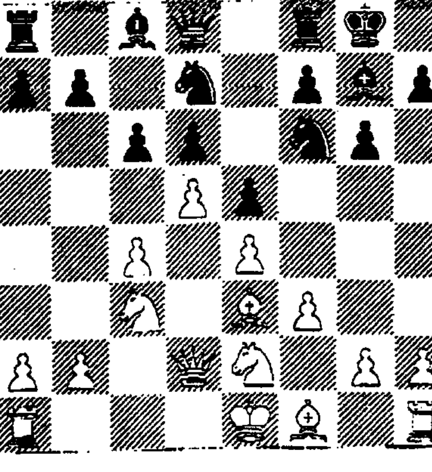
De volgende stelling werd bereikt na de volgende zetten. Wit: SV Curaçao - Zwart: Amigoe lezers:
1. d2-d4 — Pg8-f6
2. c2-c4 — g7-g6
3. Pb1-c3 — Lf8-g7
4. e2-24 — d7-d6
5. f2-f3 — 0-0
6. Lc1-e3 — e7-e5
7. Pg1-e2 — c7-c6
8. Dd1-d2 — Pb8-d7
9. d4-d5

Alle schakers van de Nederlandse Antillen en Aruba - clubspelers en thuisspelers — worden uitgenodigd om aan dit interessante evenement deel te nemen door hier een tegenzet op te doen. De tegenzet die het meest wordt doorgegeven — voor elke vrijdag 17.00 uur, wordt met de nieuwe zet van SV Curaçao in de editie van woensdag van deze krant gepubliceerd.

De inzendingen kunnen schriftelijk, telefonisch of mondeling worden doorgegeven aan de heer Nacho Moron, op Moron Sales te Otrabanda, Roodeweg 33, tel/fax 623070. De namen van de spelers worden vermeld met hun tegenzet.

Met deze vorm van schaken kunnen de spelers in alle rust over hun zet nadenken en zelfs gebruik maken van literatuur en secondanten om steeds de beste voortzetting te vinden. Daar steeds de zet van de meerderheid gekozen wordt, komen de spelers steeds voor verrassingen te staan. Telkens zal men zich afvragen welke zet nu beter is, de meest populaire of is net die ene zet de meeste pientere. Het verloop van de partij wordt regelmatig in deze kolommen gepubliceerd, terwijl in een diagram steeds de stand van de partij wordt weergegeven.

Nieuwe spelers kunnen in elk stadium van het spel inhaken op de partij. Men moet wel over de nodige vasthoudendheid en discipline beschikken om de partij over de gehele duur (tussen de 20 en 50 zetten oftewel 5 tot 12 maanden) vol te houden en wekelijks op tijd de volgende tegenzet af te geven. Aan de winnaars en remise spelers worden prijzen uitgereikt. De spelers moeten wel een nader te bepalen aantal keren hebben meegedaan. De start is op 23 februari 1994.



BOKSEN - Ray Arcel, die in een loopbaan van 65 jaar 22 wereldkampioenen boksen trainde, is maandag gestorven aan leukemie. Hij was 94 jaar oud. Phil Rosenberg was in 1925 de eerste kampioen onder Arcel. In 1982 was hij nog begeleider van de titelhouder in het zwaargewicht Larry Holmes.

***

KUNSTRIJDEN - Jekaterina Gordejeva en Sergei Grinkov, de olympische kampioenen in het paarrijden, doen niet mee aan de wereldkampioenschappen later deze maand in japan. Ze bereiden zich voor op een rentree in de professionele ijsrevue en zijn bovendien nog niet bekomen van de olympische inspanningen.

Belgische international ernstig geblesseerd

MIDDELBURG—Anderlecht-verdediger Philippe Albert heeft zich afgelopen weekeinde in het het topduel tegen Club Brugge ernstiger geblesseerd aan de rechterknie dan werd gedacht.

Gevreesd wordt dat de Belgische international niet alleen een knieband heeft gescheurd, maar ook een meniscus is beschadigd. Het gewricht wordt donderdag nader onderzocht. Volgens de artsen is Albert twee maanden uitgeschakeld. Het WK voetbal hoeft hij echter niet te missen.

Voor Anderlecht is het een zware klap. De landskampioen, die momenteel door blessures ook al niet kan beschikken over Marc Degryse, Michel de Wolff en Per Zetterberg, staat voor een reeks belangrijke wedstrijden voor de champions league, de beker en de competitie.

Barcelona wint van Bayern

LAS LINEA - Barcelona heeft dinsdagavond in een vriendschappelijke wedstrijd met 1-0 gewonnen van Bayern München. De treffer in het met 11.000 toeschouwers uitverkochte stadionnetje van Las Linea, in de buurt van Gibraltar, kwam in de 76e minuut op naam van Julio Salinas. Goede mogelijkheden kregen ook Romario en Jordi Cruijff, die in de tweede divisie dit seizoen al elf maal scoorde.

Bayern moest het doen zonder de geblesseerde aanvoerder Lothar Matthaus. Het duel was een initiatief van Franz Beckenbauer, die zijn jonge selectie internationale ervaring en hardheid wil laten opdoen. De ploeg van Johan Cruijff, die het moest stellen zonder Koeman, Zubizarreta, Bakero, Laudrup en Sergi, leek hem daarbij een zeer geschikte tegenstander. Het was de eerste keer dat de uitblinkers van het wk in 1974 als trainer tegenover elkaar stonden.

Oostduitse kinderen gedrogeerd voor leveren topprestaties

BERLIJN — Kinderen in het voormalige Oost-Duitsland kregen drugs toegediend om hun sportprestaties in hoog tempo op te krikken.

Dat meldt de uitgave van "Berliner Morgenpost". In de krant werd een Duitse regeringswoordvoerder geciteerd. Hij zei dat onlangs ontdekte stasi-rapporten gegevens gaven over 14-jarige atleten, die stimulerende middelen gebruikten.

De Duitse regering bereidt processen voor tegen de voormalige Oostduitse sportautoriteiten. Er zijn minstens twaalf gevallen bekend van lichamelijke klachten bij minderjarigen.

Manfred Kittlaus, hoofd van het onderzoeksteam, haalde een voorbeeld aan van een meisje bij wie in de zeventiger jaren doping toegediend werd, en nu moeder van een mismaakt kind is. Vaak werden de ouders van de talenten over het gebruik van stimulerende middelen niet ingelicht.

Veel trainers uit het voormalige Oost-Duitsland hebben inmiddels toegegeven dat doping vaak voorkwam. Volgens hen was dat te wijten aan hogere officials, die het verplicht stelden.

Salmi grote trekpleister in 25e Westland marathon

NAALDWIJK — Mohammed Salmi is zaterdag 19 maart de trekpleister in de 25e editie van de Westland marathon. De 30-jarige Algerijn baarde vorig jaar in de eerste week van oktober opzien door binnen acht dagen de marathons van Lyon en Eindhoven op zijn naam te brengen.

De Noordafrikaan, een gelovig moslim, is geen onbekende in het Westland. Hij won in 1990 de 42 kilometer en 195 meter door de Glazen Stad zonder een druppel te drinken en iets te eten. Het eerbiedigen van de ramadan verplichtte hem daartoe. Door de concurrentie van Rotterdam, waar op 17 april om de nationale titel wordt gestreden, mist het Westland de gehele Nederlandse top.

Weliswaar starten Marti ten Kate, John Vermeule en Gerard Kappert, maar zij zullen uitsluitend als tempomakers voor maximaal 25 kilometer fungeren. Ten Kate en Kappert stellen zich daarbij in dienst van Aart Stigter. Die probeert in het Westland te voldoen aan de eis van 2.16.00, die is gesteld voor een plaats in de Nederlandse landenploeg die deelneemt aan het EK in Helsinki (7 t/m 14 augustus). In de Finse hoofdstad staat dit jaar voor het eerst een landenwedstrijd op het programma, waarvoor vijf lopers mogen worden ingeschreven. Vermeule, de Belgen Raf Wijns en Marnix Goegebuer "hazen" voor de kopgroep.

Door het beperkte budget van de organisatie bestaat het deelnemersveld, dat met duizend lopers in vergelijking met 1993 bijna is verdubbeld, in de top voornamelijk uit Russen en Polen. Bij de vrouwen is de Russin Zinaida Semenova favoriete. Zij won haar laatste twee marathons in Echternach (24 oktober) en Valencia (6 februari) in respectievelijk 2.37.35 en 2.34.08. De Hongaarse Agota Farkas heeft sinds vorig jaar het parkoersrecord met 2.37.12.

De organisatie hoopt nog steeds op de komst van Tatjana Kazankina. De Russin raakte vorig jaar september na dertien jaar de wereldrecords op de 1500 en 3000 meter kwijt aan respectievelijk Qu Junxia en Wang Junxia uit China.

Softbaltoernooi voor middelbare scholen



■ *WILLEMSTAD - In het afgelopen weekend is op initiatief van de afdeling Schoolsport van Sedreko een softbaltoernooi van school gegaan voor de middelbare scholen. Negen scholen hebben zich voor dit toernooi ingeschreven. Tonchi Martina en Sam Bunting hebben hun medewerking verleend aan dit toernooi door respecievelijk het veld 'Don Nicho Hurtado' op het Rif beschikbaar te stellen en te fungeren als umpire. Op de foto: de scholieren in aktie tijdens de eerste wedstrijd.*

Belangstelling voor het vrouwentennis neemt af

INDIAN WELLS — In het vrouwentennis is verveling troef. Halflege stadions, sterk teruglopende belangstelling van de televisiekanalen, het vergeefse zoeken naar een opvolger van de teruggetreden hoofdsponsor Kraft General Foods en de pijnlijke superioriteit van Steffi Graf zijn stuk voor stuk indicaties dat er hoognodig iets moet gebeuren.

"Het wordt tijd dat Monica Seles en Jennifer Capriati terugkomen", zei Graf onlangs. Ze heeft gemakkelijk praten. Dit jaar won ze al vier toernooien zonder in de 22 partijen ook maar een set af te staan. En Seles en Capriati hebben hun terugkeer nog niet aangekondigd. De Servische ontbreekt sinds de messteek in haar rug in Hamburg op 30 april van het vorig jaar en Olympisch kampioene Capriati heeft sinds 30 augustus, toen ze in de eerste ronde van de US Open van Mesjki verloor, niet meer gespeeld omdat "Jenny Baby" voor haar school heeft gekozen.

De in het tennis toonaangevende marketingfirma IMG ziet de ontwikkelingen met lede ogen aan. "Iedereen weet dat er grote problemen zijn in het vrouwentennis", aldus een woordvoerder. "Maar niemand geeft het toe." Het verschil in publieke belangstelling in Indian Wells de afgelopen weken bij de mannen en vrouwen was schrijnend. Voor het vrouwentoernooi konden de tribunes nog niet voor de helft worden gevuld, een week later kwam het publiek massaal voor de mannen.

Of de terugkeer van Seles en Capriati inderdaad het vrouwentennis attractiever kan maken, moet sterk worden betwijfeld. De problemen worden veroorzaakt door het gebrek aan kwaliteit in de breedte bij de tennissters. Hooguit de eerste zes van de wereldranglijst spreken aan. Daar komt bij dat het gros van de speelsters meestal dubbelhandige baselinespecialistes zijn die het geduld van de toeschouwers zwaar op de proef stellen met hun saaie spelletjes.

Na de halve finales van Delray Beach afgelopen zaterdag stelde Graf met voldoening vast dat haar zojuist verslagen tegenstandster Helena Sukova een van de hooguit vijf speelsters is in het circuit die zich bedient van serve-en-volley spel. "Het was de eerste keer dit jaar dat ik echt met plezier speelde", gaf de Duitse toe.

De in 1989 na 157 toernooizeges teruggetreden Amerikaanse Chris Evert-Mill, oud-voorzitster van de vrouwen tennis associatie, heeft een realistische kijk op de huidige misère. "Het wachten is op de graveltoernooien als Arantxa Sanchez Vicario in haar element is of op de grasperiode als Martina Navratilova haar kunsten kan laten zien. Voor de rest is er weinig te beleven. Het zou al een sensatie zijn als Graf een set moet afstaan. Zo ver is het al gekomen met het vrouwentennis."

Erwin Nijboer stelt zich geheel ten dienste van kopman Indurain

CLERMONT FERRAND — Zijn vrijheid heeft hij opgegeven. Erwin Nijboer, de man van de doldrieste aanvalspogingen, kilometerslange ontsnappingen, dient dit seizoen "zijne koninklijke hoogheid" Miguel Indurain.

Een vliegreis van Oslo naar Spanje leverde hem in september vorig jaar bij toeval een contract op in de ploeg van de drievoudige Tourwinnaar. "Het is even wennen", kijkt de Denekamper terug op de eerste weken van het seizoen.

Jarenlang bij kleine ploegen, maar uiteindelijk is hij meer dan goed terecht gekomen. Wat een vliegreis niet kan veranderen. Nijboer, als prof in Spanje opgegroeid aan de hand van Albert Stofberg, voelt zich na enkele omzwervingen tegenwoordig een halve Spanjaard die zich in de miljoenenformatie rond Indurain gemakkelijk aanpast.

Bijna dertig, beroepsrenner sinds 1985, drie overwinningen, maar dik tevreden. "Met mijn beperkingen hou ik het lang vol", grijnst hij in Parijs-Nice, waar hij in de schaduw van zijn illustere kopman rondrijdt. "Een jaar geleden bij het WK in Oslo zat ik bij de leiding van Banesto in het vliegtuig. We raakten in gesprek en ze vroegen me of ik interesse had in een overstap. Ik heb ze toen mijn prijs genoemd."

Nijboer verwachtte niet al teveel van het gesprek. Twee dagen later was alles rond. Kreeg hij zijn kans in een topploeg. "Stom toeval, een lucratieve vliegreis. Maar vroeg in een etappe aan de haal gaan, zoals ik in het verleden nog weleens deed, is er niet meer bij", klinkt het lachend.

GEKTE ROND KOPMAN

Van dichtbij maakt hij in Spanje de gekte rond zijn kopman mee. Een totaal andere wereld dan waarin hij de afgelopen jaren vertoefde. "Het is even wennen. Vorig jaar kon ik rustig voor de koers een praatje maken met mijn ploeggenoten. Als je nu in de buurt van Indurain bent, moet je maken dat je wegkomt. De toeschouwers lopen je zonder pardon omver om maar een glimp van hem op te vangen."

"Bij wedstrijden in Spanje is het helemaal erg. Daar kun je niet eens rustig in de ploegcaravan zitten. Op allerlei manieren proberen toeschouwers binnen te komen, slaan ze op de ruiten als ze hem niet te zien krijgen."

Nijboer had zijn contract nog niet ondertekend of het bericht kwam naar buiten dat het sponsorende bankgenootschap, goed voor een bijdrage van ruim tien miljoen gulden, zich aan de rand van een faillissement bevond. "Dat was even schrikken. De hoogste baas kwam persoonlijk naar het trainingskamp om iedereen te verzekeren dat de wielerploeg geen gevaar liep. Tot nu toe heeft hij gelijk gekregen. Maar prettig was de affaire niet."

Indurain rijdt de Giro en Tour als grote ronden. Nijboer hoopt als knecht mee te gaan. "Ik heb dezelfde bouw, dezelfde fietsmaat. Bij pech kan Indurain dus zo overstappen. Mijn plaats is dus gewaarborgd", schertst hij.

Internationaal waterpolo op Curaçao

WILLEMSTAD — Het komend weekeinde zal er voor het eerst sinds 1979 weer internationaal dames waterpolo te zien zijn op Curaçao.

De waterpolo vereniging De Dolfijnen, gesponsord door Consales, Curaçao, organiseert op zondag 13, maandag 14 en dinsdag 15 maart een drietal ontmoetingen tussen de damesselecties van De Dolfijnen en de nationale damesselectie van Jamaica.

Vorig jaar speelde De Dolfijnen drie keer op Jamaica tegen deze dames en keerde toen huiswaarts met drie overwinningen.

De Jamaicaansen hebben echter niet stilgezeten en namen deel aan de Pan-Amerikaanse waterpolo kampioenschappen waar zij een verdienstelijke zesde plaats behaalden.

Voor de dames van De Dolfijnen zal het na een jaar met een sterk vernieuwde selectie, de eerste test zijn of men zich kan meten met het regionaal niveau.

De Dolfijnen selectie zal gecoached worden door Guiseppe Lo Fo Wong. Hans Frankenmolen uit Bonaire zal overkomen om als neutraal scheidsrechter de wedstrijden te leiden.

Bridge uitslag Club Asiento

WILLEMSTAD - De uitslag van het tweede toernooi van de bridgeclub Asiento dat gisteren werd gespeeld luidt als volgt:

1. Saladin- De Vries 76.46%, Bongers-Vlug 63.49%, Van Beek-Blankenvoort 58.99%, Geenen-Brown 56.61%, Goudberg-Van Loon 56.61%, Padma-Normal 54.76%, Fontilus-Leerentveld 53.97%, Nebbeling-Van Vliet 52.38% en Van de Jagt-Fontilus 52.10%. De overige 12 paren speelden onder het gemiddelde.

WHISTLER MOUNTAIN — Kerrin Lee-Gartner, olympisch kampioene op de afdaling in 1992, heeft haar afscheid aangekondigd. De 27-jarige Canadese skister stopt aan het eind van dit seizoen.



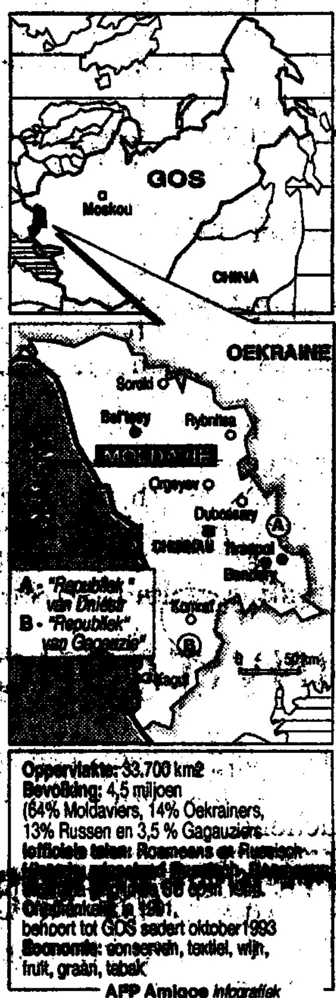
■ *Op de foto Nils de Paula (public relations) en vader en zoon Van Vliet (president), belangrijke drijfveren achter het 28e International Blue Marlin Tournament.*

[illegible]raçao Yacht Club houdt [illegible]arlijkse vistoernooi

[illegible]LEMSTAD — Het [illegible]national Blue Marlin [illegible]ament, het grote jaar[illegible]vistoernooi van de Cura[illegible]cht Club, wordt op 11, [illegible] 13 maart voor de 28ste [illegible]houden. In totaal doen [illegible]3 sportvissers mee aan [illegible]wedstrijd. De visser die [illegible] twee dagen de [illegible] Blue Marlin vangt, [illegible]naar van het tournooi [illegible] uitgeroepen tot 'abso[illegible]kampioen'.

[illegible]Curaçao worden dit jaar [illegible] verwacht (met in [illegible] 45 vissers), 12 boten [illegible] uit Aruba (in totaal [illegible]) en één boot uit [illegible] (in totaal met 3 vis[illegible]). Verder doen er 4 vis[illegible] uit Colombia en 5 uit [illegible]zuela mee aan het gesponsorde evenement.

Er is niet alleen een 'Gouden haak' voor de grootste vis, ook het team met het grootste gewicht aan Blue Marlins valt in de prijzen. Verder zijn er onder meer trofees te winnen voor de vanger van de grootste White Marlin, Sailfish, Tuna, Dradu en Mulá.



In Moldavie werd een referendum gehouden over de onafhankelijkheid.

[illegible]de kwartaal 1993: [illegible]achteruitgang in [illegible]nomie Antillen

[illegible]LLEMSTAD — Het [illegible] kwartaal van 1993 [illegible] een [illegible] economi[illegible] achteruitgang verge[illegible] met [illegible] kwar[illegible] in de jaren '92 en '91. [illegible] Binnenlands [illegible] steeg in [illegible] en in 1992 met [illegible] procent, maar daalde [illegible] met 3,8 procent. [illegible] sectoren [illegible]ten met teruglo[illegible] inkomsten. De door [illegible] afgehandelde hoe[illegible]heid vracht daalde [illegible] een sinds vele jaren [illegible] dieptepunt, ter[illegible] aantal vervoerde [illegible] tot een [illegible].

[illegible] uit het Quaterly [illegible] van de Bank van de [illegible]landse Antillen. Niet [illegible] BNP liep terug. [illegible] voor de out[illegible] de private sector de [illegible] procent in [illegible]de kwartaal van '92 [illegible] het derde kwartaal [illegible] verloren [illegible] van 12,6 [illegible] in 1991 steeg dit [illegible] 15,6 procent.

[illegible] de over[illegible] in '91 [illegible] procent, in '92 plus [illegible] procent en in '93 min 0,4 [illegible] van private en [illegible] plus 14,3 [illegible] 5,2 in 1993. [illegible] kwartaal [illegible] was achtereen[illegible] in de jaren 4,4 ('91), [illegible].

[illegible] zag zich [illegible] bijna 15 [illegible] bezoekers. [illegible] uit Vene[illegible] Tobago hal[illegible] ruim 20 pro[illegible] toeristen uit [illegible]. De beste[illegible] terug [illegible] procent. Alleen [illegible] vertegen[illegible] 115 procent [illegible] door [illegible] dikke [illegible] van [illegible] passa[illegible]. Een [illegible] door het [illegible] ingestelde [illegible] want de hoeveel[illegible] daling van [illegible] van 10,5 [illegible] vergeleken [illegible] kwartaal in

Rekenen

MENEER SYBRANDY, nog even over de kanonkogels van Ronald Koeman. Naar uw mening heeft een keeper geen 0,88 sec., maar 0.58 sec. de tijd om te reageren. Voor het rekenwerk krijgt u een 6+ maar van natuurkunde heeft u weinig kaas gegeten. 112km/uur komt inderdaad overeen met 31.11 m/sec. en een afstand van 18m wordt dan in 0,58 sec. afgelegd. In werkelijkheid heeft de bal echter geen constante snelheid maar voert een zogenaamde eenparig versnelde beweging uit. Doordat Ronald de bal een trap geeft krijgt de bal een bepaalde beginsnelheid (V_b). Ronald's voet voert een versnelde beweging uit en die versnelling (a) wordt doorgegeven aan de bal.

Volgens de wetten van de kinematica (bewegingsleer) worden de snelheid (V) en de verplaatsing (S) van de bal na t sec. gegeven, vandaar de formules:

$V=V_b+a.t$ (1)

$S=V_b.t+\frac{1}{2}.a.t^2$ (2)

Laten we er vanuit gaan dat de bal in 0.88 sec. 18m aflegt. De snelheid na 0.88 sec. is, zoals gezegd V =31.11m/sec. Met behulp van bovenstaande formules kunnen we dan de beginsnelheid V_b en de versnelling a uitrekenen.

De gemiddelde snelheid van de bal is ½(V_b+V) en is gelijk aan 18m/0.88 sec. = 20.45m/sec. Dus V_b=9.80m/sec. Als V_b bekend is kunnen we met formule 2 de versnelling a berekenen a=24.2 m/sec.².

Op het moment van schieten heeft de bal dus een snelheid van 9.8m/sec., dat is 35.3km/uur. Gelukkig maar voor Ronald, want 112km/uur trappen lijkt mij ongezond voor de gewrichten.

Voor de eenvoud zijn luchtwrijving en windsnelheid buiten beschouwing gelaten. Behalve de snelheid is ook de richting van belang. Net als Ronald Koeman schiet ook de heer Sybrandy niet altijd raak. Blijven schrijven, meneer Sybrandy, want niet geschoten is altijd mis.

Met vriendelijke groeten,

C.J. DEN HAAN

INGEZONDEN

Nachtmerrie

WAT EIGENLIJK een grote aangename verrassing zou moeten worden, is een verschrikkelijke nachtmerrie geworden. Men kan zeggen wat men wil, maar een feit is dat aan de verdraagzaamheid van het Curaçaose volk vrijdagavond j.l. een einde is gekomen en op meedogenloze wijze werd met de politieke partijen PNP, FOL/SI en NOS PATRIA afgerekend. Het gezegde "Crime does not pay" is net zo toepasselijk op politieke overschatting en dat hebben alle politieke leiders en activisten die zich tot op het laatste moment daaraan schuldig hebben gemaakt, aan den lijve ondervonden toen de politieke rekening werd gepresenteerd.

De "wishful thinking" van bepaalde politieke leiders en activisten die zich blind en doof voordeden voor de politieke realiteit en de lelijke beschuldigingen en ongegronde verdachtmakingen aan het adres van de partijleider mr M. Pourier en zijn volgelingen die niets anders willen dan het algemeen belang van het Land en het welzijn van het Volk te dienen, hebben niet mogen baten. Het electoraat heeft voet bij stuk gehouden en met grote vastbeslotenheid het Referendum-resultaat in de verkiezingen doen herleven.

Bij het Referendum al kon iedereen met een beetje "common sense" op de klompen aanvoelen dat het menens was voor het volk om "de boel op te ruimen" en op het moment dat de verkiezingsuitslag op vrijdagavond bekend was geworden, kon een enorme menigte die zich voor het P.A.R.-hoofdkwartier aan de Fokkerweg had verzameld, op euforische wijze aan haar gemoed lucht geven. De Stichting Herstructurerend Antillen ondertussen getransformeerd in de politieke partij P.A.R. en door het volk gekozen om het politieke vonnis te voltrekken, heeft zich daarop goed voorbereid en in amper 2 ½ maanden tijd, op 6 stemmen na, het record aantal stemmen behaald van 34.000. Als je mij vraagt, een record dat moeilijk te evenaren zal zijn en onmogelijk om te verbeteren. Daarnaast heeft de partijleider, ondanks alles, toch een enorm aantal stemmen op zijn naam weten te zetten. Er is nog meer opvallends gebeurd bij deze verkiezingen; zo heeft de P.A.R. bijvoorbeeld meer stemmen behaald dan de PNP, de MAN, de Democratische Partij en NOS PATRIA tezamen.

Dit alles moet toch wel gezien worden als een les voor alle politieke leiders die aan de P.A.R. duizenden stemmen hebben moeten inleveren en eigenlijk met meer (politiek) geluk dan met (politieke) wijsheid betutteld in de arena zijn achtergebleven, met in de verste verte nog een sprankelende hoop op recuperatie. Dit alles moet een genadeloze politieke afstraffing zijn voor degenen die met hun partij van het politiek toneel op landsniveau zijn verdwenen en tot slot moet dit alles gezien worden als een serieuze waarschuwing, voor degenen die gehavend uit de politieke strijd zijn gestreden, om de P.A.R. bij de uitvoering van het volksmandaat geen strobreed in de weg te leggen want het volk neemt dit niet meer.

P.A.R. heeft het volksmandaat en als zodanig heeft de partij de "voortrekkersrol" op landsniveau. Het is daarom alle politieke leiders geraden zich daarbij neer te leggen en aan de P.A.R. alle medewerking te verlenen en samen te werken voor en naar een betere Nederlandse Antillen in het algemeen en voor en naar betere individuele eilandgebieden in het bijzonder, want het zou anders best kunnen zijn dat de zo vreedzaam ingezette revolutie niet zo vreedzaam zal verlopen.

F.C. WILLEM.

Tortuga-strandjes

TOEN IK IN 1960 naar Curaçao kwam, verscheen er een rapport van de bioloog Irwin Hermans over onze schildpadden. Hij vermeldde dat de stranden van Klein Curaçao hun favoriete legplaats waren, maar dat de "vissers" die daar regelmatig kwamen, de eieren uitgroeven en opaten of verkochten. Ik was toen nog niet op de hoogte wat die "vissers" daar uitvoerden en stelde in mijn onschuld aan het Bestuurscollege voor om die schildpadlegplaatsen te doen beschermen. Michael Gorsira heeft mij toen verteld waarom dat op Klein Curaçao niet kon!

In de jaren na 1960 kwamen af en toe berichten binnen, dat op de stranden in het noordwesten, meestal Sta. Cruz en Knip, pasgeboren schildpadjes gezien waren. Meestal waren dat jongen van de Turtuga blanku en tweemaal van de Kawama. Het trieste was, dat vele strandbezoekers zo vertederd waren van die zwoegende schildpadjes met hun onbeholpen pogingen de zee te bereiken, dat ze meenden er goed aan te doen de schildpadjes mee naar huis te nemen en ze daar "op te voeden" wat steevast eindigde met hun dood.

Maar de meldingen over schildpadlegsels werden met de jaren steeds zeldzamer. Dit hing stellig samen met de overbevissing in het Caribisch gebied. Schildpadvlees wordt overal graag gegeten en vooral de Noordamerikaanse markt was onverzadigbaar. Hoge prijs werd geboden voor schildpadvlees, en voor de schilden, vooral voor die van de Karèt.

In de 16e eeuw waren de schildpadden in deze contreien zo algemeen, dat de indianen zuigvissen, pega (Remora), vingen, een touwtje aan hun staart bonden en hen vanuit de boot een eind lieten zwemmen. Als de pega's een schildpad zagen, zwommen ze er op af en hechten zich aan het schild- en dan kon de visser de schildpad + pega aan het touwtje naar zich toe trekken. Toen wemelde het kennelijk nog van de turtuga's.

Drie eeuwen later werd hier op Curaçao een verbod afgekondigd om schildpadden op straat af te slachten, "vanwege de vehemente stank". Kennelijk waren zij toen nog niet erg zeldzaam. Na 1960 liep het schildpaddenbestand zo hard achteruit in het hele Caribisch gebied, dat men voor uitsterving vreesde. In Amerika ging "the Brotherhood of the Green Turtle" voorop in de bescherming en kreeg onder zijn hoede stukken van de Atlantische stranden van Costa Rica, waar de rijkste broedplaatsen liggen. Later verbood de Verenigde Staten alle invoer van schildpadden en hun producten.

Ook Suriname nam maatregelen: de schildpadstranden werden beschermd, maar een deel van de eieren werd uitgegraven en op de markt verkocht en met de opbrengst werden de kosten van de bescherming gedekt.

Op Bonaire werd in 1961 het uitgraven van schildpadeieren verboden en in 1971 kwam er ook een schietverbod. Op Curaçao kwam ook in 1971 een schietverbod. Een verbod om eieren uit te graven had —dachten wij toen — nauwelijks zin, want het leek er op dat de schildpadden hier toch niet meer aan land kwamen. Maar nu blijkt, dat als men intens zoekt, er wel degelijk eieren gelegd worden, met name op de kleine strandjes aan de N[illegible] is dus nog niet te laat!

Aangezien schildpadden voor het leggen van hun eieren terugkeren naar die stranden waar ze geboren zijn, is het verheugend te zien dat ze hier nog steeds eieren komen ingraven. Dat is niet alleen een zaak van natuurbescherming, maar het is ook een enorme toeristische attractie: bij snorkelen, duiken, met de glass-bottom boot of vanaf een rots schildpadden zien foerageren op het rif, is een lust voor het oog.

Een verbod om eieren uit te graven of jonge schildpadjes mee te nemen, is dan ook geboden. Zwemstranden langs de Zuidkust voor het publiek afsluiten is ondenkbaar, maar bescherming van de strandjes op NO-Curaçao lijkt zinvol, en een speciale regeling voor lokale vissers aldaar is stellig te verwezenlijken.

INGVAR KRISTENSEN
PA CARMABI

Op de goede weg

Tussen alle berichtgeving over negativisme, diefstal en liefdeloosheid komen we hier en daar telkens voorbeelden tegen van hoe het anders kan. De parkeerplaats bij Boka Tabla was zondagmiddag verlaten, op één auto na. Oppassen geblazen - hier zijn al eerder toeristen overvallen. Liever niet uitstappen met de bezoekers. Het blijkt de auto van twee veiligheidsambtenaren te zijn, die in de hete zon hun ondankbare job verrichten. Dit geeft een beter gevoel. Wij stappen uit, een busje met bezoekers - gemakkelijk doelwit voor revolverhelden en overige onverlaten. Is het echt wel veilig - je kent de mentaliteit immers? We hebben onze gasten eerlijkheidshalve moeten waarschuwen voor de mogelijkheden. Laatst stond hier nog een jong stel Canadezen met een lekke band, zonder krik. De parkeerplaats was toen vol, maar ze bleven onverrichter zake staan - en toen was er geen bewaking. Toeristen blijven gewoonlijk niet zo lang bij Boka Tabla. Deze bleven ongeholpen in de gevarenzone, wij hielden ons hart vast. Onze bezoekers waren verrukt van de natuurpracht binnen de grot. Het water was vrij rustig, de toverachtige sfeer binnen de grot onvergelijkbaar. Jammer inderdaad, om zo'n toeristisch object te moeten verliezen aan de overweldiging van anonieme revolverhelden. De bewakingsdienst kwam ons achterna, ze verloren ons geen ogenblik uit het oog. We maakten een praatje, en de meneer stapte weer in de auto. Onze uitleg over het geologisch ontstaan, stormen, zeeleven en toerisme ging verder. Toen kwam de grote verrassing, nadat we de grot verlaten hadden: De meneer van de veiligheidsdienst benaderde ons met de vraag, of een van onze gasten tien dollars miste. En ja hoor, iemand had het geld verloren - het was tussen de rotsen gewaaid. Beleefd retourneerde de veiligheidsambtenaar de twee briefjes van $ 5,--, hiermee blijk gevend van de goede weg die wij toch eindelijk weer opgaan. Want zulk voorbeeldig handelen zal het tij van gemeenheid tegen onze bezoekers, van diefstal, overval en minachting moeten keren. Alleen op deze manier zullen wij de toeristen kunnen vasthouden op ons eiland, dat talloze aantrekkelijke, echter kwetsbare attracties heeft als Boka Tabla. Deze geste van de veiligheidsambtenaar is een hartelijk compliment meer dan waard!

L.R. van Goens -
Curaçao

Auto's

ER ZIJN EEN heleboel mensen die in Miami een auto kopen, omdat zij na het optellen van alle onkosten toch goedkoper uit zijn dan wanneer zij dezelfde auto lokaal kopen. Maar ja, niet iedereen heeft cash geld om zoiets gelijk te betalen. Een goede vriend heeft laatst een auto gekocht en toen het aankwam ging hij braaf zijn invoerrechten betalen.

Op de rekening van de dealer staat [illegible],-. De douanebeambte accepteert dat [illegible] invoerrechten berekenen over $10.000,- hetgeen mijn vriend natuurlijk niet accepteert.

Hij gaat naar huis, haalt de Miami Herald waar de advertentie van de auto in stond, en een z.g. Auto Trader Book waar alle autoprijzen in staan en laat dat aan de goede man zien. Zijn antwoord was: "De rekening van de dealer zal wel gefakteerd zijn, die krant zal je zelf wel hebben laten drukken, en ik geloof niet in de Auto Trader Book. Betaal maar invoerrechten over $10.000,-, take it or leave it!"

Je hebt natuurlijk altijd de keuze in zulke gevallen, of die man zijn hoofd de andere kant uit [illegible] [illegible] Mijn vriend heeft maar betaald, want het was de moeite toch niet waard.

[illegible]

ARTHUR DONKER

Timmerfabriek Hilhorst

Ramen, deuren, kozijnen, keukenkasten, bars, betonbouw

Weg naar Santa Catharina z/n - Abrahams
Tel. 672.294

Steektrappen, wenteltrappen, winkel- & kantoor meubilair

Kwaliteit in Hout

La Bonanza

Vliegerpapier in 9 verschillende kleuren voor f 0,75 per vel

LA BONANZA, Breedestraat 33-35 (O)

JEWELERS JOYERIA CORSOU

JJC

WEGENS VAKANTIE GESLOTEN
weer open maandag 21 maart 1994

Bloempot Shopping Center 15 — Phone: 3700[illegible]

MARIACHI NIGHT

TEXAS Alaparia BRIEVENGAT

Djabièmè 11 di mart di 8.30 - 10.30 p.m. na
TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT
Mariachi Fortuna
BIN GOSA DEN NOS AIRCONDITION DINING SALOON

AMIGOE FAXNUMMERS:

Redactie: 674744

Advertentie: 674524

Frito Lay — Cheetos

TIC TAC TOE

Cheetos

HEERLIJK!

65 YEARS — SEAWATER DESALINATION 1928 - 1993

TE KOOP

"As is where is"

De K.A.E. N.V. biedt onderstaand overtollig materiaal te koop aan.

- 7 stuks Worington Instrumenten-Luchtcompressoren
  Type : Blocair 130L75
  Capaciteit : 630 m^3 /h
  Werkdruk : 8 bar
  met 55 KW elektromotoren waarvan 3 stuks 440 V en 4 stuks 400 V
- 1 partij reserve onderdelen.

KIJKDAG 10 maart 1994 om 14.00 uur

Kontakt persoon is de heer G. Lucasius, telefoon 62318[illegible] toestel 153.
Inschrijfformulieren zijn dan verkrijgbaar.

K.A.E. N.V.

Mundo Nobo, 3 maart 1994.

BRIEVENGAT EAT IN SPESHAL

SHRIMPS FAJITAS

- * 12 Shrimps
- * 4 Flour Tortillas
- * Guacamole (Awakati)
- * Piko de Gallo
- * Sour Cream

fl. 16,50

TEXAS Alaparia *BRIEVENGAT

$99 p.p.

pa dos anochi, tres dia

* Preis basá riba okupashon dobel. Balido únikamente pa residente di Antia i Aruba. Pa mas informashon yama 367888 ext. 1071

Princess Beach RESORT & CASINO
Holiday Inn CROWNE PLAZA RESORT

DR. MARTIN LUTHER KING BLVD [illegible]

Akademia di Komputer

AVOND CURSUSSEN

Using & Managing Windows
22 / 29 maart & 5 / 12 / 19 april

Introduction to MS Word
21 / 26 / 28 april & 3 / 5 / 9 / 10 mei

Introduction to MS Excel
17 / 24 / 31 mei & 7 / 14 juni

Irenelaan 3, Tel.: 373048/372088

Teritorio Insular di Kòrsou — Biblioteka Públiko Kòrsou

INVITASHON

Biblioteka Públiko Kòrsou [illegible]

UN ANOCHI DEN KUARESMA
ku kuenta, leyenda i kombersashon
tresé pa nos grandinan

Fecha: Djabièmè, 11 di mart 1994
Ora: 8'or di anochi
Lugá: Biblioteka Públiko Kòrsou

Rose Marie de Paula
Direktora Biblioteka Públiko

Maduro Vakantie Avonturen

Cruise offerte van de maand

Maduro Travel Cruise desk heeft weer een offerte [illegible] kan worden.

Speciale Carnival Cruise Line offerte voor een 7 daagse cruise op het schip de "Festivale".

Vertrek data : 13, 20 en 27 maart.

Prijs : Inside Cabin Fl. 728,-
Outside Cabin Fl. 911,-

Derde en vierde persoon GRATIS (in dezelfde hut).

Totale haven belasting Fl. 186,-

Reis-schema : San Juan, St. Thomas, St. Maarten, Dominica, Barbados, Martinique, San Juan (Puerto Rico).

Deze exclusief offerte is alleen verkrijgbaar bij Maduro Travel Aruba, Bonaire en Curaçao.

maduro travel

GEBE

N.V. Gemeenschappelijk Elektriciteitsbedrijf Bovenwindse Eilanden

N.V. GEBE, Pondfill
Philipsburg, St. Maarten N.A.
Telephone 22213
Cables GEBE - St. Maarten N.A.
Telefax (5995) - 24810

De N.V. Gemeenschappelijk Elektriciteitsbedrijf Bovenwindse Eilanden (G.E.B.E.) verantwoordelijk voor de produktie en distributie van water en electriciteit met een personeelsbestand van 200 man heeft momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een:

FINANCE MANAGER

Funktie-inhoud:

- Is verantwoordelijk voor de organisatie van de afdeling administratie welke bestaat uit de volgende onderdelen:
  De Financiele administratie
  De Verbruikers administratie
  De Afdeling Incasso
- Adviseert de directie inzake het te voeren beleid in het bijzonder op financieel en economisch terrein bij diverse onderhandelingen en overlegsituaties
- Stelt de begroting en de jaarrekening op, ingebrepen de daarbij behorende toelichtingen
- Is verantwoordelijk voor een adequate administratieve organisatie, welke inhoud het ontwikkelen, invoeren en begeleiden van nieuwe administratief organisatorische [illegible] maatregelen [illegible] positie van het bedrijf.

[illegible]

- [illegible] gelijkwaardig;
- [illegible] kwaliteiten;
- [illegible] kennis, ruime ervaring en inzicht m.b.t. [illegible] geautomatiseerde administraties;
- [illegible] minste vijf jaar ervaring
- Goede beheersing van engels [illegible] in woord en geschrift

Een psychologisch onderzoek kan en een medische keuring zal [illegible]

Indien u belangstelling heeft voor deze funktie, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een uitgebreid Curriculum Vitae, binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie sturen aan:

N.V. G.E.B.E.
Personeel Departement
P.O. Box 123
Philipsburg
St. Maarten
Tel. nr.: 22213
Fax. nr.: 24810

GEBE

N.V. Gemeenschappelijk Elektriciteitsbedrijf Bovenwindse Eilanden

N.V. GEBE, Pondfill
Philipsburg, St. Maarten N.A.
Telephone 22213
Cables GEBE - St. Maarten N.A.
Telefax (5995) - 24810

De N.V. Gemeenschappelijk Elektriciteitsbedrijf Bovenwindse Eilanden (G.E.B.E.) verantwoordelijk voor de produktie en distributie van water en electriciteit met een personeelsbestand van 200 man heeft momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een:

PERSONEELSCHEF

Funktie-inhoud:

- Het ontwikkelen en implementeren van voorstellen m.b.t. de inrichting van de GEBE-organisatie;
- Het in overleg met de overige leden van het managementteam ontwikkelen en vaststellen van het personeelsbeleid;
- Het zorgdragen voor en toezien op een correcte uitvoering van het vastgestelde personeelsbeleid.
- Het verstrekken van relevante informatie aan belanghebbenden o.a.:
  - * werknemers, vakbonden, opleidingsinstituten, besturen en sollicitanten, organisatie-/psychologisch adviesbureaus e.[illegible]
- Het ontwikkelen, toepassen, evalueren en aanpassen van procedures, zoals voor:
  - * werving, selectie, aanstelling en introduktie
  - * [illegible] en vakantie
  - * opleidingen
  - * beoordelingssystemen etc.

Funktie-eisen:

- H.B.O. opleiding aangevuld met relevante cursussen, seminars e.d.;
- Vijf jaar ervaring;
- Leidinggevende kwaliteiten;
- Goede beheersing van engels en nederlands in woord en geschrift;
- niet jonger dan 35 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan en een medische tropenkeuring zal deel uitmaken van de selektie-procedure.

Indien u belangstelling heeft voor deze funktie, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een uitgebreid Curriculum Vitae, binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie sturen aan:

N.V. G.E.B.E.
Personeel Department
P.O. Box 123
Philipsburg
St. Maarten

Tel. nr.: 22213
Fax. nr.: 24810

BENT U AAN DE BEURT?

Op 10 Maart 1994 worden [illegible] over de periode JANUARI 1993 tot DECEMBER 1993 rondgebracht in de volgende buurten:

Otrobanda
Colon
Korjijn
Paris
Dèni
Buraltwik
San Mateowijk

Het betreft hier de [illegible] verbruikers van wie het rekeningnummer met 01 begint. Als u bij deze groep behoort, en u heeft op 14 Maart uw afrekening niet ontvangen, wordt u verzocht [illegible] te nemen. Het telefoonnummer hiervoor is [illegible]. Degenen die hun afrekening [illegible] tueel in aanmerking komen voor [illegible] worden [illegible] nummer te bellen voor een [illegible] [illegible] zal uitsluitend aan de Kaya [illegible] Eeuwenswag plaatsvinden.

Madrid: op drie gebieden harde eisen tegen toelating:

Spaans Nee tegen Noorwegen veroorzaakt crisis in de EU

BRUSSEL - De onderhandelingen over uitbreiding van de Europese Unie met Noorwegen zitten muurvast. Grote dwarsligger is Spanje, dat op drie verschillende terreinen harde eisen stelt. Daarmee staat ook de toetreding van Zweden, Finland en Oostenrijk weer op losse schroeven.

De Spanjaarden willen voor hun vissersvloot extra quota en toegang tot de Noorse wateren. Madrid wil ook een wijziging van de stemverhouding in de Europese ministerraad ten gunste van de grote landen. Ten slotte wil Spanje de vier beoogde, nieuwe lidstaten van de Unie buiten de besluitvorming over de Economische en Monetaire Unie (EMU) houden.

De Spaanse standpunten worden maar zeer ten dele door andere lidstaten onderschreven. De wensen op het gebied van de visvangst in Noorse wateren worden voornamelijk door Portugal gedeeld. Bij de discussie over de machtsverhouding in de ministerraad kreeg de Spaanse minister Solana alleen bijval van Italië en het Verenigd Koninkrijk. In de stellingname over de EMU staat Spanje voor zover bekend helemaal alleen.

MARGINALISERING

Pogingen van de Noorse minister van Buitenlandse zaken Knudsen om in een gesprek onder vier ogen met Solana tot een vergelijk te komen over de visserijrechten liepen maandagmiddag op niets uit.

Volgens de Griekse voorzitter van de ministerraad, onderminister Pangalos, verkeert de discussie over de stemverhouding in de ministerraad in een impasse. Pangalos voorspelde een aanzienlijke politieke crisis indien er dinsdag geen oplossing voor deze institutionele kwestie wordt gevonden.

Hij verdedigde het standpunt dat de besluitvorming in de ministerraad niet ten nadele van de kleine landen mag worden gewijzigd. De bevolking van de toetredende landen zou een dergelijke marginalisering nooit accepteren en bij een volksraadpleging tegen toetreding stemmen.

SOCIALISTEN

Pangalos zei ook een brief van de fractievoorzitter van de socialistische fractie in het Europees parlement te hebben ontvangen, waarin staat dat het parlement nooit akkoord zal gaan met uitbreiding als dat ten koste gaat van de besluitvaardigheid in de ministerraad. De socialistische fractie is de grootste politieke groepering in het parlement. Volgens Pangalos denken trouwens de meeste partijen er zo over.

Waarnemers in Brussel uit het land van Don Quichotte achten het niet onmogelijk dat de regering-Gonzalez de uitbreiding van de Unie met de Scandinavische landen en Oostenrijk zal tegenhouden als ze haar zin niet krijgt. Pangalos zinspeelde al op de mogelijkheid om in dat geval een spoedberaad van de Europese staats- en regeringsleiders te beleggen, al vond hij dat niet erg chique.

Clintons nieuwe adviseur



■ *WASHINGTON - President Bill Clinton heeft dinsdag zijn nieuwe Witte Huis-adviseur Lloyd Cutler voorgesteld aan de pers. Hij diende eerder de regering van de toenmalige Democratische president Jimmy Carter. Cutler vervangt Bernard Nussbaum.*

(AFP-satellietfoto)

Japanse topmisdadiger in Brazilië gepakt

SAO PAULO - De Braziliaanse politie heeft de arrestatie gemeld van een Japanse misdaadbaas die geldt als een van de meest gezochte misdadigers van Japan.

Hitoshi Tanabe is maandag gearresteerd in de stad Londrina in de zuidelijke staat Parana. Volgens de Braziliaanse televisie wordt Tanabe, die een jaar geleden naar Brazilië vluchtte en door Tokyo verdacht werd van betrokkenheid bij de handel in cocaine, op verzoek van de Japanse regering aan Japan uitgeleverd.

Afval gaat Witte Huis niet uit



■ *WASHINGTON - In het Witte Huis mogen de vuilnisbakken in de kantoren niet meer worden geleegd of vernietigd. Dit als gevolg van eem memo van hogerhand in verband met het onderzoek in de Whitewater-kwestie. In de perskamer van het Witte Huis heeft men al vuilniszakken ingezet om het afval te bewaren. Het maakt de aanblik niet gezelliger. Het personeel deelt kennelijk die mening.*

(AFP-satellietfoto)

Veel Amerikanen 'geloven' in Whitewater:

Lloyd Cutler juridisch adviseur voor Clinton

WASHINGTON - President Bill Clinton heeft de jurist Lloyd Cutler gekozen als opvolger van Bernard Nussbaum, de vorige week afgetreden adviseur van het Witte Huis. Clinton maakte de benoeming dinsdagavond bekend tijdens een persconferentie. Hij stelde bij die gelegenheid Cutler (76), die al tijdens het presidentschap van Jimmy Carter een soortgelijke functiebekleedde, persoonlijk voor.

Met de benoeming hoopt het Witte Huis de schade te beperken, die het ondervindt van het Whitewater-schandaal. Met het aftreden van Nussbaum, een oude vriend van het echtpaar Clinton, rolde afgelopen zaterdag de eerste kop als gevolg van de affaire. Nussbaum is ervan beschuldigd in het geheim te hebben gesproken met functionarissen van het ministerie van Financiën over het federale onderzoek naar Clintons rol in het schandaal.

Het schandaal ontleent zijn naam aan het onroerendgoedbedrijf Whitewater, waarvan Clinton mede-eigenaar was toen hij gouverneur van de staat Arkansas was. Onderzocht wordt of de president betrokken was bij frauduleuze financiële transacties tussen Whitewater en een inmiddels failliet verklaarde spaarbank.

Gevraagd of hij uitkijkt naar de nieuwe baan, zei Cutler eerder dinsdag: "Ik heb het eerder gedaan, zoals U weet. Je kijkt daar niet naar uit. Je doet het gewoon. Als je erom wordt gevraagd, dan doe je het."

Een derde van de Amerikanen meent dat Bill en Hillary Clinton illegaal hebben gehandeld in het kader van de Whitewater-affaire. Bijna de helft (49 procent) van de 525 ondervraagden denkt dat Whitewater een "ernstige affaire is". Dit blijkt uit de dinsdag bekendgemaakte resultaten van een onderzoek van het televisiestation ABC.

De meeste Amerikanen hebben ook kritiek op de oppositie. 58 Procent meent dat de Republikeinse afgevaardigden in het congres er op uit zijn politieke munt te slaan uit het schandaal.

Poolse seriemoordenaar opgepakt: 23 slachtoffers

WARSCHAU - De Poolse politie heeft een man aangehouden die ervan wordt verdacht tussen 1984 en 1992 zeker 23 mensen, vooral vrouwen, te hebben vermoord.

Volgens de officier van justitie in de noordelijke stad Slupsk wurgde Leszek P. zijn slachtoffers nadat hij ze met zijn vuist of een stomp voorwerp had geslagen. Soms doodde hij zijn slachtoffers met messteken. De Pool, die zou zijn gedreven door seksuele lustgevoelens, werd vorig jaar in Slupsk gearresteerd, nadat daar in juni 1991 een vrouw was vermoord. De man bekende dat hij meer dan twintig mensen had gedood en beschreef de methoden die hij had gebruikt. Hij was in allerlei gebieden van Polen actief geweest, onder meer in de zuidwestelijke stad Wroclaw, in Szczecin in het noordwesten, in Lodz in het centrum en in Koszalin in het noorden.

De politie sluit niet uit dat de man meer dan 23 moorden op zijn geweten heeft. Hij wordt door psychiaters onderzocht. Er is nog geen datum voor het proces vastgesteld, aldus de officier van justitie in Slupsk.

Clinton voor vredesmacht, zonder VS-soldaten:

Boutros-Ghali dringt aan op compromis in Abchazië

NEW YORK/WASHINGTON - President Bill Clinton heeft zich maandag uitgesproken voor het sturen van een VN-vredesmacht naar Georgië. Secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali van de volkerenorganisatie eist echter eerst een oplossing voor Abchazië.

Hij riep de strijdende partijen op een compromis te sluiten en waarschuwde met name de Abchazische leiders hun doel, onafhankelijkheid van de regio, niet met geweld na te streven. Voor de internationale gemeenschap is dat "onaanvaardbaar", zei Boutros-Ghali in een brief die maandag openbaar is gemaakt. Vertegenwoordigers van de strijdende partijen zijn maandag in New York nieuwe gesprekken begonnen onder bemiddeling van de speciale VN-gezant Edouard Brunner. Vooruitgang bij deze onderhandelingen zijn een voorwaarde voor het sturen van vredestroepen, aldus Boutros-Ghali.

Na een ontmoeting met de Georgische president Sjevardnadze zei Clinton de onafhankelijkheid, soevereiniteit en territoriale integriteit van Georgië krachtig te steunen. Hij toonde zich een voorstander van het sturen van een vredesmacht, maar maakte tevens duidelijk dat de Amerikaanse troepen daaraan niet zullen deelnemen. Wel wil hij het congres voorstellen een deel van de kosten voor zo'n vredesmissie te dragen. Clinton zegde eveneens voor zeventig miljoen dollar aan economische en humanitaire steun toe.

Sjevardnadze brengt een bezoek van enkele dagen aan de Verenigde Staten om meer hulp te krijgen voor zijn door onrust geplaagde land. Behalve president Clinton en Boutros-Ghali, ontmoet hij vertegenwoordigers van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank. "Het belangrijkste is vers bloed te pompen in de lege (financiële) aderen en de internationale organisaties te bewegen tot een actievere opstelling bij het oplossen van het Abchazie-probleem", zei Sjevardnadze's adviseur Soembadze.

De Georgische president is na de staatshoofden uit Kazachstan en Oekraïne de derde leider uit de voormalige Sovjetunie die binnen enkele weken op het Witte Huis wordt ontvangen. Clinton wil zo het congres laten zien dat hij zich niet alleen inzet voor Moskou.

Vervolg van pag. 1

moeting met de Bosnische premier Silajdzic dat de Franse regering van mening is dat zij niet meer kan doen dan zij al doet. "Wij leveren de grootste bijdrage (aan de VN-vredesmacht). Wij hebben onze plicht gedaan." Het land heeft al meer dan 6000 militairen in ex-Joegoslavië gestationeerd.

Het franse neen kwam nadat Londen een bataljon van negenhonderd man extra had aangeboden - bovenop de 2500 Britten die al in Bosnië zijn - op voorwaarde dat ook andere landen meer leveren. Maar er is elders voorlopig weinig animo de sterkte van de VN-macht UNprofor uit te breiden, al blijft Londen hopen dat zich in de komende dagen meer vrijwilligers melden.

DUIKBOTEN GEZIEN

Westerse marineschepen hebben in de Adriatische Zee een tweede Servische duikboot waargenomen. Het was al bekend dat er een onderzeeër uit de Heroj-klasse, de 'Uskok', voer. Maar nu is ook een Sava-duikboot waargenomen, zo heeft een woordvoerder van de Nederlandse Koninklijke Marine bevestigd. Elk schip kan worden uitgerust met tien torpedo's. In de Adriatische Zee patrouilleren westerse schepen om toezicht te houden op het olie- en wapenembargo van de Verenigde Naties tegen voormalig Joegoslavië. Voor Nederland doen daar de "Jacob van Heemskerck" en de "Van Kinsbergen" aan mee.

De Adriatische Zee is overigens geen verboden gebied voor duikboten van klein-Joegoslavië, aldus de zegsman van de KM. Hij noemde het echter wel interessant dat er opeens een tweede duikboot operationeel is.

De werkzaamheden van het Nederlands VN-bataljon in Srebrenica verlopen nog steeds stroef. De compagnie van de infanterie in de moslim-enclave heeft grote moeite vier van de acht observatieposten in het gebied te bemannen en te bevoorraden. *Dutchbat*-commandant luitenant-kolonel Vermeulen denkt op termijn dertien van deze posten nodig te hebben. Enkele controleposten zijn bijzonder moeilijk te bereiken, omdat de weg erheen kapot gereden is. Bevoorrading en aflossing nemen daardoor onnodig veel tijd. De militairen in Srebrenica zitten dringend verlegen om zwaar materieel, zoals bulldozers, om de wegen weer begaanbaar te maken.

Bij de onderhandelingen tussen de moslims en de Kroaten over een federatie in Bosnië is "zeer grote vooruitgang" geboekt. Dit hebben de Verenigde Staten woensdag bekendgemaakt. De pogingen om vrede te bereiken in Bosnië zijn in een stroomversnelling terecht gekomen nadat de Amerikaanse bemiddelaars de druk op de Bosnische Serviërs hadden opgevoerd. Voortbouwend op het voorlopige Kroatisch-moslimakkoord van Washington, drongen de VS bij de Serviërs aan op overeenstemming met hun rivalen. Anders zouden de Serviërs "in het zwarte gat van Europa" zakken, zo waarschuwde de Amerikaanse speciale afgezant voor voormalig Joegoslavië, Redman.

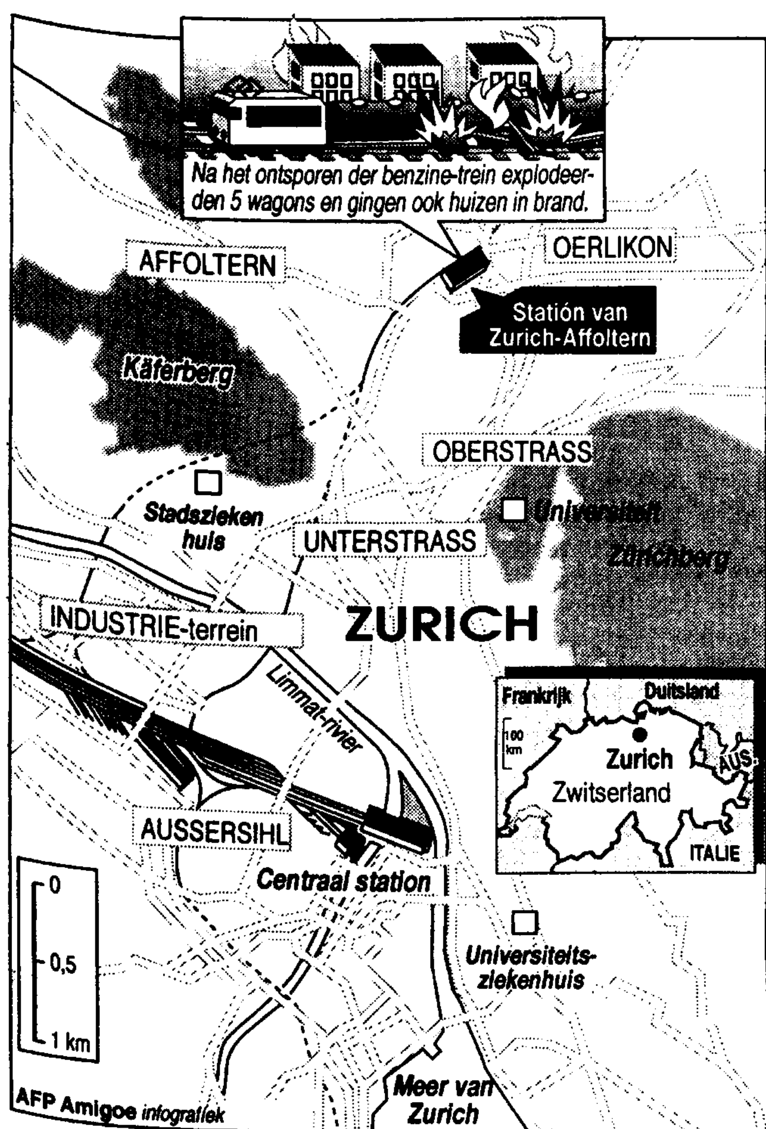
NORTHWEST Airlines, waarin KLM een belang van 20 procent bezit, heeft voor het voorjaar kortingen tot 45 procent op binnenlandse vluchten in de VS aangekondigd. Reizigers die in aanmerking willen komen voor de fikse prijsreductie, dienen dertig dagen van te voren te boeken. American, United, Delta, Continental en Trans World Airlines zullen eveneens met prijsverlagingen komen.

MOORES Rowland International, een organisatie van onafhankelijke accountantskantoren, opent een vestiging in Warschau (Polen). De accountantsorganisatie heeft al kantoren in Tsjechie, Slowakije, Roemenie en Hongarije, en wil zich binnenkort ook vestigen in Kiev (Oekraine) en in Moskou en St. Petersburg (Rusland).

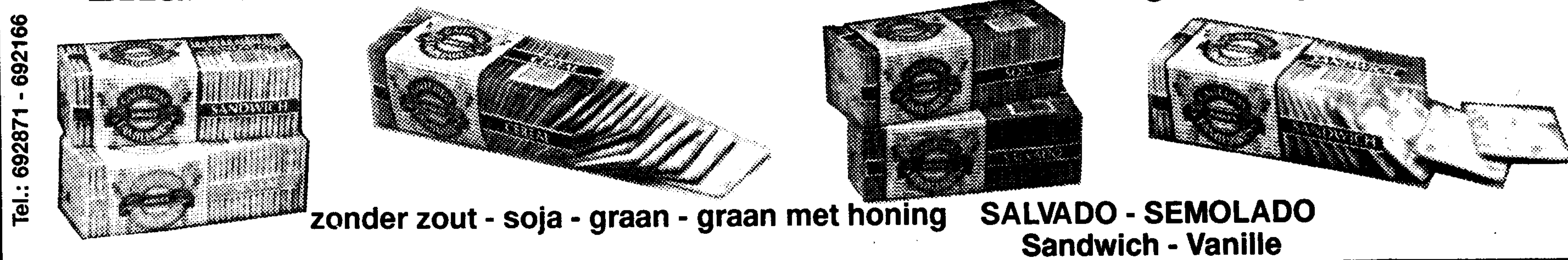
Na een onderbreking van achttien jaar verzekert de Nederlandsche Credietverzekering maatschappij (NCM) weer betalingsrisico's op afnemers in LIBANON. Als sleutelfactoren voor dat besluit noemt de NCM de stabiele regering en vrede in dat land. Uitsluitend transacties met een kredietermijn tot en met twaalf maanden en contante aannemingswerken met een uitvoeringsduur tot en met een jaar komen voor verzekering in aanmerking.

***

De inflatie in RUSLAND is in februari ten opzichte van januari gedaald tot 9,9 procent, zo heeft het Staatsbureau voor economisch onderzoek in Moskou bekendgemaakt. In januari stegen de prijzen nog met 22 procent.



Bij een station in Zurich deed zich dinsdag een geweldige explosie voor toen vijf tankwagons van een trein met benzine ontploften. Er gingen ook woningen in vlammen op. Er is geen melding gemaakt van emstige persoonlijke ongevallen.



Start KLM-Boeing wegens aanvaring met vogel afgebroken

SCHIPHOL - Een Boeing 737-400 van de KLM heeft woensdagochtend de start van Schiphol afgebroken nadat een vogel in een van de motoren was gezogen.

De 82 passagiers van vlucht KL 301 vervolgden hun reis naar Moskou met twee uur vertraging met een ander toestel. Het incident vond plaats rond half 10 op de Aalsmeerbaan. Toen de bemanning de vogel-aanvaring ontdekte, werd de start afgebroken. Niemand liep letsel op. De uit voorzorg uitgerukte brandweer hoefde niet op te treden. Volgens de KLM-woordvoerder zijn in de getroffen motor diverse schoepen beschadigd. Bij een echte noodstop zou de schade veel groter zijn geweest.

VS zeggen China wacht aan inzake mensenrechten

CANBERRA - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, Warren Christopher, heeft China dinsdag opnieuw gewaarschuwd dat de VS economische sancties zouden kunnen instellen tegen Peking. Hij deed dit drie dagen voor zijn bezoek aan Peking naar aanleiding van nieuwe arrestaties van dissidenten.

In de krachtigste bewoordingen tot dusver sprak hij zijn afkeuring uit over de situatie van de mensenrechten in China. De minister, die momenteel in Australie is, zei dat de arrestaties "een negatief effect kunnen hebben" op zijn voorgenomen reis naar Peking. Begin juni moeten de Verenigde Staten beslissen of zij China's status van meestbegunstigde handelsnatie (MFN) zullen verlengen. Voor produkten uit deze landen gelden lage importbelastingen. Eventuele opheffing van de MFN-status zou ertoe [illegible] langer zijn goekope produkten op de Amerikaanse markt kan afzetten. Washington wil de status alleen verlengen als Peking zijn beleid ten aanzien van de mensenrechten aanzienlijk verbetert.

Ontsporing trein:

Drie gewonden bij 'inferno' in Zurich

ZURICH - Bij de ontsporing van een goederentrein met twintig wagons vol benzine zijn in Zürich, Zwitserland, drie mensen gewond geraakt.

Bij het ongeluk veranderde het station Zürich-Affoltern en omgeving in een inferno. Tientallen bewoners ontvluchtten in paniek hun huizen. Een paardrijdster [illegible] om het leven gekomen. Waarschijnlijk [illegible] Na de ontsporing vlogen vijf wagens, elk met 75.000 liter benzine, in brand, net als vier woningen.

EILANDGEBIED CURAÇAO

BEKENDMAKING

Met ingang van 10 maart 1994 zullen voor de Sectie Vergunningen van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor te Theaterstraat nr. 17, Punda, de volgende openingstijden voor het publiek gelden:

1. Op Maandag t/m Donderdag
Van 7.30 a.m. tot 4.30 p.m.

2. Op Vrijdag
Van 8.00 a.m. tot 11.30 p.m.
Van 2.00 p.m. tot 4.00 p.m.

Het Waarnemend Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,

Mr. S.E. Römer

BEKENDMAKING

Ondergetekende, de Landsbemiddelaar, maakt hierbij op grond van artikel 1, tweede lid, van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. no. 243) bekend, dat door het bestuur van de vakbond Cadmu aan haar het verzoek is gedaan tot het houden van een referendum onder het personeel van Handelmaatschappij De Driehoek N.V. (Licores Maduro) teneinde vast te stellen welke vakvereniging, door de meerderheid van die werknemers wordt aangewezen om hen bij de behartiging van hun arbeidsaangelegenheden te vertegenwoordigen.

De aandacht wordt voorts gevestigd op de mogelijkheid voor andere vakverenigingen van werknemers om binnen veertien (14) dagen na deze bekendmaking aan de Landsbemiddelaar de wens kenbaar te maken tot deelname aan een onder bovenbedoelde werknemers te houden referendum.

Willemstad, 9 maart 1994
De Landsbemiddelaar
drs. M.N. Schil-Maria.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plaza Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst.
Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen woonhuis te Schottegatweg West 93; bouwen winkel en kantoorruimte te Winston Churchillweg 169 t/m 173; verbouwen woonhuis a/d Emancipatie Boulevard [illegible]; uitbreiden woonhuis te Quadrillestraat 20; uitbreiden woonhuis a/d F.D. Rooseveltweg 232; uitbreiden 15 woonhuizen met een achterporch te Bataviersweg; bouwen meidenkamer a/d Winston Churchillweg 149C; bouwen woonhuis te Mahuma kavel D-7; uitbreiden woonhuis te Mahuma kavel C-28; bouwen woonhuis te Juan Hato/Grt. Piscadera kavel B-22; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel X-[illegible]; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel U-74; verbouwen en uitbreiden woonhuis te v/d Zeeweg 14; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel U-44; bouwen meidenkamer/washok te Kaya Akoerio 14; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel U-77; uitbreiden woonhuis te Bleshouvel 20; bouwen woonhuis te Rooi Santu Domeinkaart VI deelkavel [illegible]; uitbreiden woonhuis te Malchiweg 22; bouwen woonhuis te Jan Sofat kavel 13; verbouwen en uitbreiden woonhuis te Bleshouvel 23; verbouwen en uitbreiden van het in aanbouw zijnde woonhuis te Juan Hato/Grt. Piscadera kavel D-1.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

Ir. E.G. van der Horst.

AGENDA

[illegible]IE: 8000/
[illegible]WEER: 8222/
[illegible]CENTRALE: 8845
[illegible]PITAAL: 8900/
7448/
[illegible] 14
[illegible]ARDENTEHUIS: 8350

* * * * * * * * *

[illegible]BARE BIBLIOTHEEK
[illegible]gstijden voor het publiek:
[illegible]ndijk:
[illegible]dag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, [illegible]dag en donderdag van 08.00-12.00/ [illegible]-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible]0-17.30 uur.
[illegible]en:
[illegible]dag van 14.00-18.00 uur en vrijdag [illegible] 14.00-17.30 uur.

* * * * * * * * *

[illegible]KANTOOR
[illegible]ingstijden)
[illegible]elverkoop
[illegible]ndijk (tel.: 8508): maandag t/m don[illegible] van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; [illegible] van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat[illegible] gesloten.
[illegible]n (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag [illegible] 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; [illegible] gesloten.
[illegible]ket
[illegible]wissels; Postspaarbank, Sigu[illegible]e en Giro Betaalkaart)
[illegible]ndijk en Rincon: maandag t/m [illegible] van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; [illegible]dag gesloten.

* * * * * * * * *

[illegible]ICE CLUBS
[illegible] informatie H. van Bommel, tel.: [illegible]
[illegible] woensdag 12.00 uur - Restaurant [illegible]

* * * * * * * * *

[illegible]HTHUIS LVV
[illegible]393)
[illegible] maandag t/m vrijdag van 06.00-[illegible] uur. In verband met planning van te [illegible] aantal slachtdieren bij keurmeester [illegible]

* * * * * * * * *

[illegible]ENARTS
[illegible] Lagoen 24-A, Antriol)
[illegible]uren maandag, woensdag en [illegible] van 13.30-14.30 uur; spreekuur te [illegible] elke donderdag van 17.00-17.30 [illegible]bestuurskantoor.
[illegible]gevallen gelieve tel.: 4255 te [illegible] of fax 7655.

Formatiegesprekken op Bonaire

Miguel Pourier praat met partijen en vakbonden

KRALENDIJK — "Formateur mr Minguel Pourier zal de komende dagen op Bonaire gesprekken voeren met de PDB en de UPB. Beide politieke partijen zullen in de Staten vertegenwoordigd zijn. Tevens zal Pourier gesprekken voeren met de verschillende vakbonden op Bonaire". Dat zei Jopi Abraham afgelopen maandag. Zoals bekend zal de partij van Abraham worden opgenomen in de regeringscoalitie van de PAR.

Volgens Abraham nam PAR-leider Miguel Pourier de dag na de verkiezingen al contact op met partijleider Abraham van de PDB. Ook sprak Abraham met de politieke leiders van de winnende partijen op de Bovenwinden. De maandag na de verkiezingen sprak Abraham al met gouverneur mr Jaime Saleh; dat was trouwens ook het geval met een aantal andere politieke leiders.

"Dat was inderdaad in het kader van gesprekken die de gouverneur in dit soort gevallen altijd voert met partijleiders", beaamt Jopi Abraham. "Tijdens het gesprek met de gouverneur werd van gedachte gewisseld over de huidige politieke situatie, de financieel economische situatie en enkele andere zaken die in onze gemeenschap de aandacht trekken. De gouverneur overhandigde daarbij een lijst met vragen. Onder andere wat naar de mening van onze partij de meest urgente problemen zijn en die het eerst de aandacht verdienen".

Volgens Abraham is er ook gesproken over de constellatie van de nieuwe regering. Abraham zegt, dat verwacht wordt dat de nieuwe regering zal steunen op een normale meerderheid van 12 of meer zetels in de Staten. Hij acht het echter ook mogelijk, dat de ondersteuning van de regering gebaseerd is op tweederde van de Staten.

Na het gesprek met de gouverneur heeft de PDB-leider na overleg met zijn partijbestuur het eerste concept van de partij-ideeën op papier gezet. Daarbij werden ook de adviseurs van de partij betrokken. Vorige week dinsdag werd het document op diens verzoek aan de gouverneur overhandigd. "Daarna heb ik een ampel overleg gevoerd met PAR-leider Pourier. Wij spraken daarbij over de politieke situatie op de Antillen, de nieuwe regering en de belangrijkste problemen die opgelost moeten worden. Daarna ging Pourier terug naar de gouverneur en accepteerde zijn formatie-opdracht", aldus Jopi Abraham.

Vermoedelijk deze week zal formateur Pourier op Bonaire zijn. Eerder heeft hij dan al op Curaçao gesproken met de politieke partijen, vakbonden en het bedrijfsleven. Verwacht wordt, dat eind volgende week de zaak bezegeld kan worden. Dat betekent dan, dat nog deze maand de ministers geïnstalleerd kunnen worden.

Afgelopen week heeft Jopi Abraham gesproken met het bestuur van de AFBW, de grootste vakbond op Bonaire. Hij zei dat tijdens die vergadering de laatste ontwikkeling in het formatiewerk besproken werd. Zoals duidelijk werd uit de woorden van Abraham, zal dat formatiewerk deze week voortgezet en volgende week afgerond worden.

Dag van de vrouw in India

■ *NEW DELHI - Een werkneemster verzamelt stenen bij een wegenbouwproject in de omgeving van New Delhi in India terwijl vrouwen voorbij marcheren ter gelegenheid van de Dag van de Vrouw. Een aantal Hindu-vrouwen hield een betoging tegen het door de overheid beheerde filmbedrijf omdat dit westers-georiënteerde films presenteert waarbij de vrouw op een 'onwaardige manier' wordt getoond.*

(AFP-satellietfoto)

MCB heeft aandacht voor bejaarden

KRALENDIJK — De komende wijziging in betaling van het ouderdomspensioen van de Sociale Verzekerings Bank (SVB) behoeft geen nadelen op te leveren voor de bejaarden. Hun pensioen wordt niet meer via het postkantoor uitbetaald, maar gestort op een rekening van een van de lokale banken.

Daarvoor zullen de bejaarden een rekening moeten aanvragen bij de bank en er terdege rekening mee moeten houden, dat saldi beneden de 1000 gulden op de rekening courant, bestraft worden met 3,50 gulden aan maandelijkse rente. Aangezien het door de SVB uitgekeerde pensioen de minimum grens nauwelijks passeert zullen bejaarde rekeninghouders niet blij zijn met de maandelijkse renteïnhouding.

"Maar niet bij ons", was dinsdagmiddag de reactie van MCB bankdirecteur Evert Piar. Hij attendeerde er op, dat van de 922 SVB-trekkers er reeds 410 een rekening hebben bij de MCB. Aangezien het hier een speciaal geval betreft, heeft de MCB een speciale regeling getroffen, waardoor de bejaarden de 3.50 gulden aan maandelijkse rente niet behoeven te betalen. "De SVB-pensioenen komen namelijk niet op de rekening courant, maar worden door de bejaarden direct opgenomen of op een spaarrekening gestort", zegt Evert Piar, die zich er trouwens over verwonderd, dat wel de MCB genoemd wordt, maar niet de andere banken die ook een boete opleggen wanneer het saldo van de lopende rekening onder de duizend gulden komt. De enige bank die dat niet doet is de Interbank Bonaire. Die betaalt zelfs rente over het saldo dat de klant op de lopende rekening heeft staan.

[illegible]oorstel van Jopi Abraham van PDB

[illegible]eugdzorg en milieubeheer onder [illegible]ntwikkelingssamenwerking

KRALENDIJK — De [illegible]rtefeuille Ontwikke[illegible]gssamenwerking [illegible]t vastgebakken aan [illegible]door Bonaire afgevaar[illegible] minister. De portefeuille heeft echter zijn [illegible] verloren omdat het [illegible]NA zich in vele geval[illegible] rechtstreeks tot de [illegible] richt. [illegible]

[illegible] portefeuille wel [illegible] worden met [illegible]beheer en Jeugd[illegible] de voor[illegible] partijleider [illegible] stelde bij [illegible]samenwer[illegible] portefeuille die [illegible] als 'postbu[illegible]'.

[illegible]erste instantie was de [illegible] het KabNA rechtstreeks met de eilandgebieden werd geregeld. Curaçao en St. Maarten kregen zelfs een eigen vertegenwoordiger van het KabNA die direct besprekingen voerde met de Bestuurscolleges. Deze portefeuille kon weer beschouwd worden als het postbusadres van waar de brieven naar Nederland [illegible] de eilanden zelf". Dat is de mening van de politieke leider van de PDB, Jopi Abraham.

In de komende periode van herstructurering zal er mogelijk een wijziging komen in deze situatie. Volgens Abraham is het voorlopig nog een kwestie van afwachten welke inhoud de portefeuille van Ontwikkelingssamenwerking in de praktijk zal krijgen.

"Wij hebben Pourier gezegd, dat wij deze post zullen accepteren, maar dan wel op voorwaarde, dat het departement verzwaard wordt met milieubeheer. Dat valt nu nog wel onder Volksgezondheid, maar voor ons zou het geen probleem zijn, om dat onder de verantwoordelijkheid van een andere minister te laten vallen", zegt Abraham die er op attendeert, dat Pourier juist een rapport over Bonaire heeft samengesteld, waarin milieubeheer een uiterst belangrijke plaats inneemt. Overigens stelt Abraham duidelijk, dat milieubeheer niet een specifiek Bonaireaanse zaak is, maar dat alle eilanden ministeriële aandacht moeten hebben voor milieubeleid.

Ten slotte attendeerde Jopi Abraham op de grote bezorgdheid die er heerst over de manier waarop de jeugd van de Antillen opgroeit. De PDB heeft ook geopteerd voor Jeugdzorg in het pakket van de Bonaireaanse minister. Dat is niet vreemd, omdat de voor Bonaire voorgestelde bewindsvrouwe drs Edith Strauss Marsera door haar opleiding goed op de hoogte is van het jeugdwelzijnswerk.

[illegible] gouverneur Saleh en [illegible] Pourier stelde [illegible] heel duidelijk, dat [illegible] formatie niet uitge[illegible] kan worden van het [illegible] Ontwikkelingssamen[illegible] per definitie naar [illegible] zou gaan.

[illegible] eigen ervaring weet [illegible] al te goed dat op het [illegible] dat Aruba uit de [illegible] constellatie ver[illegible]ontwikkelingssamenwer[illegible] zaak was dat door

Belangrijkste coca-vangsten in Europa
(sedert 1990)
GR BRITTANIE (Liverpool) 30 maart 1992 900 kilo (Londen) 23 november 1992 1 ton
BELGIE (Antwerpen) 30 juni 993 2 ton
NEDERLAND (IJmuiden) 28 februari 1990 2,6 ton
(enige steden) 3 november 1992 1 ton
DUITSLAND (Frankfurt) 5 oktober 1990 1 ton (Moenchengladbach) 22 november 1990 1 ton
FRANKRIJK (Villefranche de Lauragais) 20 januari 1994 1,2 ton
PORTUGAL 17 juni 1992 1,8 ton
ITALIE (op een snelweg in noord Italie) 6 maart 1994 5,5 ton
SPANJE (Madrid) 16 oktober 1990 1,2 ton 1 november 1992 1 ton
(Canarische eil) 5 februari 1991 2 ton (Galicie) 5 mei 1991 1,3 ton
(in boot) 16 oktober 1991 1 ton
AFP Amigoe infografiek

Car rentals vergaderen

KRALENDIJK — Dinsdagmiddag werd in het Harbour Village Resort vergaderd door de vertegenwoordigers van de autoverhuurbedrijven. Met name werd er aandacht besteed aan de hand over hand toenemende inbraken in huurwagens, de ingeslagen ruiten en de 'joyriding'.

Tijdens de vergadering vroeg men zich ook af, voor welke doeleinden de fikse bijdragen werden gebruikt die als extra tax afgedragen moeten worden door de verhuurbedrijven. Vrijwel alle aanwezigen juichten het initiatief toe om duidelijke informatie te verstrekken aan de toerist met betrekking tot zijn verblijf op Bonaire. Het grote aantal autoverhuurbedrijven dat momenteel werkzaam is op Bonaire, kan mogelijk leiden tot een '[illegible] Association'. Daarover werd afgelopen dinsdag gesproken en het idee werd positief ontvangen. Het initiatief werd genomen door Wouter Sjoerdsma, van Budget Rent a Car en Charles Lont van Dollar.

Ondanks waarschuwingen Christopher:

Peking blijft op dissidenten jagen

PEKING/CANBERRA - De Chinese politie heeft dinsdag studentenleider Wang Dan opgepakt en meegenomen voor ondervraging. Dit heeft een familielid van Wang bekendgemaakt. De politieagenten die hem meenamen zeiden dat hij maar een paar uur zou worden vastgehouden, maar de familie betwijfelde dat.

Wang Dan werd vorige week al een keer opgepakt en 24 uur ondervraagd. Hij kreeg het advies de stad te verlaten gedurende het bezoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken Christopher, die aanstaande vrijdag wordt verwacht. Wang weigerde dat.

Christopher waarschuwde China dinsdag opnieuw dat de VS economische sancties zouden kunnen instellen tegen Peking. Hij deed dit drie dagen voor zijn bezoek aan Peking naar aanleiding van nieuwe arrestaties van dissidenten. In de krachtigste bewoordingen tot dusver sprak hij zijn afkeuring uit over de golf van intimidaties tegen dissidenten in China. De minister, die momenteel in Australië is, zei dat de arrestaties "een negatief effect kunnen hebben" op zijn voorgenomen reis naar Peking.

Begin juni moeten de Verenigde Staten beslissen of zij China's status van meestbegunstigde handelsnatie (MFN) zullen verlengen. Voor produkten uit deze landen gelden lage importtarieven. Eventuele opheffing van de MFN-status zou ertoe kunnen leiden dat China niet langer zijn goedkope produkten op de Amerikaanse markt kan afzetten. Washington wil de status alleen verlengen als Peking zijn beleid ten aanzien van de mensenrechten aanzienlijk verbetert.

Het Chinese ministerie van Buitenlandse zaken liet eerder dinsdag weten dat buitenstaanders niet het recht hebben zich te bemoeien met interne aangelegenheden. De kritiek van president Clinton op China was "onverantwoordelijk" aldus een regeringsfunctionaris in Peking.

De Nederlandse minister van Buitenlamndse Zaken Peter Kooijmans, die thans Peking bezoekt, overhandigde zijn Chinese ambtgenoot dinsdag een lijst met de namen van activisten voor de mensenrechten die in China vastzitten. Kooijmans vindt dat regeringen aan de internationale gemeenschap verantwoording dienen af te leggen over de mensenrechten in hun land.

Aannemer (52) al 3 moorden tenlaste gelegd

Negende dode gevonden in huis verdachte serie-doder

GLOUCESTER - De Britse politie heeft dinsdag in het "House of horror" in Gloucester een achtste stoffelijk overschot gevonden en vanmorgen nog een negende lichaam in wat nu al geldt als een van de ergste seriemoorden in [illegible] geschiedenis. De afgelopen [illegible] rechercheurs al zeven stoffelijke overschotten aan, vermoedelijk allemaal slachtoffers van dezelfde moordenaar.

Hun jongste vondst deden zij in de kelder. Het achtste slachtoffer trof men dinsdag in de badkamer aan. De stoffelijke resten die maandag werden gevonden lagen "in de buurt van de kelder" en zijn net als alle andere vermoedelijk afkomstig van een jonge vrouw. De tuin van het ogenschijnlijk onschuldige twee-onder-een-kap-huis is [illegible] omgespit. De rechercheurs concentreren zich nu op het doorzoeken van de kelder en de eerste verdieping. De autoriteiten sluiten niet uit dat er in het huis nog meer stoffelijke overschotten zullen worden gevonden en zijn van plan hun speurtocht uit te breiden naar andere woningen waar de verdachte heeft gewoond: namelijk een ander voormalig woonhuis en een kampeerterrein waar West heeft gewoond. Ook daar gaat de politie zoeken naar stoffelijke resten.

Professor Bernard Knight, van het gerechtelijk laboratorium, tracht de stoffelijke resten te identificeren aan de hand van botten, tanden en vingerafdrukken. Het is niet uitgesloten dat sommige van de stoffelijke overschotten meer dan twintig jaar oud zijn.

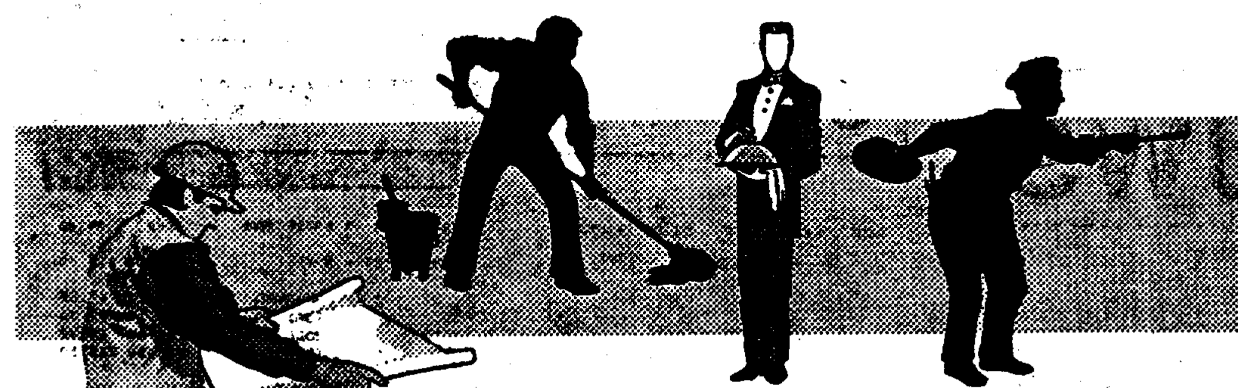
De politie was maandag begonnen met een nieuw onderzoek van het huis van Frederick West, een 52-jarige aannemer die op 25 februari werd gearresteerd. West, die twee keer is getrouwd en tien kinderen heeft, is al aangeklaagd voor drie moorden, waaronder die op [illegible] jaar oude dochter. Hij verscheen maandag voor de rechtbank waar zijn voorarrest werd verlengd.

[illegible]elstuk [illegible]ng [illegible]theater

[illegible] — Na enige [illegible] intensieve voor[illegible] zullen 80 kinderen [illegible] van het [illegible]stelige kinderspel [illegible] e welf. Dat [illegible] is ingestudeerd [illegible] van David [illegible] behulp van [illegible] en een [illegible]gers. Vier [illegible] verwer[illegible] opdracht laten [illegible] zal beoor[illegible] de vier de [illegible] voorstelling boed.

[illegible] het toneel[illegible]val opgedragen aan [illegible] Linda (Coffie), voor [illegible] grote betekenis voor de [illegible] jeugd. Linda [illegible] zijn [illegible]

[illegible] voorstellingen worden [illegible] van hetzelfde stuk, [illegible] 4 verschillende [illegible]. Op zondag 18 maart [illegible] om 20.15 uur de prijs[illegible]reiking.



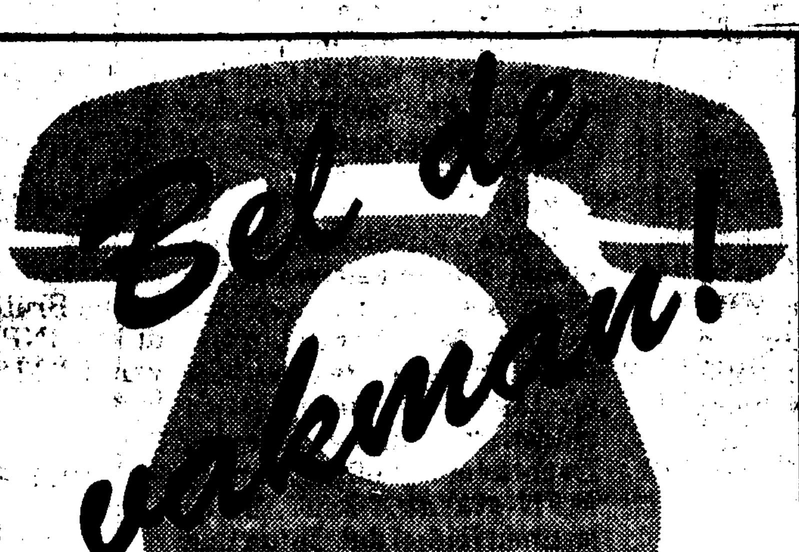




Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 67200[illegible]







KOERSEN CENTRALE BANK

[illegible]ERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) [illegible]DIG OP WOENSDAG 9 MAART 1994 EN TOT NADER ORDER:

[illegible]UTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
[illegible] DOLLAR	1.77	1.78	1.80
[illegible] DOLLAR	1.290	1.310	1.339
[illegible] STERLING	2.585	2.640	2.700
[illegible] GLD	92.08	92.80	93.60
[illegible] FRANCS	123.44	124.16	124.96
[illegible] FRANCS	29.33	30.43	31.13
[illegible]TSE MARK	103.56	104.28	105.08
IT LIRE	0.73	1.03	1.09
[illegible]AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
[illegible]ANSE YEN	168.73	169.59	170.39
[illegible]CU	-.-	201.95	202.75

[illegible]EVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT [illegible] BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE [illegible]ERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

[illegible]CONTO: 5%
[illegible]LENINGSRENTE: 6%
[illegible] RENTE 1 maand: 2%

[illegible]% obl. 1989/1994 koers: 100,86% Eff. rendement 5,75 % Land
[illegible] % obl. 1989/1999 koers: 101,75% Eff. rendement 7,875 % Land
[illegible]% obl. 1989/2004 koers: 101.73% Eff. rendement 8,25% Land
[illegible] % obl. 1990/1995 koers: 103,76% Eff. rendement 6,375% Land
[illegible] % obl. 1991/1996 koers: 104,44% Eff. rendement 7,00 % Land
[illegible] % obl. 1993/1996 koers: 102,71% Eff. rendement 6,50% Land
[illegible]% obl. 1992/1997 koers: 104,70% Eff. rendement 7,00 % Eiland
[illegible] % obl. 1992/1997 koers: 105,18% Eff. rendement 7,20% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 105.45% Eff. rendement 7,30% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 103.04% Eff. rendement 7.50% Eiland

[illegible]ekking tien procent certificaten aandelen:

[illegible]hrend: Nettowinst [illegible]ver 1993 gestegen

[illegible]STERDAM - Kantoor[illegible]ter Ahrend trekt [illegible] procent van de certi[illegible] van aandelen in. [illegible] januari zocht Ahrend [illegible]ket, toen de jaren[illegible] strijd om de macht bij [illegible]edrijf aan zijn eind [illegible]. Het Grafische- en [illegible]concern KNP BT [illegible] zijn belang van 46 [illegible] in de certificaten [illegible] af, door middel van [illegible]plaatsing via de bankin[illegible] Meespierson. Aandeelhouders wordt voorgesteld het pakket van tien procent volledig in te trekken.

Ahrend heeft verleden jaar een nettowinst geboekt van Nf 7,5 miljoen ofwel Nf 4,37 per aandeel. Over 1992 bedroeg de winst Nf 6,9 miljoen, overeenkomend met Nf 3,92 per aandeel. Voorgesteld wordt het dividend te verhogen van Nf 2 tot Nf 2,20. De onderneming verwacht dat de winst dit jaar niet lager zal uitvallen dan in 1993. De omzet verminderde met vijf procent van Nf 542,7 miljoen tot Nf 513,2 miljoen. Vooral in de sector inrichten zakte het verkoop[illegible] tot Nf 321,2 miljoen. De omzet in kantoorartikelen en -diensten steeg drie procent tot Nf 192 miljoen.

Heineken:

[illegible]port naar [illegible] gestegen

[illegible]ASHINGTON - Hei[illegible] heeft de bierexport [illegible] de Verenigde Staten [illegible] vorig jaar met onge[illegible] procent weten [illegible]ten en behield [illegible] zijn traditionele [illegible] positie op de Ame[illegible] markt voor [illegible]portbier.

Dit blijkt dinsdag uit gege[illegible] van de National asso[illegible] of beverage impor[illegible]BI). Een woordvoer[illegible] van Heineken wilde de [illegible] niet bevestigen omdat [illegible] concern pas donderdag [illegible] jaarresultaten komt. [illegible] zij aan dat de ver[illegible] de VS flink is toege[illegible]. Heineken-topman [illegible] sprak begin sep[illegible] bij de presentatie van [illegible] jaarcijfers van een [illegible] zeven procent. In [illegible] helft van 1993 is [illegible] nog beter gegaan. [illegible] totale bierimport van [illegible] vorig jaar met [illegible] tien procent toe.

[illegible]: Hogere [illegible]produktie

[illegible] EINDHOVEN [illegible] Nederland ver[illegible] de produktie van [illegible] wagens toe[illegible] van de vraag. [illegible] de pro[illegible] Meppel en Zwolle [illegible] de bedrijfsvakantie [illegible] uitgebreid [illegible] per dag. In de [illegible] 18 juli tot 15 [illegible] zijn de Scania[illegible] wagens vakantie [illegible]. De onderneming [illegible] nog geen zicht op [illegible] met de produktie [illegible]. Scania produceert [illegible]stelling. Volgens een [illegible]voerder kan het bedrijf [illegible] op de groei [illegible] vraag [illegible]. De [illegible] zoals [illegible], of de levertijden [illegible]. In het laatste [illegible] men de kopers [illegible] haren in, want die [illegible] krijgen [illegible]. DAF [illegible] heeft geen plannen [illegible] de pro[illegible], liet een woord[illegible] weten. [illegible] draait sinds decem[illegible] volle capaciteit [illegible] wagens per dag) en [illegible] de naaste toekomst [illegible] personeel nodig [illegible] hebben.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak nauwelijks prijshoudend

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft woensdagmorgen blijk gegeven van een nauwelijks prijshoudende stemming. Dat was niet verwonderlijk gezien de lusteloosheid in Wall Street, de minieme beweging in Tokyo en de geringe daling in Londen.

In de kranten van woensdag werden in een paginagrote advertentie AKZO en Heineken als koopwaardige aandelen aanbevolen. Het chemiefonds noteerde Nf 1,60 hoger op Nf 217,10. Heineken daarentegen voegde aan het verlies van Nf 3,60 van dinsdag nog Nf 2,60 toe en kwam zodoende op Nf 226,30. De brouwerij heeft de export naar de Verenigde Staten vorig jaar met tien procent uitgebreid, terwijl men in de handel had gerekend op een groei van twintig procent.

Bij de internationale waarden was Philips in relatieve zin de sterkste stijger. Er kwam 90 cent ofwel 1,7 procent bij de koers, die Nf 53,80 bereikte. Unilever verloor een dubbeltje op Nf 212,30 en Koninklijke Olie Nf 1,10 op Nf 201,10. KLM, die binnenkort bijzonderheden bekendmaakt over de komende emissie, verbeterde zich 30 cent tot Nf 50.

De financiële waarden kwamen op lager gelegen terrein terecht, zij het dat de afwijkingen gering waren. Alleen ING viel nogal uit de boot met een daling van Nf 1,10 of 1,3 procent tot Nf 82,40.

Vliegtuigfabrikant Fokker, die woensdag de jaarcijfers over 1993 publiceert, verloor twee kwartjes ofwel 2,4 procent en werd op Nf 20,40 afgemaakt. Er gingen geruchten dat het verlies veel groter uitvalt dan de Nf 150 miljoen die het bedrijf eerder had aangekondigd; men sprak zelfs van een negatief resultaat van Nf 400 miljoen. Bevestiging van Fokkerzijde viel niet te verkrijgen.

De aankondiging van Scania dat de vrachtwagenproduktie in Nederland wordt uitgebreid wegens aantrekken van de markt, had geen invloed op dealer beers. De koers bleef staan op Nf 141,80.

Kantoorinrichter Ahrend is van de strijd met KNP BT om de macht verlost doordat het pakket van 46 procent van de certificaten is herplaatst. Ook de NPM heeft haar belang van acht procent overgedaan. De koers van Ahrend steeg Nf 1 tot Nf 140. KNP BT, die dinsdag 5,9 procent in koers omhoog ging, moest woensdagmorgen van die verbetering 20 cent afstaan en ging naar Nf 48,40.

FRANSE ECONOMIE
Vooruitzichten OCDE

Groei (% afwijking van BNP vgl met vorig jaar)	Investeringen (investeringen door bedrijven)	Export (export van goederen en diensten)
1993: -0,8 / 1,1 / 2,5	1993: -7,9 / 4,2	1993: -2,3 / 4,3 / 6,3
1993 1994 1995	1993 1994 1995	1993 1994 1995

Sparen (in % beschikbaar gezinsinkomen)	Inflatie (ontwikkeling prijsindex)	Werkloosheid (in procenten van beroepsbevolking)
12,6 / 12,2 / 11,9%	2,2 / 1,9 / 1,5%	11,6 / 12,4 / 12,4%
1993 1994 1995	1993 1994 1995	1993 1994 1995

Bron: OCDE

Frankrijk kan rekenen op een voortdurende economische groei in de komende twee jaren, de inflatie zal verder omlaag gaan en de export zal stijgen. De werkloosheid zal echter niet verminderen volgens de laatste cijfers van de Europese organisatie voor economische samenwerking.

Dividend Duitse chemiereuzen aangepast:

Winst Hoechst en BASF aanzienlijk verminderd

FRANKFURT - De winst voor belasting van het Duitse chemieconcern Hoechst is vorig jaar met 41,8procent gekelderd tot 1,23 miljard mark (Nf 1,38 miljard), zo is dinsdag bekendgemaakt na afloop van een vergadering van de raad van commissarissen. Concurrent BASF rapporteerde eerder op de dag een winstdaling van 14,6procent.

Beide concerns hebben besloten tot een verdere verlaging van het dividend. De winstdaling bij Hoechst over geheel 1993 is nog iets groter dan de achteruitgang met 39,9 procent in de eerste negen maanden van het jaar. Het concern had vooral in West-Europa te maken met druk op de prijzen en een vermindering van de vraag. Doordat in de andere delen van de wereld een bescheiden toename van de afzet was, liet de totale omzet een minimale groei zien van 0,4 procent tot 46,05 miljard mark (Nf 51,6 miljard). Bij de Duitse moedermaatschappij Hoechst AG daalde ook de omzet, en wel met 7,8 procent tot 14,38 miljard mark. De winst voor belasting daalde met 58,4 procent omlaag tot 391 miljoen mark. Hoechst AG verlaagt het dividend van negen mark tot zeven mark per aandeel. Over 1992 was er al een verlaging met drie mark.

De nettoresultaten zien er wat minder slecht uit. Bij de AG daalde de nettowinst met 32,5 procent tot 429 miljoen mark en bij het hele concern met 36 procent tot 756 miljoen mark. Het aantal werknemers van Hoechst nam met bijna 5.200 af van gemiddeld 177.668 in 1992 tot 172.483 vorig jaar.

Het Duitse chemieconcern BASF heeft ook vorig jaar weer een winstdaling moeten slikken. Het resultaat voor belastingen zakte met 14,6 procent van 1,24 miljard tot 1,06 miljard mark. In 1992 moest BASF het doen met een winst die maar liefst ruim 41 procent lager was dan in het jaar ervoor. Het resultaat van BASF mag dan wel wederom zijn gedaald, het tempo waarin dat gebeurt, is aanzienlijk lager geworden. Over de eerste helft van 1993 bedroeg de winstdaling ruim vijftig procent en over de eerste negen maanden 44 procent. In het derde kwartaal was [illegible] van een [illegible] vergeleken met dezelfde periode van 1992.

Het concern liet dinsdag weten dat het dividend is vastgesteld op acht mark per aandeel. Over 1992 was dat nog tien mark en over het jaar daarvoor twaalf. De omzet verminderde van 41,93 tot 40,57 miljard mark. Bij de moedermaatschappij, BASF AG, kwam de daling van de winst voor belastingen uit op 16,2 procent. Het resultaat daalde van 1,1 miljard tot 939 miljoen mark. Het resultaat na belastingen zakte van 770 miljoen tot 668 miljoen mark. De omzet ging van 18,56 miljard naar 17,42 miljard mark. Het leeuwendeel van deze achteruitgang kwam tot stand in Duitsland zelf.

Nikkei lager

TOKYO - De effectenbeurs in Tokyo sloot vanmorgen iets lager. De Nikkei-index van 225 aandelen daalde met 68,21 punten ofwel 0,3 procent tot 19.[illegible],18. Beleggers namen een voorzichtige houding aan wegens vrees voor winstnemingen en aandelenverkopen door Japanse bedrijven voor de afsluiting van het boekjaar op 31 maart.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	08-03
DOW JONES	3860	3850
AM.EXP.	28.75	29.13
ATT	51.65	51.13
ALZA CORP	22.13	22.00
ARCHER	25.13	25.13
BORDEN	14.90	14.75
CITICORP	39.13	39.13
COASTAL CO	32.00	32.13
COCA COLA	41.50	41.50
CORNING IN	31.25	31.00
DISNEY	46.50	46.50
DUPONT	53.00	52.90
EAST.KODAK	44.65	45.13
EXXON	65.25	65.65
FORD	65.25	64.13
GEN.ELECT.	105.90	105.50
GEN.MOTORS	62.25	62.50
HEINZ	32.65	32.13
HOMESTAKE	19.25	19.50
IBM	52.25	51.65
KELLOGG	48.75	49.25
MC DONALDS	62.25	61.50
MEAD	42.75	43.00
MERCK	32.00	31.90
MINNES.MNG	103.90	104.75
MOBIL CORP	78.25	78.65
PFIZER	56.90	56.75
P.MORRIS	56.75	56.13
QUAKER	62.25	67.13
SEARS	49.25	48.80
UP JOHN	28.80	28.00
US SURGIC.	17.13	17.13
VALERO	20.50	20.75
GOLD	378.50	377.10
SILVER	5.31	5.24
CRUDE OIL	14.17	14.10
US$/YEN	105.60	105.29
US$/DMARK	1.72	1.72
GBP/US$	149.00	148.90
US$/NLG	1.93	1.93
ECU/US$	112.70	112.80
CAN/US$	1.36	1.36

FRANKFURT	PREV.	08-03
DAX INDEX	2109	2134
BASF	299.00	305.00
COMMERZBANK	337.00	347.00
DAIMLER BENZ	788.00	806.50
DEUTSCHE BANK	790.00	806.50
MAN	437.80	450.00
PREUSSAG	469.00	483.50
SIEMENS	679.50	692.50
VW	437.90	454.00
LONDON		
FT-100 INDEX	3270	3308
ARGYLL	2.52	2.58
BARCLAYS BANK	5.13	5.18
BASS	5.34	5.28
BRITISH STEEL	4.38	4.44
BRITISH TEL	3.65	3.77
CADBURY	4.90	4.95
[illegible]	4.85	4.70
GRAND MET	4.82	4.87
MARKS & SPENCER	4.27	4.30
[illegible]	5.76	5.71
TATE & LYLE	4.20	4.30
TOKYO		
NIKKEI DOW IND.	19979	19826
[illegible]	1560	1580
CANON	1650	1660
DAI ICHI KANGYO	1960	1990
DAIWA SEC.	1710	1720
HITACHI	935	936
HONDA MOT.	1750	1760
JAPAN AIRLINES	638	636
NOMURA SEC.	2290	2270
NIPPON STEEL	344	338
MAZDA	500	481
SONY	6180	6260

AMSTERDAM	PREV.	08-03
EOE	424.00	423.00
ABN-AMRO	66.20	67.80
AEGON	96.30	99.30
AHOLD	49.80	49.70
AKZO	208.50	215.50
AMEV	77.90	80.30
DSM	115.90	118.50
ELSEVIER	179.40	185.40
FOKKER	20.80	20.90
GIST BROC.	52.50	54.90
HAGEMEYER	145.80	146.00
HEINEKEN	233.70	[illegible]
HOOGOVENS	60.10	61.20
ING	82.00	83.50
KLM	48.00	48.70
KNP-BT	44.50	48.60
NEDLLOYD	68.20	69.00
NUTRICIA	76.30	73.30
PHILIPS	51.60	52.90
POLYGRAM	79.90	79.10
ROBECO	128.00	129.50
ROLINCO	127.50	129.00
RORENTO	94.10	95.70
[illegible]	60.90	[illegible]
[illegible]	201.00	[illegible]
[illegible]	210.30	[illegible]
VMF STORK	41.00	[illegible]
VNU	175.50	[illegible]
TORONTO		
TSE 300	4424	4401
ALCAN	30.75	[illegible]
BELL	[illegible]	[illegible]
BANK OF MO	30.20	30.50
CAN.PAC.	[illegible]	[illegible]
DOFASCO	30.13	30.13
LAIDLAW	8.75	[illegible]
MOORE	25.38	[illegible]
NORANDA	25.75	25.75
PLACER DOME	32.00	31.00
POWER CORP.	[illegible]	22.50
ROYAL BANK	[illegible]	[illegible]

Dollar zakt cent in Amsterdam:

Op saai Wall Street Dow Jones iets lager

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs is dinsdag iets lager gesloten na een saai handelsverloop. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen daalde met 4,50 punten tot 3.851,72. De verhouding tussen de aantallen lagere en hoger sluitende fondsen bedroeg 11 tegen 8. De omzet kwam uit op een flink totaal van 298 miljoen aandelen.

De Dow Jones-index stond vrijwel de hele dag op een klein verlies. Het ontbrak aan richtinggevende factoren. Er waren voor de verandering eens geen belangrijke cijfers over de Amerikaanse economie en het buitenland bood evenmin houvast. De beurzen in Tokyo en Frankfurt waren hoger, maar in Londen werden behoorlijke koersverliezen geleden. Zelfs de obligatiemarkt kon geen inspiratie bieden, ook al deden zich daar flinke koersbewegingen voor. De obligaties waren aanvankelijk hoger, maar eindigden de dag met verlies.

DOLLAR

Op de valutamarkt in New York ging de dollarkoers omlaag. Tegen het slot van de handel werd Nf 1,9250 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,9280 in Amsterdam. Maandag sloot de dollar in New York op Nf 1,9300. De koers van de dollar is vanmorgen (woensdag) met ruim een cent gedaald ondanks een lichte verlaging van de rente op speciale beleningen door de Bundesbank. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om tien uur Nf 1,9175 genoteerd in vergelijking met een slotkoers van Nf 1,9280 op dinsdag. De Bundesbank maakte woensdagmorgen bekend dat het minimumtarief voor de wekelijkse speciale beleningen aan de Duitse banken iets is verlaagd van 5,97 tot 5,94 procent. De dollarkoers was toen al duidelijk lager. Een renteverlaging in Duitsland is normaal gesproken gunstig voor de dollar, maar de koers zakte na het nieuws nog iets verder weg. De valutahandel was kennelijk teleurgesteld door de geringe omvang van de renteverlaging.

Volgens luchtvaartkringen:

Verlies Fokker komt uit op vierhonderd miljoen

AMSTERDAM - Vliegtuigfabrikant Fokker heeft over 1993 een veel groter verlies geleden dan de 150 miljoen gulden die het bestuur eerder aankondigde. Volgens luchtvaartkringen zal dit verlies zijn opgelopen tot vierhonderd miljoen. Een woordvoerder van Fokker wilde deze cijfers niet bevestigen. Hij schreef ze toe aan ramingen van financiële analisten.

Berichten als zou ir. B. van Schaik de opvolger worden van de onlangs afgetreden bestuursvoorzitter Nederkoorn kon de woordvoerder evenmin bevestigen. "Vanochtend buigen commissarissen zich over de jaarcijfers en ik heb geen aanwijzingen dat er een bespreking van een voorgenomen benoeming op de agenda staat", aldus de Fokker-woordvoerder. Van Schaik werkt als directeur Marketing Europa bij Mercedes Benz trucks in Stuttgart.

"De commissarissen van Fokker komen woensdag bijeen om zich te buigen over de jaarcijfers die aan het eind van de middag zullen worden gepubliceerd. Aanvankelijk zou deze cijferpresentatie met een persconferentie worden omlijnd, maar deze bijeenkomst is onlangs afgelast.

Meer en meer wordt nu duidelijk hoe het banenverlies van de in totaal 1900 werknemers over de verschillende vestigingen wordt verdeeld. In vakbondskringen gaat men ervan uit dat op de grootste vestiging op Schiphol Oost duizend arbeidsplaatsen verloren gaan. De vestiging Drechtsteden verliest circa 450 banen. Nog eens circa 450 banen gaan verloren bij overige vestigingen, waaronder het hoofdkantoor in Amsterdam-Zuidoost.

De ondernemingsraad van Fokker reageerde woensdagmorgen geschokt. "Ons is nog helemaal niets verteld", aldus OR-voorzitter J. de Weerdt van de vestiging Schiphol. Bij Fokker op Schiphol werd dinsdag een stakingsactie gehouden welke nog diezelfde dag ten einde kwam.

Het Bruto binnenlands produkt (BNP) van het westen van DUITSLAND is in het laatste kwartaal van vorig jaar afgenomen met 0,9 procent ten opzichte van het laatste kwartaal van 1992 en niet met 0,7 procent, zoals eerder is gemeld.



MENSEN

Schindler's List



■ Acteur Liam Neeson (links) en regisseur Steven Spielberg staan samen te wachten tot de **Oscar Nominee Luncheon** in het Beverly Hilton Hotel begint. Beide mannen zijn genomineerd voor een felbegeerde filmtrofee, Neeson als beste acteur voor zijn rol in de film Schindler's List en Spielberg als beste regisseur. De film heeft al heel wat Oscarnominaties op zijn naam staan.

Rose beschuldigd van verkrachting

Axl Rose (32), de zanger van de Amerikaanse rockgroep **Guns n' Roses**, is door zijn ex-vrouw Erin Everly (28) beschuldigd van verkrachting. Ook zou hij haar hebben geslagen en vernederd toen zij samenleefden van 1990 tot 1991. Everly beschuldigt Rose ervan haar een keer zo hard te hebben geslagen dat zij pas in het ziekenhuis weer bij bewustzijn kwam. Daar werden ook heroine en cocaine in haar bloed ontdekt. De advocaten van Rose hebben nog niet op de aanklacht gereageerd. Erin, dochter van Don Everly van de Everly Brothers, is in 1991 van Axl gescheiden. Tegen de zanger loopt ook een proces dat is aangespannen door zijn ex-verloofde, de mannequin Stephanie Seymour. Ook haar zou hij hebben mishandeld.

Dertienjarige automobilist

De politie van Maastricht heeft dinsdagmiddag op de Noorderbrug in de Maasstad een auto van de weg gehaald met daarin een **dertienjarige chauffeur**. De jongen was met de auto van zijn ouders vanuit het Belgische stadje Luik naar Maastricht gereden om daar verdovende middelen te kopen in een coffeeshop. De politie zag hem de coffeeshop verlaten en besloot hem te volgen. Bij zijn aanhouding had de jongeman een kleine hoeveelheid softdrugs bij zich. De drugs èn de auto zijn in beslag genomen.

■ De heer G.S. Abad krijgt hier de **onderscheidingstekens** opgespeld die horen bij zijn nieuwe rang van Verificateur der Belastingen. Abad werd tijdens de viering van zijn opklimmen in rang toegesproken door de wnd. Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, drs. C.L. Soon (links op de foto) en enkele andere topfunctionarissen. In het midden de bevorderde heer Abad, rechts de heer Obispo.

Onderscheidingstekens



Vonnis: 'Huggies legt consument in de luren'

De Nederlandse reclamecampagne van **Huggies' luiers**, waarin wordt beweerd dat Huggies minder lekken dan gewone luiers en bijna half zo dik zijn, is misleidend. Dat heeft de rechtbank in Breda besloten.

De fabrikant van Pampers, Procter + Gamble Benelux had de producent van Huggies, Kimberly-Clark Benelux Operation voor de rechter gedaagd. Kimberly-Clark gaat in hoger beroep.

Sinds de introductie in 1978 is Huggies uitgegroeid tot de best verkochte luier van de VS, zo stelt de fabrikant.

Apoteek, sitroen, teorie en sjokola blijft fout

De voorstellen van de **commissie-Geerts** om de spelling van met name bastaardwoorden drastisch te herzien is afgewezen door Nederland en Vlaanderen. De voorgestelde schrijfwijze van woorden als klakson, sjirurg, sjokola, sitroen, apoteek, teorie en faze ging de vier ministers veel te ver.

Zij kozen wel voor een beperkte spellingwijziging, waarbij de huidige voorkeurspelling de officiële spelling moet worden. De bestaande dubbelspelling van bastaardwoorden wordt daarmee afgeschaft.

Daarnaast moeten er nieuwe regels komen voor de tussen-n en de tussen-s in samenstellingen en voor het gebruik voor leestekens als apostrof, trema en koppelteken. De wijzigingen moeten leiden tot een nieuwe woordenlijst van de nederlandse taal, het zogenaamde groen boekje, dat uit 1955 dateert. De woordenlijst moet eens in de tien jaar worden geactualiseerd.

De ministers willen een eind maken aan de onrust rond de spelling en ook de eenheid van spelling in Nederland en Vlaanderen herstellen. Daarbij moet een veranderde spelling maatschappelijk aanvaardbaar, te leren en goed leesbaar zijn.

Kop-staart botsingen makkelijk te voorkomen

Ongeveer een **kwart van de ongelukken** op de weg wordt veroorzaakt doordat auto's achter op elkaar rijden. Deze kop-staart botsingen kunnen volgens de Universiteit van Tel Aviv eenvoudig worden voorkomen.

Daar werd een handzaam apparaat ontworpen dat op het dashboard van de auto kan worden geplaatst. Vanuit deze *controlaser* gaat een lichtstraal door de voorruit naar het voertuig dat er voor rijdt. De voorganger kaatst de lichtstraal terug naar het apparaat. De computer van het instrument berekent vervolgens de afstand en snelheid van de voorganger en geeft een alarmsignaal als de chauffeur te dicht bij komt. Het alarm gaat steeds luider klinken naarmate het voertuig dichterbij komt. Als de afstand tussen de twee voertuigen verantwoord is, geeft het apparaat met "safe" aan dat de chauffeur zijn rijgedrag kan aanhouden. Het grote aantal kop-staart botsingen is volgens hen niet zozeer het gevolg van slecht rijgedrag als wel van het feit dat het menselijk oog snelheid en afstand niet goed kan beoordelen. Dit is vooral het geval als de chauffeur moe is en de weersomstandigheden slecht zijn.

Viespeukerij bij V & D?

Het warenhuisconcern Vroom en Dreesmann Nederland BV moet op 17 maart voor de Amsterdamse politierechter verschijnen omdat in tal van restaurants **viezigheid** is aangetroffen. Puddingbroodjes met teveel bacteriën, kaas met teveel micro-organismen, smerige keukens en een onhygiënische ijsmachine zijn een paar van de onsmakelijke zaken die het Openbaar Ministerie ten laste heeft gelegd. Het gaat om 27 delicten uit 1992 en 1993. Peanuts in de ogen van het concern, zo blijkt uit de reactie van voorlichter P. van Bakkum. "Tweeëntwintig miljoen mensen bezoeken jaarlijks onze 64 restaurants. Van hen is nog nooit iemand ziek geworden na het eten van wat dan ook. We hebben nog nooit van iemand een schadeclaim gekregen. Als de keuringsdienst van waren van alle monsters die genomen worden dan 27 processen-verbaal opmaakt, is dat in verhouding weinig", aldus Van Bakkum. Hij vindt het een illusie te denken dat er bij de 8,3 miljoen belegde broodjes, 4 miljoen salades, 3,5 miljoen warme maaltijden, 12,5 miljoen taartjes of 14,5 miljoen koppen koffie of thee die jaarlijks in de V&D-restaurants geserveerd worden, nooit eens iets fout gaat. "Wij nemen een deel van de beschuldigingen van het OM serieus. Vies eten of smerige bedrijfsruimten kunnen niet door de beugel", vertelt Van Bakkum. Maar hij is het niét eens met de beschuldiging van justitie en keuringsdienst dat voedsel bij te hoge temperaturen wordt bewaard. Hapjes, maaltijden, soepen en andere eterij worden in de V&D-restaurants na bereiding op counters gezet zodat de klanten ze daar zelf kunnen pakken. Dat mag van het ministerie van WVC, volgens de voorlichter, als de etenswaren maar binnen twee uur opgesmikkeld worden. "Gezien onze hoeveelheid cliënten is het eten al lang vóór die tijd opgegeten", aldus Van Bakkum.

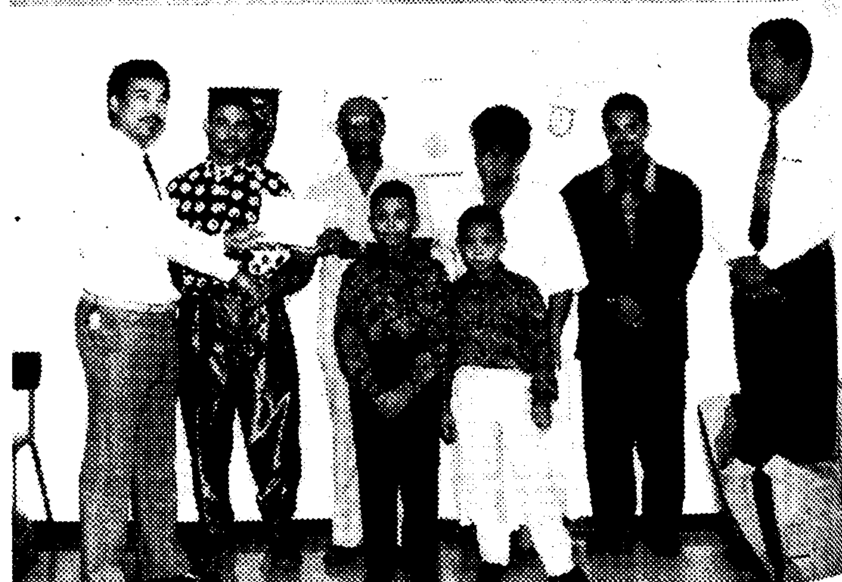
Bill Clinton als huwelijksgetuige



Roger Clinton

■Roger Clinton stapt op 26 maart in het huwelijksbootje. Hij heeft een beroemde getuige bij zijn huwelijk, namelijk zijn **halfbroer** de Amerikaanse president Bill Clinton. De president had zelfs aangeboden de huwelijksplechtigheid in het Witte Huis te laten voltrekken. Daar voelde Roger echter niets voor. 'Ik was bang dat het een media-evenement zou worden', reageert hij desgevraagd op het voorstel van de president.

Zilver bij de overheid



■ Zijn **zilveren jubileum** in overheidsdienst herdenkt de heer R.A. Lopez Penha op deze foto. Op 1 maart 1969 trad hij in dienst van de Vreemdelingendienst. Een jaar later op 16 november veranderde hij van werkkring en kwam terecht bij de douanedienst. Daar klom hij door diverse bevorderingen op van hulpkommies tot hoofdkommies der belastingen. In zijn loopbaan heeft de heer Lopez Penha dus diverse afdelingen van de douane doorlopen. Op dit moment werkt hij als wachtmeester bij de Ambulante Dienst van Douane Punda. Op de foto de heer L.A. Lopez Penha met vrouw en kinderen, geflankeerd door de heren drs. E. Soon en B. Obispo van de douanedienst.

Clinton wil meer Amerikaans eten in het Witte Huis

President **Clinton**, wiens voorkeur voor fast food legendarisch is, is op zoek naar een nieuwe kok voor het Witte Huis die veranderingen moet aanbrengen in het 'culinaire concept'. Volgens medewerkers gaat de Franse chefkok vervangen worden door iemand die meer affiniteit heeft met de Amerikaanse smaak.

Eind maart zullen **Pierre Chambrin** en drie van zijn medewerkers de keuken van het Witte Huis verlaten, ondanks dat vol lof wordt gesproken over zijn kookprestaties. "Hij is een expert op het gebied van de Franse keuken, dat is zijn specialiteit en roeping. Maar dat is niet wat wij in het Witte Huis serveren", aldus Clintons woordvoerster Dee Dee Myers.

Clinton is geen fijnproever. Behalve zijn bekende bezoekjes aan McDonald's, is van de president bekend dat hij zich "door het gehele land heen eet", van barbeque ribs en corned beef sandwiches tot ingevroren patat.

Geen strandpret in Nederlandse zomer

Nederlanders kunnen deze zomer een **duik** in de Noordzee wel vergeten. De overheid kan namelijk absoluut niet garanderen dat de Nederlandse stranden het komende zomerseizoen vrij zijn van het uiterst giftige verdelgingsmiddel Apron Plus, dat in zakjes op de Nederlandse kust aanspoelde.

Volgens een woordvoerster is al het mogelijke gedaan om de zakjes landbouwgif op te ruimen. Eind februari zijn op de stranden bij Egmond en Bergen echter opnieuw vijftig zakjes gevonden, die wekenlang onder het zand hadden gelegen.

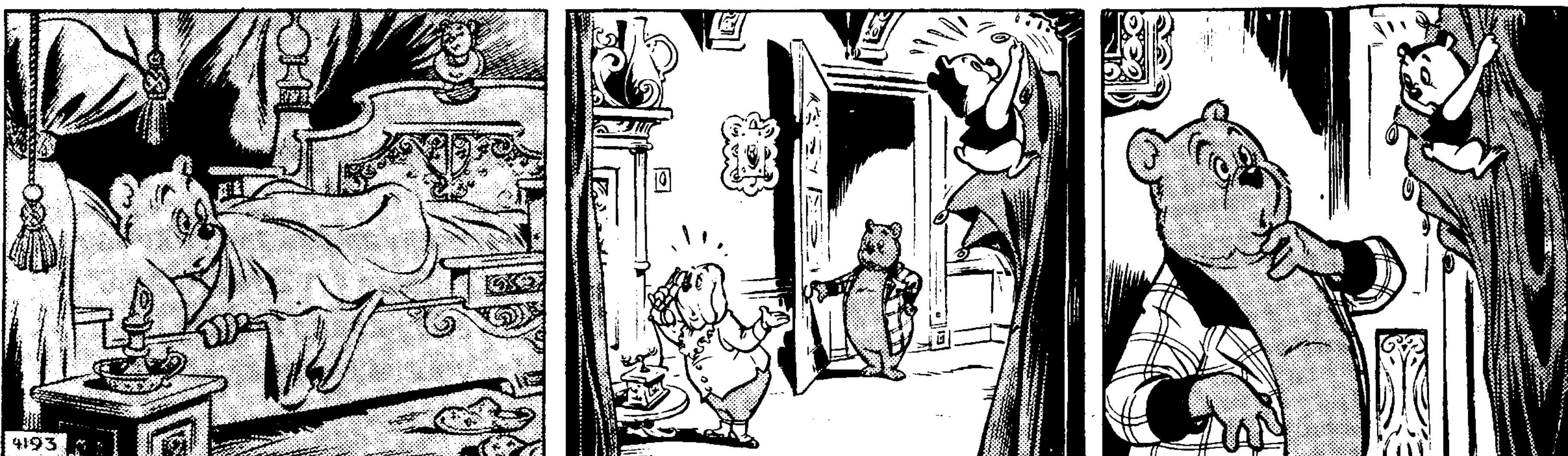
Parodie op Orbison geen plagiaat

De rapgroep 2 Live Crew heeft zich met zijn **parodie** op Roy Orbisons rock-klassieker "Oh pretty woman" niet schuldig gemaakt aan plagiaat. Dat heeft het Amerikaanse hooggerechtshof maandag bepaald.

De negen rechters meenden dat het rapnummer "Hairy Woman", een schuine versie van Orbisons hit, een commentaar op het origineel is. De kwestie veroorzaakte tweespalt binnen de Amerikaanse showbizwereld. Beroemde popartiesten als Michael Jackson en Dolly Parton schaarden zich achter de platenmaatschappij die de rechten heeft op de teksten van Orbison. Zij hoopten hierdoor ongeoorloofde parodieën op hun hun eigen werk te kunnen verhinderen. Parodisten kunnen na het vonnis opgelucht adem halen.

Tom Poes en het Lemland

door Marten Toonder



4193 — Heer Bommel stapte in zijn bed en trok de dekens over zich heen. "Eindelijk rust", prevelde hij. "Het valt voor een alleenwonend heer niet mee om zoveel gasten te herbergen. Maar gelukkig zijn het eenvoudige lieden die wel in de garage kunnen overnachten. En bovendien is het een mooi gevoel om zoveel goed te doen..."

Glimlachend stiet hij een kuiltje in zijn kussen en legde zich neder. Maar op hetzelfde moment trof een ongewoon geluid zijn oor zodat hij weer overeind schoot. In de kamer beneden hem klonken luidde stemmen, er werden meubels verschoven en ook hoorde hij het scheuren van textiel zodat hij begreep, dat er iets niet pluis was.

Ongerust sprong hij uit zijn legerstede, schoot zijn jas aan en holde de trap af. Uit zijn studeervertrek scheen licht. Heer Bommel aarzelde even doch toen vermande hij zich en stiet de deur open. Eén ongewoon toneel trof zijn oog. Joost stond bij de telefoon, terwijl Wobbe Lem in een van de gordijnen doende was de stof van de roe te scheuren.

"Wat betekent dit?", vroeg heer Ollie.

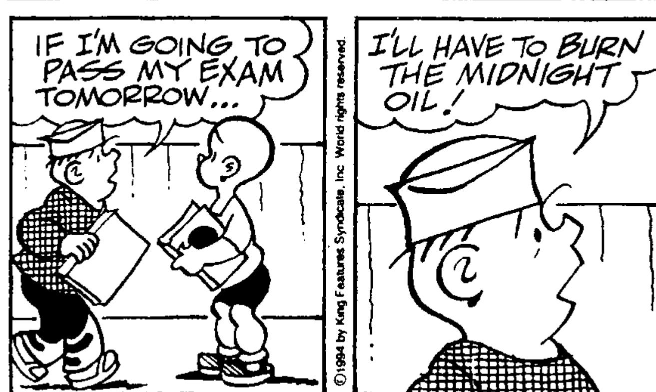
"Spreek ik met het politiebureau?", vroeg de bediende zonder zich om te wenden. "Ik moet de commissaris spreken; er is haast bij, als u mij toestaat".

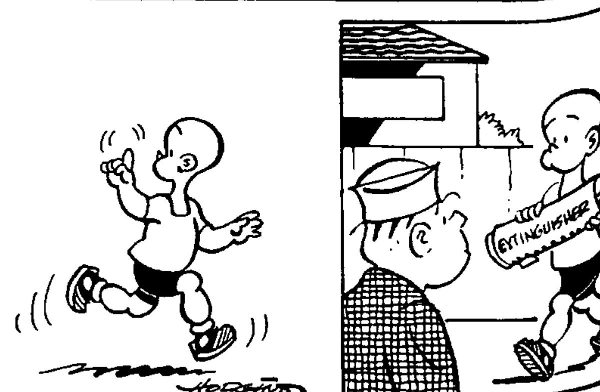
"Wat is hier aan de hand?", herhaalde heer Bommel met verheffing van stem. "Wat mankeert jullie op dit uur van de nacht?"

"Het gaat om het gordijn", legde Lem uit. Hij liet zich een eindje omlaag glijden, zodat hij naast zijn gastheer kwam te hangen. "De kleintjes hebben het koud in de garage", zei hij. "En dit zou een goede deken zijn..."

"Spreek ik met commissaris Bas?", riep Joost in de hoorn. "Het is te doen om het arresteren van dakloze zwervers. Het is dringend, met uw welnemen!"

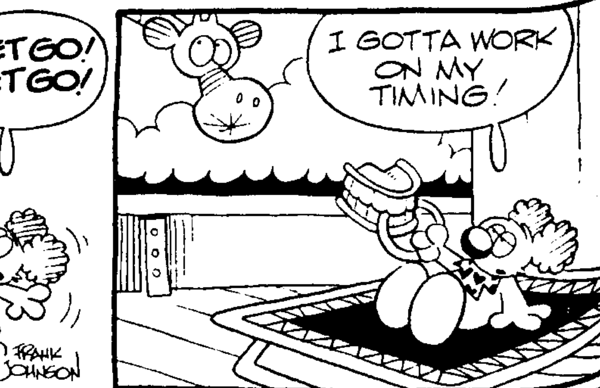
HENRY ® By Dick Hodgins





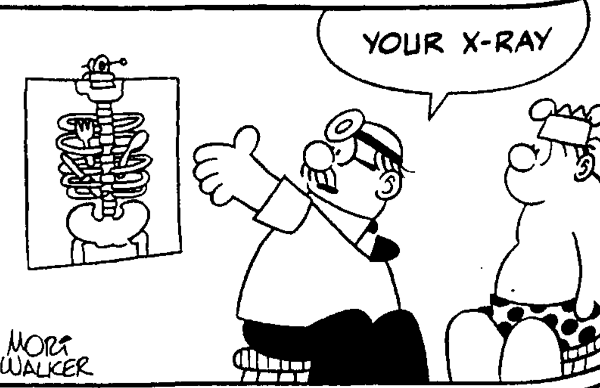
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



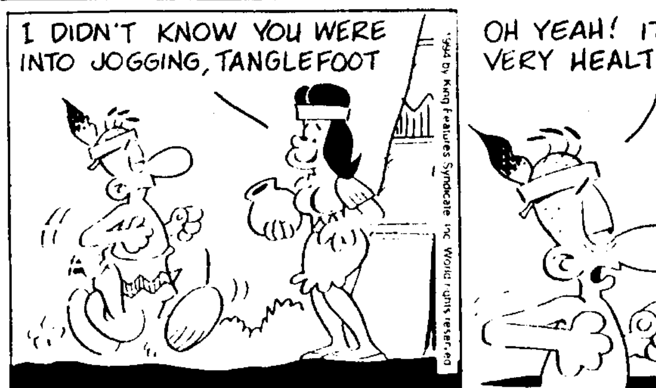


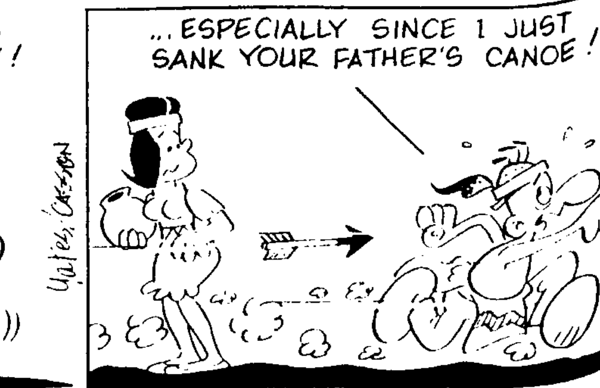
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson





CURAÇAO

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

[Patiënten] van de artsen van Bandabou (district) kunnen in spoedgevallen [tel.:] 641658 bellen en dan het [antwoord]apparaat afluisteren. De [patiënten] van de andere districten kunnen [in] spoedgevallen de artsenpraktijk van [hun] eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie [de dienstdoende] arts is.

KINDERARTS

(Particuliere patienten)

De dienstdoende arts belt U tel.: [0]625100.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea)

[Consu]ltatie geboortenregeling: [Kliniek] Bitterstraat 1A (Begin Scharloo), [tel. 6]11323: open dagelijks van 08.00-12.00/[14.00-1]7.00 uur. Dokter aanwezig maan[dag]middag en vrijdagmiddag 14.00-16.00, [dinsdag]morgen, woensdagmorgen en don[derdag]morgen 08.00-11.00 uur.

Kas Chikitu (Zuigelingenconsultatie): open woensdagmiddag 13.00-[...] uur.

VERENIGING VAN TANDARTSEN

[Voor] de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen [gelieve] tel.: 682222 op te bellen.

[WIJ]KVERPLEGING

[WIT] GELE KRUIS [WIJ]KVERPLEGING ['PR]INSES MARGRIET'

[Kaya] Maria 17. Tel.: 682344/ 682947, [6]82574. Fax: 681000. Kan[tooruren]: 07.00-16.30 uur.

[Voor] de wachtzuster gelieve tel.: [...] te bellen na 17.00 uur.

[Het] spreekuur in ieder wijkgebouw: [dage]lijks van 08.00-08.30/14.30- 15.00 [uur].

[Wijkgeb]ouw Halman Otrobanda: tel.: [...]88; spreekuur: woensdag van [09.0]0-11.00 uur.

[Kaya] Maria 17: tel.: 682344; [spre]ekuur: donderdag van 09.00-[11.]00 uur.

[Wijk]gebouw Bonam: tel.: 371865. [Spre]ekuur: dinsdag van 09.00-[11.]00 uur. Sekadi: tel.: 367824.

[Cen]tro Mediko Montagne Abao: [tel.:] 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.

Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Suffisant: tel.: 667707; spreekuur: donderdag van 09.00-[11.]00 uur.

[Wijk]gebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.

[Inl]oopspreekuur voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/ [...]straat. Tel.: 572584/[...]

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

[Kant]oor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. [Tel.:] 692231/692232. Fax: 682709; [geope]nd van 07.00-17.00 uur.

[Kant]oor Bandabou: Silberie Kavel 16; [open] van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.

[Voor] de wachtzuster vanaf 4 maart om [22.]00 uur t/m 11 maart om 07.00 uur [gelie]ve tel.: 676541 of page 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691836/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Lovert. Tel.: 641141 b.g.g. 601760.

Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.:682857.

Punda:
Dominguito, Caracasbaaiweg 127. Tel.:617988.

BON BINI CLUB

21.00 uur Contactochtend - Sportcentrum St. Catharina.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 16.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur. Het [...] is op zaterdag van 07.30-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614009 (Veterinaire Dienst) vóór de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

WOENSDAG
08.00-17.00 uur Windward (SJU).

AMIGOE
Colofon

ABC (kanaal 77)

WOENSDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy
20.30 Wheel
21.00 Thea
21.30 Critic
22.00 Home Improve
22.30 Under Fire
23.00 Birdland
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
03.00 News
03.30 World News Now
05.30 Oprah Winfrey

AE (kanaal 73)

WOENSDAG
15.00 McMillan
16.30 McMillan
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Civil War Journal
22.00 American Justice
23.00 Our Century: Masters of War
24.00 Spies
23.30 Spies
01.00 Civil War Journal
02.00 American Justice
03.00 Our Century: Masters of War
04.00 Spies
04.30 Spies
05.00 Movie: Jungle Book

CBS (kanaal 75)

WOENSDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 Nanny
21.30 Tom
22.00 Traps
23.00 48 Hours
24.00 News
24.35 Late Show with David Letterman
01.35 Dark Justice: Crimetime After Primetime
02.35 Roseanne
03.10 Up the the Minute

LIFE (kanaal 91)

WOENSDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: Mary Jane Harper Cried Last Night
19.00 Supermarket Sweap
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: [...] There Was One
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

NBC (kanaal 65)

WOENSDAG
15.00 Another World
16.00 Rolonda
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Now
23.00 Law and Order
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 NBC Nightside

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt en droog met uitzondering van de komende nacht of morgenochtend wanneer er kans op een enkele plaatselijke bui bestaat.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:

Het weer op de Benedenwindse Eilanden zal ook in de komende 24 uur onveranderd beïnvloed worden door de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven. In de komende nacht en morgenochtend kan de aangevoerde lucht tijdelijk iets vochtiger worden in de onderste luchtlagen. Hierdoor moet de ontwikkeling van een enkele plaatselijke bui niet worden uitgesloten.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	24	0.0
Bonaire	half bewolkt	30	25	0.0
Curaçao (Hato)	licht bewolkt	31	25	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	29	25	2.1
Amsterdam	motregen	12	08	sp
Atlanta	geheel bewolkt	27	13	0.0
Bogota	nevel	20	08	-.-
Caracas	half bewolkt	29	16	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	23	0.0
Miami	licht bewolkt	27	21	0.0
New York	geheel bewolkt	08	01	0.0
Paramaribo	half bewolkt	30	23	0.6
Port of Spain	licht bewolkt	33	23	0.0
San Juan	neersl op afst	30	21	0.3
San Domingo	licht bewolkt	26	20	4.8

"Señor a scucha mi suplica
Señor a acepta mi oracion"
Ps 6;9

A fallece cristianamente

Frans Muller Croes

Na nomber di

su señora	:	Carmen Croes
su jiunan	:	Rosa y Piet Benard Dienchi Croes Lenie y Humphrey Theysen Greta Croes Lilia Croes
su rumanan	:	Sra. Vda. Jojo Schwengle y famia Johanna y Wawa Geerman y famia Candida y Chomon de Cuba y famia Dienchi y Frans Croes y famia Hendrik Croes Francisco Croes y jiunan na Hulanda
nietonan	:	Kenneth y Rodney Theysen, Susan Elmzoon, Nancy Heemskerk.
Sra. Vda.	:	Mani v/d Linden y jiunan Betran y Petra Croes y famia
su omo	:	Jose Werleman y famia

subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, demas famia ta invita tur bisinja, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 Maart pa 4'or saliendo for di misa Immaculada Concepcion pa santana catolico na Sta. Cruz. For di 2'or di merdia e restonan mortal di Frans Muller Croes lo ta reposa den misa na Sta. Cruz.

Famia ta pidi cariñosamente pa haci un donacion na Stichting Alcohol Misbruik Bestrijding Aruba. Lo tin un box disponibel den misa.

Aruba, Maart 1994.

VN baas over Tuzla-vliegveld



■ *TUZLA - Een Zweedse VN-soldaat staat naast de VN-vlag welke op de luchthaven van Tuzla werd gehesen nadat de VN het bevel over dit vliegveld had overgenomen. Het zal nog ruim een week duren voor men het vliegveld kan gaan gebruiken voor het distribueren van humanitaire hulp.*

(AFP-satellietfoto)

Tory-lid Waldegrave: Parlement voor liegen mag soms

LONDEN - De toch al in diskrediet geraakte regering Major heeft opnieuw een gevoelige klap gekregen. Het betreft deze keer geen sexueel of financieel schandaal, maar de bewering van een van de ministers van het Britse kabinet dat het acceptabel is - onder extreme omstandigheden - het parlement voor te liegen.

De opmerking, die het 47-jarige Tory-lid William Waldegrave dinsdag maakte voor een parlementscommissie, heeft een storm van reacties opgeroepen. De Britse krant de "Sun" schreef dat Waldegrave moet aftreden. De "Times" zei te hopen dat het om een "domme verspreking gaat. Anders is het een serieuze aanval op een van de basisprincipes van de democratie", aldus de krant. Waldegrave vindt dat de zaak enorm wordt opgeblazen. "Deze situatie is volkomen ridicuul", zei hij voor de BBC-radio.

Radikale anti-Palestijnen vast

JERUZALEM - De Israëlische politie heeft dinsdag twee voortvluchtige leiders van radicale anti-Palestijnse joodse groepen opgepakt in de nasleep van het bloedbad in de moskee in Hebron op 25 februari. In totaal zitten nu vier van de vijf gezochte leiders vast. Alleen Baruch Marzel, hoofd van de Kach-groep, is nog vrij.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

WOENSDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Tempu pa Dios
18.05 Real News for Kids
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: Ti, Ti, Ti.
19.05 Programma Hospitaal: Dr. Silié, Uroloog
19.30 Carib Scope
20.00 Telenotisia (Notisia Lokal, Internacional, Deportivo. Drawing TDS)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Lew Foi Cas
22.00 Planeta 3: El Cambio Politico en Uruguay
22.50 NOVA
23.50 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TBS (kanaal 89)

WOENSDAG
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstone
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 NBA Basketball
22.50 Movie: Desperate Voyage
24.50 Movie: The Legacy
02.50 Movie: A Strange and Deadly Occurrence
04.20 CHiPs
05.20 Three Stooges
05.30 The Jeffersons

Met grote verslagenheid geven wij kennis dat op 43-jarige leeftijd plotseling is overleden onze lieve zoon, broer, zwager, oom en vriend

ROBERT FRANK ZINGEL

(In leven "Golf-Pro" bij de Curacao Golf & Squash Club)

Het is voor ons onbegrijpelijk dat wij nu al afscheid van hem moesten nemen.

Curacao	:	Ina en Frits Zingel
Amsterdam	:	Duco Zingel
Curacao	:	Suus Fangman-Zingel Lisa en Christiaan Fangman Cees Siebesma
Curacao	:	Bonkie en Yvette Zingel-Plantz Suus en Kim Zingel
Curacao	:	Astrid Leenheer

en overige familie in Nederland.

De begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 10 maart vertrekkende vanuit de Kerk van Groot Kwartier om 16.00 uur naar de begraafplaats te Groot Kwartier.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 12.30 uur in de Kerk van Groot Kwartier.

Curacao, 7 maart 1994.

Bij deze nemen wij afscheid van

Robert Zingel

Onze deelneming gaat uit naar zijn familie.

Sophia Tieman - van der Meyde
Frans Tieman.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Famianan di e defuntu

Josephus Marinus van der Roest

Ta gradisí tur ku a mustra atenshon i ku a kompañánan na ora di morto i entiero.
Lo tin 3 Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu riba
djaweps 10 di mart pa 6.30'or,
djabierne 11 di mart pa 7.00'or i
djasabra 12 di mart pa 6.00'or di anochi na Misa di Parokia Birgen di Fatima na Suffisant.

Onze Heer heeft tot zich genomen, onze geliefde moeder:

JULIA GABRIELA GABRIELA-RODRIGUEZ

Namens haar kinderen:	Hendrik en Sildra Gabriela-Durand Ruben Gabriela Rene en Ingrid Gabriela-Rodriguez Ilsa Hernandez-Gabriela
Broers en zusters:	Edgard Monte en familie Shon Tielman en familie Hendrik en Mimi, Coralia en Abdias, Gisella, Gianella Gabriela
Kleinkinderen:	Rene en Ronela, Rachella en Hensley, Megali, Joel en Christopher Gabriela Henry en Lucille, Chester, Danny Hernandez
Neven en nichten:	Nilo, Carmen, Elvia, Jose Rodriguez en familie
Schoonzusters:	Lientje Vrutaal en Eladia Thielman
Vriendinnen:	Shon Mi Gelaraga en Elsa Adem

De begrafenis vindt plaats op woensdag 9 maart 1994 om 16.00 uur vertrekkende vanuit El Tributo Otrabanda naar de katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.
Vóór de teraardebestelling zal er in El Tributo een heilige mis worden opgedragen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 uur.
Na de begrafenis liever geen condoleances aan huis.

CINE (kanaal 83)

WOENSDAG
15.00 Movie: K-9
17.00 Movie: I'm Gonna Git You Sucka
18.30 Movie: Star Trek IV: The Voyage Home
21.00 Movie: Road House
23.00 Movie: It Takes Two
24.30 Movie: Heaven Can Wait
02.30 Movie: Elmer Gantry
04.30 Movie: Hello Frisco, Hello

WEGA DI NUMBER

9 2 6 9

3776
1750
6816

BETONMIX

TOMCO N.V.

Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton

Brakkeput Ariba nst Technische School

Tel.: 672204 - 674673.

TE KOOP EUROPESE INBOEDEL:

Glazen salontafel, ronde eiken uittrekbare eettafel met 6 stoelen, antieke eiken eettafel, 2 eiken fauteuils, rotan stoel, eiken secretaire, antieke eiken kast met glas in lood, eiken bureau, 3x 2-persoonsbedden; div. hang-legkasten; div. schilderijen, div. lampen, electrische keukenapparatuur, div. klein-meubelen, televisie, boekenkasten; eiken commode, eiken toilettafel.

tel. 689705

RESCATA REAL ESTATE NV

staat altijd voor u klaar.

Tel. 693744

604760

Curaçao, Netherlands Antilles

PET LOVERS N.V.

S.B.N. Doormanweg 22 Curaçao N.A.

Pas ontvangen **Aquarium vissen**

La Colline De Rouvilleweg 9 tel. 623822 Open: 9.30 - 1

Voor mooie stijlvolle schoenen

LADY BOUNTIFUL

FASHION BOUTIQUE FOR THE **BIG, BOLD, BEAUTIFUL** WOMAN

OPRUIMINGS UITVERKOO

om plaats te maken voor de nieuwe kollektie. **Tot 19 maar geven wij 30% korting** bij contant, 25% bij credit cards **op al in de zaak** met uitzondering van ondergoed en accessoires.

Sizes: 14-26; 0X-5X; 42-54

Hours: Open through Tues. to Fri. 1 Sat. 1

Mercuriusstraat 16 - Tel: 658031

Wegens vertrek:

1 zwarte eetkamerset + 4 stoelen, 2 zwart leren fauteuils, 2 fauteuils geel/zalm, 1 rood leren 2½ zitsbank, 1 Bosch wasmachine, 1 Bauknecht droger, 1 zwart lak dressoir, 1 multi-system Sony TV, 1 Hoover vloerboener, 1 sharp combi microwave.

Tel: 368540 na 17.00 uur.

MBA

MODERNE BEDRIJFSADMINISTRATIE

Eindelijk op Curacao een perfecte schriftelijke cursus.
Aanmelding: do. 10 en vrij. 11 maart 17.30 - 18.30 uur.

RADULPHUS COLLEGE lok. 9 tel. 374309 / 373425

TE HUUR:

GROOT APPARTEMENT

met 2 slaapkamers, bad, open keuken, woonkamer + grote porch, eigen ingang met palmbomen.
Volledig gemeubileerd.

Telefoon: 602516

Te koop:

Royal Albert Servies (Reverie) z.g.a.n. 28 delig f 950,=

Kinder mountainbike f 200,=

Brommer (Ciro) f 400,=

Tel.: 676559

EMILIA Gomezplein

Pas ontvangen nieuwe kollektie badpakk van Gottex

ook nu een **speciale korting van 30%** op enkele **jeans van** Jou-Jou

Ladies best fitting **European Jeans.**

Frito Lay **Cheetos**

CHEESEBALLS

ZALIG!

Snapple

Made from the best stuff on earth

Vitamine Supreme

met 12 belangrijke vitamines die u dagelijks nodig heeft

TE HUUR

Een gemeubileerd

APPARTEMENT met 2 slaapkamers

Huur Nafl. 1300,- per maand excl.

Tel.: 603390 - 368290

Te koop

BMW 520 I 1987,

Lada Niva 1982

tel. 649373, 649393

TE KOOP GEVRAAGD

in goede buurt centraal gelegen **ruim TROPENHUIS** min. 3 slaapkamers, 2 badkamers, voor- en achterporch met grote liefst begroeide tuin +/- 1200 m²

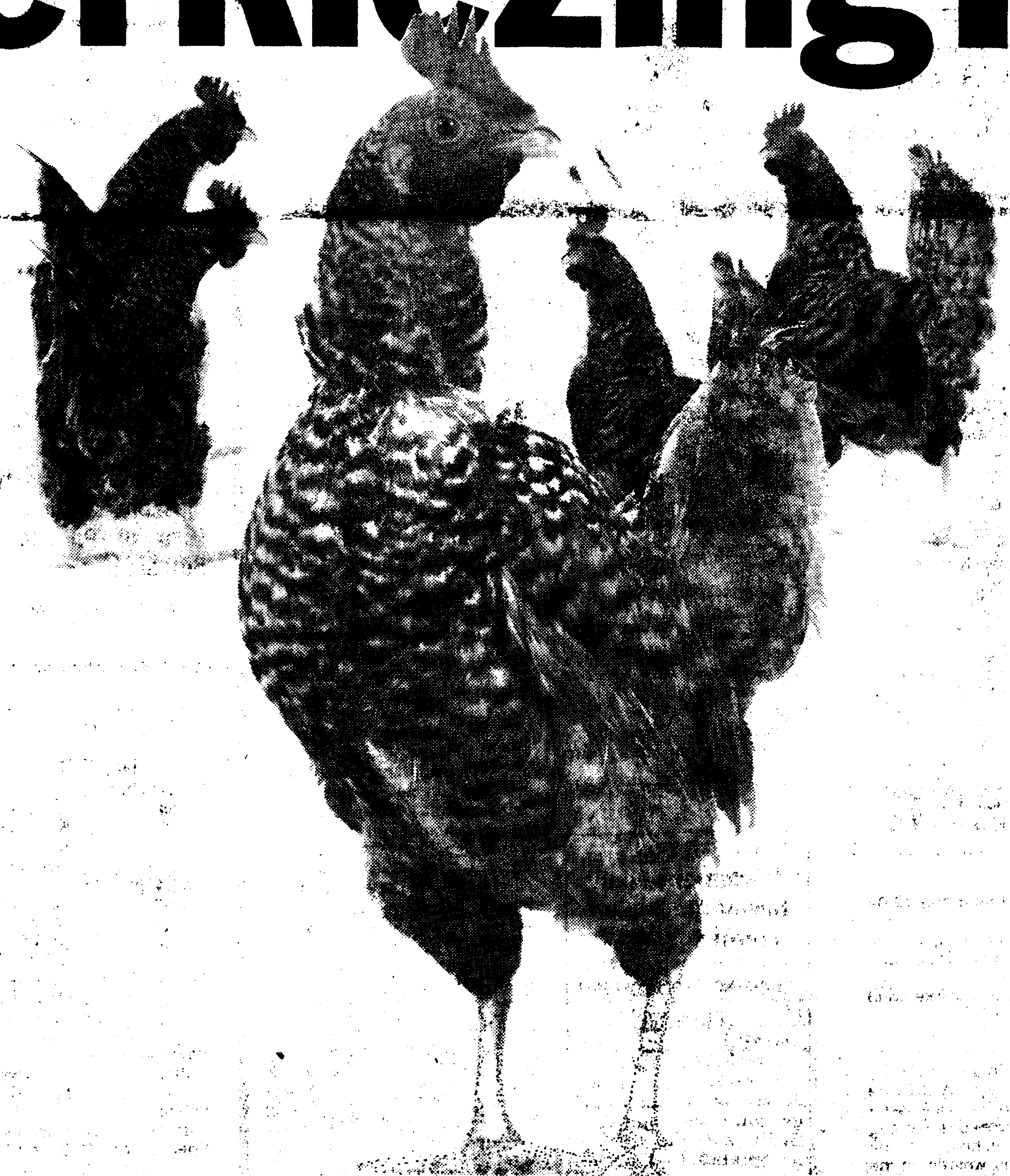
Tel.: 368841 na 17.00 uur

AMIGOE FAXNUMMER

Redactie: **674744**

Advertentie: **674524**

Verkiezing!



E&E, DE MEEST VERSE KIP OP CURAÇAO



Hoe verser de kip, hoe smaakvoller en gezonder. Daarom wenst E&E haar kandidaat op 24 maart veel succes toe bij de "Miss Kip verkiezing 1994" op Curaçao. Want de kip van E&E is de enige kip op Curaçao die binnen 24 uur, zonder conserveringsmiddelen, vers bij u op het bord ligt. Proef het verschil!

BOEKETTERIE BON Sta

BONSAI

Go bananas over our LOW PRICES

SAVE A BUNCH

MINI ANJERS 10 stuks	ƒl. 6,95 per bos
ANJERS 25 stuks	ƒl. 12,95 per bos
CHRYSANTEN ± 12 stuks	ƒl. 4,95 per bos
ALSTROEMERIA 10 stuks	ƒl. 7,95 per bos
GIPSKRUID ± 13 stuks	ƒl. 11,95 per bos
STATICE 10 stuks	ƒl. 6,95 per bos
GLADIOLEN 10 stuks	ƒl. 14,95 per bos
MARGRIETEN ± 12 stuks	ƒl. 4,95 per bos

RASONABLE Clothing Sto

in Brievengat Winkelcentrum

RASONABLE Clothing Sto

De zaak waar u altijd welkom bent

TE KOOP: RIANTE WONING te Pineapple Estate

3 slaapkamers, 3 badkamers, 2 zitkamers, washok, keuken, ommuurd, beveiliging, landscaping, zwembad.

Voor informatie bel

Realco Real Estate / Makelaar

Pietermaai 6A - Tel. 656225 - 601157